

Uradni list

Evropske unije

C 27



Slovenska izdaja

Informacije in objave

Zvezek 59
25. januar 2016

Vsebina

IV Informacije

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

Sodišče Evropske unije

2016/C 027/01	Zadnje objave Sodišča Evropske unije v <i>Uradnem listu Evropske unije</i>	1
---------------	--	---

V Objave

SODNI POSTOPKI

Sodišče

2016/C 027/02	Zadeva C-307/14: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Corte Suprema di cassazione (Italija) 21. februarja 2014 – Agenzia delle Entrate/Aquapur Multiservizi SpA	2
2016/C 027/03	Zadeva C-491/15 P: Pritožba, ki jo je Rainer Typke vložil 18. septembra 2015 zoper sodbo Splošnega sodišča (tretji senat) z dne 2. julija 2015 v zadevi T-214/13, Rainer Typke/Evropska komisija	2
2016/C 027/04	Zadeva C-497/15: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je 22. septembra 2015 vložilo Szegedi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (Madžarska) – Euro-Team Kft./Budapest Rendőrfőkapitánya	3
2016/C 027/05	Zadeva C-498/15: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je 22. septembra 2015 vložilo Szegedi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (Madžarska) – Spirál-Gép Kft./Budapest Rendőrfőkapitánya	4

SL

2016/C 027/06	Zadeva C-511/15: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Prekršajni sud u Bjelovaru (Hrvaška) 25. septembra 2015 – Renata Horžić/Privredna banka Zagreb in Božo Prka	5
2016/C 027/07	Zadeva C-512/15: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Prekršajni Sud u Bjelovaru (Hrvaška) 25. septembra 2015 – Siniša Pušić/Privredna banka Zagreb in Božo Prka	6
2016/C 027/08	Zadeva C-527/15: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Rechtbank Midden-Nederland (Nizozemska) 5. oktobra 2015 – Stichting Brein/Jack Frederik Wullems, ki uporablja tudi ime Filmspeler	6
2016/C 027/09	Zadeva C-536/15: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo College van Beroep voor het Bedrijfsleven (Nizozemska) 13. oktobra 2015 – Tele2 (Netherlands) BV u. a./Autoriteit Consument en Markt (ACM), druga stranka: European Directory Assistance NV	7
2016/C 027/10	Zadeva C-539/15: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Oberster Gerichtshof (Avstrija) 15. oktobra 2015 – Daniel Bowman/Pensionsversicherungsanstalt	8
2016/C 027/11	Zadeva C-547/15: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Kúria (Madžarska) 20. oktobra 2015 – Interservice d.o.o. Koper/Sándor Horváth	9
2016/C 027/12	Zadeva C-553/15: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Consiglio di Stato (Italija) 26. oktobra 2015 – Undis Servizi Srl/Comune di Sulmona	9
2016/C 027/13	Zadeva C-554/15: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Audiencia Provincial de Cantabria (Španija) 27. oktobra 2015 – Luca Jerónimo García Almodóvar in Catalina Molina Moreno/Banco de Caja España de Inversiones, Salamanca y Soria, S.A.U.	10
2016/C 027/14	Zadeva C-562/15: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Cour d'appel de Paris (Francija) 4. novembra 2015 – Carrefour Hypermarchés SAS/ITM Alimentaire International SASU	11
2016/C 027/15	Zadeva C-567/15: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Vilniaus apygardos teismas (Litva) 2. novembra 2015 – LitSpecMet UAB/Vilniaus lokomotyvų remonto depas UAB	12
2016/C 027/16	Zadeva C-572/15: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Riigikohus (Estonija) 2. novembra 2015 – F. Hoffmann-La Roche AG/Accord Healthcare OÜ	13
2016/C 027/17	Zadeva C-576/15: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Administrativen sad Veliko Tarnovo (Bolgarija) 9. novembra 2015 – ET „Maya Marinova“/Direktor na Direkcija „Obžalvane i danačno-osiguritelna prakтика“ Veliko Tarnovo pri Centralno upravljenie na Nacionalnata agencija za prihodite	13
2016/C 027/18	Zadeva C-579/15: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Rechtbank Amsterdam (Nizozemska) 6. novembra 2015 – Openbaar Ministerie/Daniel Adam Popławski	14
2016/C 027/19	Zadeva C-581/15: Tožba, vložena 10. novembra 2015 – Evropska komisija/Češka republika	15
2016/C 027/20	Zadeva C-582/15: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Rechtbank Amsterdam (Niederlande) 11. novembra 2015 – Openbaar Ministerie/Gerrit van Vemde	16

2016/C 027/21	Zadeva C-587/15: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Lietuvos Aukščiausiasis Teismas (Litva) 12. novembra 2015 – Lietuvos Respublikos transporto priemonių draudikų biuras/Gintaras Dockeyčius in Jurgita Dockeyčienė	17
2016/C 027/22	Zadeva C-591/15: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo High Court of Justice Queen's Bench Division (Administrative Court) (Združeno kraljestvo) 13. novembra 2015 – The Gibraltar Betting and Gaming Association Limited/Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs, Her Majesty's Treasury	19
2016/C 027/23	Zadeva C-592/15: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) (Združeno kraljestvo) 13. novembra 2015 – Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs/British Film Institute	19
2016/C 027/24	Zadeva C-593/15 P: Pritožba, ki jo je Slovaška republika vložila 13. novembra 2015 zoper sodbo Splošnega sodišča (tretji senat) z dne 14. septembra 2014 v zadevi T-678/14, Slovaška republika/Evropska komisija	20
2016/C 027/25	Zadeva C-594/15 P: Pritožba, ki jo je Slovaška republika vložila 13. novembra 2015 zoper sodbo Splošnega sodišča (tretji senat) z dne 14. septembra 2015 v zadevi T-779/14, Slovaška republika/Evropska komisija	21
2016/C 027/26	Zadeva C-606/15: Tožba, vložena 17. novembra 2015 – Evropska komisija/Češka republika	22
2016/C 027/27	Zadeva C-608/15 P: Pritožba, ki jo je Panasonic Corp. vložila 17. novembra 2015 zoper sodbo Splošnega sodišča (tretji senat) z dne 9. septembra 2015 v zadevi T-82/13, Panasonic Corp. in MT Picture Display Co. Ltd/Evropska komisija	23
2016/C 027/28	Zadeva C-615/15 P: Pritožba, ki sta jo Samsung SDI Co. Ltd, Samsung SDI (Malezija) Bhd vložili 18. novembra 2015 zoper sodbo Splošnega sodišča (tretji senat) z dne 9. septembra 2015 v zadevi T-84/13, Samsung SDI Co. Ltd, Samsung SDI (Malaysia) Bhd/Evropska komisija	24
2016/C 027/29	Zadeva C-622/15 P: Pritožba, ki jo je Koninklijke Philips Electronics NV vložila 19. novembra 2015 zoper sodbo Splošnega sodišča (tretji senat) z dne 9. septembra 2015 v zadevi T-92/13, Koninklijke Philips Electronics NV/Evropska komisija	25
2016/C 027/30	Zadeva C-623/15 P: Pritožba, ki jo je Toshiba Corp. vložila 20. novembra 2015 zoper sodbo Splošnega sodišča (tretji senat) z dne 9. septembra 2015 v zadevi T-104/13, Toshiba Corp./Evropska komisija	26
2016/C 027/31	Zadeva C-625/15 P: Pritožba, ki jo je Schniga GmbH vložila 23. novembra 2015 zoper sodbo Splošnega sodišča (tretji senat) z dne 10. septembra 2015 v združenih zadevah T-91/14 in T-92/14: Schniga GmbH/Community Plant Variety Office	27
2016/C 027/32	Zadeva C-644/15 P: Pritožba, ki jo je Madžarska vložila 2. decembra 2015 zoper sodbo Splošnega sodišča (drugi senat) z dne 15. septembra 2015 v zadevi T-346/12, Madžarska/Komisija	28

Splošno sodišče

2016/C 027/33	Zadeva T-506/12 P: Sodba Splošnega sodišča z dne 3. decembra 2015 – Cuallado Martorell/Komisija (Pritožba — Javni uslužbenci — Uradniki — Zaposlovanje — Javni razpis za sestavo rezervnega seznama pravnikov lingvistov za španski jezik — Odločitev komisije o potrditvi neuspeha na zadnjem pisnem preizkusu in o nepripustitvi k ustnem preizkusu — Člen 90(2) Kadrovskih predpisov — Dopustnost prvostopenjske tožbe — Obveznost obrazložitve — Zavrnitev posredovanja popravljenih pisnih preizkusov tožeči stranki — Dostop do dokumentov)	30
2016/C 027/34	Združeni zadevi T-159/13 in T-372/14: Sodba Splošnega sodišča z dne 26. novembra 2015 – HK Intertrade/Svet (Skupna zunanja in varnostna politika — Omejevalni ukrepi proti Iranu zaradi preprečitve širjenja jedrskega orožja — Zamrznitev sredstev — Ničnostna tožba — Rok za vložitev tožbe — Začetek teka — Dopustnost — Pravica do izjave — Obveznost vročitve — Obveznost obrazložitve — Pravica do obrambe — Očitna napaka pri presoji)	30
2016/C 027/35	Zadeva T-273/13: Sodba Splošnega sodišča z dne 4. decembra 2015 – Sarafraz/Svet (Skupna zunanja in varnostna politika — Omejevalni ukrepi proti nekaterim osebam in subjektom zaradi razmer v Iranu — Zamrznitev sredstev — Omejitve vstopa in prehoda prek ozemlja Unije — Pravna podlaga — Obveznost obrazložitve — Pravica do izjave — Napaka pri presoji — Ne bis in idem — Svoboda izražanja — Svoboda medijev — Svoboda izbire poklica — Prosto gibanje — Lastninska pravica) . .	31
2016/C 027/36	Zadeva T-274/13: Sodba Splošnega sodišča z dne 4. decembra 2015 – Emadi/Svet (Skupna zunanja in varnostna politika — Omejevalni ukrepi proti nekaterim osebam in subjektom zaradi razmer v Iranu — Zamrznitev sredstev — Omejitve vstopa in prehoda prek ozemlja Unije — Pravna podlaga — Obveznost obrazložitve — Pravica do izjave — Napaka pri presoji — Ne bis in idem — Svoboda izražanja — Svoboda medijev — Svoboda izbire poklica — Prosto gibanje — Lastninska pravica) . .	32
2016/C 027/37	Zadeva T-343/13: Sodba Splošnega sodišča z dne 3. decembra 2015 – CN/Parlament (Nepogodbena odgovornost — Peticija, naslovljena na Parlament — Objava nekaterih osebnih podatkov na spletnem mestu Parlamenta — Neobstoj dovolj resne kršitve pravnega pravila, ki posameznikom podeljuje pravice)	33
2016/C 027/38	Zadeva T-367/13: Sodba Splošnega sodišča z dne 3. decembra 2015 – Poljska/Komisija (EKUJS — Jamstveni oddelek — EKJS in EKSRP — Odhodki, izključeni iz financiranja — Razvoj podeželja — Odhodki Poljske — Člen 33b Uredbe (ES) št. 1257/1999 — Člen 7 Uredbe (ES) št. 1258/1999 — Člen 31 Uredbe (ES) št. 1290/2005 — Mešani finančni popravek — Obveznost obrazložitve)	33
2016/C 027/39	Zadeva T-414/13: Sodba Splošnega sodišča z dne 2. decembra 2015 – Tsujimoto/UUNT – Kenzo (KENZO ESTATE) (Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Mednarodna registracija v okviru katere je navedena Evropska skupnost — Besedna znamka KENZO ESTATE — Prejšnja besedna znamka Skupnosti KENZO — Relativni razlog za zavrnitev — Ugled — Člen 8(5) Uredbe (ES) št. 207/2009)	34

2016/C 027/40	Zadeva T-425/13: Sodba Splošnega sodišča z dne 26. novembra 2015 – Giant (China)/Svet (Damping — Uvoz koles s poreklom iz Kitajske — Vmesni pregled — Člen 9(5) in člen 18 Uredbe (ES) št. 1225/2009 — Individualna obravnava — Nesodelovanje — Potrebne informacije — Razpoložljivi podatki — Povezane družbe — Obid)	35
2016/C 027/41	Zadeva T-461/13: Sodba Splošnega sodišča z dne 26. novembra 2015 – Španija/Komisija (Državne pomoči — Digitalna televizija — Pomoč za uvedbo digitalne prizemne televizije na oddaljenih in manj urbaniziranih območjih v Španiji — Sklep o razglasitvi delne združljivosti in delne nezdružljivosti pomoči z notranjim trgov — Pojem podjetja — Gospodarska dejavnost — Prednost — Storitev splošnega gospodarskega pomena — Izkrivljanje konkurence — Člen 107(3)(c) PDEU — Dolžnost skrbnega ravnanja — Razumni rok — Pravna varnost — Enako obravnavanje — Sorazmernost — Subsidiarnost — Pravica do obveščenosti)	35
2016/C 027/42	Zadeva T-462/13: Sodba Splošnega sodišča z dne 26. novembra 2015 – Comunidad Autónoma del País Vasco in Itelazpi/Komisija (Državne pomoči — Digitalna televizija — Pomoč za uvedbo digitalne prizemne televizije na oddaljenih in manj urbaniziranih območjih v Španiji — Sklep o razglasitvi delne združljivosti in delne nezdružljivosti pomoči z notranjim trgov — Prednost — Storitev splošnega gospodarskega pomena — Člen 107(3)(c) PDEU — Nove pomoči)	36
2016/C 027/43	Združeni zadevi T-463/13 in T-464/13: Sodba Splošnega sodišča z dne 26. novembra 2015 – Comunidad Autónoma de Galicia in Retegal/Komisija (Državne pomoči — Digitalna televizija — Pomoč za uvedbo digitalne prizemne televizije na oddaljenih in manj urbaniziranih območjih v Španiji — Sklep o razglasitvi delne združljivosti in delne nezdružljivosti pomoči z notranjim trgov — Pojem podjetja — Gospodarska dejavnost — Prednost — Storitev splošnega gospodarskega pomena — Člen 107(3)(c) PDEU — Obveznost obrazložitve)	37
2016/C 027/44	Zadeva T-465/13: Sodba Splošnega sodišča z dne 26. novembra 2015 – Comunidad Autónoma de Cataluña in CTTI/Komisija (Državne pomoči — Digitalna televizija — Pomoč za uvedbo digitalne prizemne televizije na oddaljenih in manj urbaniziranih območjih v Španiji — Sklep o razglasitvi delne združljivosti in delne nezdružljivosti pomoči z notranjim trgov — Prednost — Storitev splošnega gospodarskega pomena — Člen 107(3)(c) PDEU — Nove pomoči)	38
2016/C 027/45	Zadeva T-487/13: Sodba Splošnega sodišča z dne 26. novembra 2015 – Navarra de Servicios y Tecnologías/Komisija (Državne pomoči — Digitalna televizija — Pomoč za uvedbo digitalne prizemne televizije na oddaljenih in manj urbaniziranih območjih v Španiji — Sklep o razglasitvi delne združljivosti in delne nezdružljivosti pomoči z notranjim trgov — Državna sredstva — Gospodarska dejavnost — Prednost — Vpliv na trgovino med državami članicami in izkrivljanje konkurence — Storitev splošnega gospodarskega pomena — Člen 107(3)(c) PDEU — Zloraba pooblastila)	38
2016/C 027/46	Zadeva T-522/13: Sodba Splošnega sodišča z dne 2. decembra 2015 – Tsujimoto/UUNT – Kenzo (KENZO ESTATE) (Znaka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Mednarodna registracija v okviru katere je navedena Evropska skupnost — Besedna znamka KENZO ESTATE — Prejšnja znamka Skupnosti KENZO — Relativni razlog za zavrnitev — Ugled — Člen 8(5) Uredbe (ES) št. 207/2009 — Prepozna predložitev dokumentov — Diskrecijska pravica odbora za pritožbe — Člen 76(2) Uredbe št. 207/2009 — Delna zavrnitev registracije)	39

2016/C 027/47	Zadeva T-528/13: Sodba Splošnega sodišča z dne 2. decembra 2015 – Kenzo/UUNT – Tsujimoto (KENZO ESTATE) (Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Mednarodna registracija v okviru katere je navedena Evropska skupnost — Besedna znamka KENZO ESTATE — Prejšnja besedna znamka Skupnosti KENZO — Relativni razlog za zavrnitev — Ugled — Člen 8(5) Uredbe (ES) št. 207/2009 — Obveznost obrazložitve — Člen 75 Uredbe št. 207/2009 — Delna zavrnitev ugovora)	40
2016/C 027/48	Zadeva T-541/13: Sodba Splošnega sodišča z dne 26. novembra 2015 – Abertis Telecom in Retevisión I/ Komisija (Državne pomoči — Digitalna televizija — Pomoč za uvedbo digitalne prizemne televizije na oddaljenih in manj urbaniziranih območjih v Španiji — Sklep o razglasitvi delne združljivosti in delne nezdružljivosti pomoči z notranjim trgom — Prednost — Storitve splošnega gospodarskega pomena — Člen 107(3)(c) PDEU — Nove pomoči — Obveznost obrazložitve)	41
2016/C 027/49	Zadeva T-553/13: Sodba Splošnega sodišča z dne 2. decembra 2015 – European Dynamics Luxembourg in Evropaiki Dynamiki/Entreprise commune Fusion for Energy (Javna naročila storitev — Razpisni postopek — Dobava storitev informacijske tehnologije, svetovanja, razvoja programske opreme, internetnih storitev in storitev podpore — Zavrnitev ponudbe ponudnika in oddaja naročil drugim ponudnikom — Nepogodbena odgovornost)	41
2016/C 027/50	Zadeva T-50/14: Sodba Splošnega sodišča z dne 26. novembra 2015 – Demp/UUNT (TURBO DRILL) (Znamka Skupnosti — Prijava besedne znamke Skupnosti TURBO DRILL — Razlog za zavrnitev — Opisnost — Člen 7(1)(c) Uredba (ES) št. 207/2009)	42
2016/C 027/51	Zadeva T-105/14: Sodba Splošnega sodišča z dne 3. decembra 2015 – TrekStor/UUNT – Scanlab (iDrive) (Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava besedne znamke Skupnosti iDrive — Prejšnja nemška besedna znamka IDRIVE — Relativni razlog za zavrnitev — Verjetnost zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009)	43
2016/C 027/52	Zadeva T-127/14 P: Sodba Splošnega sodišča z dne 3. decembra 2015 – Sesma Merino/UUNT (Pritožba — Javni uslužbenci — Uradniki — Ocena — Ocenjevalno poročilo — Cilji za obdobje 2011-2012 — Akt, ki posega v položaj — Dopustnost)	43
2016/C 027/53	Zadeva T-181/14: Sodba Splošnega sodišča z dne 26. novembra 2015 – Nürburgring/UUNT – Biedermann (Nordschleife) (Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava besedne znamke Skupnosti Nordschleife — Prejšnja nacionalna besedna znamka Management by Nordschleife — Relativni razlog za zavrnitev — Verjetnost zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009)	44
2016/C 027/54	Zadeva T-262/14: Sodba Splošnega sodišča z dne 26. novembra 2015 – Bionecs/UUNT – Fidia farmacevtski (BIONECS) (Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava besedne znamke Skupnosti BIONECS — Prejšnja mednarodna besedna znamka BIONECS — Relativni razlog za zavrnitev — Verjetnost zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009)	44

2016/C 027/55	Zadeva T-327/14: Sodba Splošnega sodišča z dne 3. decembra 2015 – Compagnie des fromages & Richesmonts/UUNT – Grupo Lactalis Iberia (Upodobitev vzorca Vichy v rdeči in beli barvi) (Znamka Skupnosti — Postopek za ugotovitev ničnosti — Figurativna znamka Skupnosti, ki upodablja vzorec Vichy v rdeči in beli barvi — Neobstoj razlikovalnega učinka — Člen 7(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009)	45
2016/C 027/56	Zadeva T-371/14: Sodba Splošnega sodišča z dne 26. novembra 2015 – NICO/Svet (Skupna zunanja in varnostna politika — Omejevalni ukrepi proti Iranu zaradi preprečitve širjenja jedrskega orožja — Zamrznitev sredstev — Obveznost obrazložitve — Očitna napaka pri presoji)	46
2016/C 027/57	Zadeva T-390/14: Sodba Splošnega sodišča z dne 26. novembra 2015 – Établissement Amra/UUNT (K) KANGOO JUMPS XR) (Znamka Skupnosti — Prijava znamka Skupnosti KJ Kangoo Jumps XR — Absolutni razlog za zavrnitev — Neobstoj razlikovalnega učinka — Člen 7(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009)	46
2016/C 027/58	Zadeva T-404/14: Sodba Splošnega sodišča z dne 26. novembra 2015 – Junited Autoglas Deutschland/UUNT – United Vehicles (UNITED VEHICLES) (Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava besedne znamke Skupnosti UNITED VEHICLES — Prejšnja besedna znamka Skupnosti Junited — Relativni razlog za zavrnitev — Verjetnost zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009)	47
2016/C 027/59	Zadeva T-525/14: Sodba Splošnega sodišča z dne 8. decembra 2015 – Compagnie générale des établissements Michelin/UUNT – Continental Reifen Deutschland (XKING) (Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava figurativne znamke Skupnosti XKING — Prejšnja nacionalna figurativna znamka X — Relativni razlog za zavrnitev — Verjetnost zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009)	48
2016/C 027/60	Zadeva T-528/14: Sodba Splošnega sodišča z dne 2. decembra 2015 – Information Resources/UUNT (Growth Delivered) (Znamka Skupnosti — Prijava besedne znamke Skupnosti Growth Delivered — Znamka, ki je sestavljena iz oglaševalskega slogana — Absolutni razlog za zavrnitev — Neobstoj razlikovalnega učinka — Člen 7(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009)	48
2016/C 027/61	Zadeva T-529/14: Sodba Splošnega sodišča z dne 2. decembra 2015 – adp Gauselmann/UUNT (Multi Win) (Znamka Skupnosti — Prijava besedne znamke Skupnosti Multi Win — Absolutni razlogi za zavrnitev — Opisnost — Člen 7(1)(c) Uredbe (ES) št. 207/2009)	49
2016/C 027/62	Zadeva T-583/14: Sodba Splošnega sodišča z dne 8. decembra 2015 – Giand/UUNT – Flamagas (FLAMINAIRE) (Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava besedne znamke Skupnosti FLAMINAIRE — Prejšnje nacionalne besedne znamke in prejšnja mednarodna besedna znamka FLAMINAIRE — Relativni razlog za zavrnitev — Verjetnost zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009 — Resna in dejanska uporaba prejšnje znamke — Člen 42(2) in (3) Uredbe (ES) št. 207/2009 — Ne bis in idem)	50

2016/C 027/63	Zadeva T-628/14: Sodba Splošnega sodišča z dne 3. decembra 2015 – Hewlett Packard Development Company/UUNT (FORTIFY) (Znamka Skupnosti — Prijava besedne znamke Skupnosti FORTIFY — Absolutni razlog za zavrnitev — Opisnost — Člen 7(1)(c) Uredbe (ES) št. 207/2009)	50
2016/C 027/64	Zadeva T-647/14: Sodba Splošnega sodišča z dne 3. decembra 2015 – Infusion Brands/UUNT (DUALSAW) (Znamka Skupnosti — Prijava figurativne znamke Skupnosti DUALSAW — Absolutni razlogi za zavrnitev — Delna zavrnitev registracije — Opisnost — Neobstoj razlikovalnega učinka — Člen 7(1)(b) in (c) Uredbe (ES) št. 207/2009)	51
2016/C 027/65	Zadeva T-648/14: Sodba Splošnega sodišča z dne 3. decembra 2015 – Infusion Brands/UUNT (DUALTOOLS) (Znamka skupnosti — Prijava figurativne znamke Skupnosti DUALTOOLS — Absolutni razlog za zavrnitev — Delna zavrnitev registracije — Opisnost — Neobstoj razlikovalnega učinka — Člen 7(1)(b) in (c) Uredbe (ES) št. 207/2009)	52
2016/C 027/66	Zadeva T-683/14 P: Sodba Splošnega sodišča z dne 26. novembra 2015 – Morgan/UUNT (Pritožba — Javni uslužbenci — Uradniki — Karierno ocenjevalno poročilo — Ocenjevalno obdobje 2010/2011 — Izkrivljanje — Obveznost obrazložitve — Očitna napaka pri presoji)	52
2016/C 027/67	Zadeva T-695/14: Sodba Splošnega sodišča z dne 3. decembra 2015 – Omega International/UUNT (Upodobitev belega kroga in pravokotnika v črnem pravokotniku) (Znamka Skupnosti — Prijava figurativne znamke Skupnosti, ki upodablja beli krog in pravokotnik v črnem pravokotniku — Absolutni razlog za zavrnitev — Neobstoj razlikovalnega učinka — Člen 7(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009)	53
2016/C 027/68	Zadeva T-718/14: Sodba Splošnega sodišča z dne 30. novembra 2015 – Hong Kong Group/UUNT – WE Brand (W E) (Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava figurativne znamke Skupnosti W E — Prejšnja besedna znamka Skupnosti WE — Relativni razlog za zavrnitev — Neobstoj verjetnosti zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009)	53
2016/C 027/69	Zadeva T-3/15: Sodba Splošnega sodišča z dne 4. decembra 2015 – K-Swiss/UUNT (Vzporedni pasovi na čevlju) (Znamka Skupnosti — Mednarodna registracija v okviru katere je navedena Evropska skupnost — Figurativna znamka, ki upodablja vzporedne pasove na čevlju — Absolutni razlog za zavrnitev — Neobstoj razlikovalnega učinka — Člen 7(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009)	54
2016/C 027/70	Zadeva T-360/14: Sklep Splošnega sodišča z dne 13. novembra 2015 – Švyturys-Utenos Alus/UUNT – Nordbrand Nordhausen (KISS) (Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Umik ugovora — Ustavitev postopka)	55
2016/C 027/71	Zadeva T-636/14: Sklep Splošnega sodišča z dne 27. novembra 2015 – Italija/Komisija (Jezikovna ureditev — Razpis za prosto delovno mesto direktorja Prevajalskega centra za organe Evropske unije — Jezikovne zahteve, ki so navedene na spletnem modulu za posredovanje kandidatur — Domnevno razlikovanje z objavo prostega delovnega mesta v Uradnem listu — Tožba, ki je pravno očitno v celoti neutemeljena)	55

2016/C 027/72	Zadeva T-640/14: Sklep Splošnega sodišča z dne 23. novembra 2015 – Beul/Parlament in Svet (Ničnostna tožba — Delovanje finančnih trgov — Uredba (EU) št.º 537/2014 — Zakonodajni akt — Neobstoj posamičnega nanašanja — Nedopustnost)	56
2016/C 027/73	Zadeva T-670/14: Sklep Splošnega sodišča z dne 23. novembra 2015 – Milchindustrie Verband in Deutscher Raiffeisenverband/Komisija (Tožba za razglasitev ničnosti — Smernice o državni pomoči za varstvo okolja in energijo za obdobje od 2014 do 2020 — Sporazum — Neobstoj neposrednega nanašanja na člane — Nedopustnost)	57
2016/C 027/74	Zadeva T-163/15: Sklep Splošnega sodišča z dne 24. novembra 2015 – Delta Group agroalimentare/Komisija (Ničnostna tožba — Italijanski trg perutninskega mesa — Ukrepi izredne podpore, namenjene reševanju specifičnih težav v sektorju perutninskega mesa v Italiji — Izvozna nadomestila za perutninsko meso, namenjena nekaterim afriškim državam — Zavrnitev zahteve za izredne ukrepe, ki jo je vložila tožeča stranka — Akt, zoper katerega ni pravnega sredstva — Nedopustnost)	57
2016/C 027/75	Zadeva T-558/15: Tožba, vložena 25. septembra 2015 – Iran insurance/Svet	58
2016/C 027/76	Zadeva T-559/15: Tožba, vložena 25. septembra 2015 – Post Bank Iran/Svet	59
2016/C 027/77	Zadeva T-588/15: Tožba, vložena 9. oktobra 2015 – GABO:mi/Komisija	60
2016/C 027/78	Zadeva T-589/15: Tožba, vložena 12. oktobra 2015 – Eurorail/Komisija in INEA	61
2016/C 027/79	Zadeva T-595/15: Tožba, vložena 19. oktobra 2015 – Europäischer Tier- und Naturschutz in Giesen/Komisija	62
2016/C 027/80	Zadeva T-605/15: Tožba, vložena 23. oktobra 2015 – Wirtschaftsvereinigung Stahl in drugi/Komisija	63
2016/C 027/81	Zadeva T-609/15: Tožba, vložena 29. oktobra 2015 – Repsol/UUNT – Basic (BASIC)	63
2016/C 027/82	Zadeva T-610/15: Tožba, vložena 26. oktobra 2015 – British Aggregates/Komisija	64
2016/C 027/83	Zadeva T-611/15: Tožba, vložena 2. novembra 2015 – Edeka-Handelsgesellschaft Hessenring/Komisija	65
2016/C 027/84	Zadeva T-615/15: Tožba, vložena 2. novembra 2015 – LL/Parlament	66
2016/C 027/85	Zadeva T-616/15: Tožba, vložena 3. novembra 2015 – Transtec/Komisija	67
2016/C 027/86	Zadeva T-619/15: Tožba, vložena 6. novembra 2015 – Badica in Kardiam/Svet	68
2016/C 027/87	Zadeva T-632/15: Tožba, vložena 10. novembra 2015 – Tillotts Pharma/UUNT – Ferring (OCTASA)	69

2016/C 027/88	Zadeva T-633/15: Tožba, vložena 12. novembra 2015 – JT International/UUNT – Habanos (PUSH) .	70
2016/C 027/89	Zadeva T-637/15: Tožba, vložena 16. novembra 2015 – Alma-The Soul of Italian Wine/UUNT – Miguel Torres (SOTTO IL SOLE ITALIANO SOTTO il SOLE)	70
2016/C 027/90	Zadeva T-668/15: Tožba, vložena 18. novembra 2015 – Jema Energy/skupno podjetje Fusion for Energy	71
2016/C 027/91	Zadeva T-670/15: Tožba, vložena 20. novembra 2015 – Osho Lotus Commune/UUNT – Osho International Foundation (OSHO)	72
2016/C 027/92	Zadeva T-672/15: Tožba, vložena 12. novembra 2015 – Malta Cross Foundation International/UUNT – Malteser Hilfsdienst (Malta Cross International Foundation)	73
2016/C 027/93	Zadeva T-677/15: Tožba, vložena 20. novembra 2015 – Panzeri/Parlament in Komisija	74
2016/C 027/94	Zadeva T-494/11: Sklep Splošnega sodišča z dne 25. novembra 2015 – Missir Mamachi di Lusignano in drugi/Komisija	75
2016/C 027/95	Zadeva T-387/14: Sklep Splošnega sodišča z dne 11. novembra 2015 – salesforce.com/UUNT (MARKETINGCLOUD)	75
2016/C 027/96	Zadeva T-388/14: Sklep Splošnega sodišča z dne 11. novembra 2015 – salesforce.com/UUNT (MARKETINGCLOUD)	76
2016/C 027/97	Zadeva T-389/14: Sklep Splošnega sodišča z dne 11. novembra 2015 – salesforce.com/UUNT (MARKETINGCLOUD)	76
Sodišče za uslužbence Evropske unije		
2016/C 027/98	Zadeva F-104/14: Sklep Sodišča za uslužbence (drugi senat) z dne 30. novembra 2015 – O’Riain/Komisija (javni uslužbenci — Javni natečaj — Obvestilo o javnem natečaju EPSO/AD/241/12 — Odločba o nevpisu tožeče stranke na rezervni seznam — Načelo enakega obravnavanja kandidatov — Nepristranskost natečajne komisije — Očitno neutemeljena tožba)	77
2016/C 027/99	Zadeva F-137/15: Tožba, vložena 30. oktobra 2015 – ZZ/Svet	77
2016/C 027/100	Zadeva F-138/15: Tožba, vložena 2. novembra 2015 – ZZ/Parlament	78
2016/C 027/101	Zadeva F-142/15: Tožba, vložena 17. novembra 2015 – ZZ/Parlament	78
2016/C 027/102	Zadeva F-37/13: Sklep Sodišča za uslužbence z dne 3. decembra 2015 – Macchia/Komisija	79

IV

(Informacije)

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

SODIŠČE EVROPSKE UNIJE

Zadnje objave Sodišča Evropske unije v Uradnem listu Evropske unije

(2016/C 027/01)

Zadnja objava

UL C 16, 18.1.2016

Prejšnje objave

UL C 7, 11.1.2016

UL C 429, 21.12.2015

UL C 414, 14.12.2015

UL C 406, 7.12.2015

UL C 398, 30.11.2015

UL C 389, 23.11.2015

Ta besedila so na voljo na:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Objave)

SODNI POSTOPKI

SODIŠČE

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Corte Suprema di cassazione (Italija)
21. februarja 2014 – Agenzia delle Entrate/Aquapur Multiservizi SpA

(Zadeva C-307/14)

(2016/C 027/02)

*Jezik postopka: italijanščina***Predložitevno sodišče**

Corte Suprema di cassazione

Stranki v postopku v glavni stvari*Tožeča stranka:* Agenzia delle Entrate*Tožena stranka:* Aquapur Multiservizi SpA**Vprašanja za predhodno odločanje**

Predsednik Sodišča je s sklepom z dne 18. novembra 2015 odredil izbris zadeve iz vpisnika.

Pritožba, ki jo je Rainer Typke vložil 18. septembra 2015 zoper sodbo Splošnega sodišča (tretji senat)
z dne 2. julija 2015 v zadevi T-214/13, Rainer Typke/Evropska komisija

(Zadeva C-491/15 P)

(2016/C 027/03)

*Jezik postopka: angleščina***Stranki***Pritožnik:* Rainer Typke (zastopnik: C. Cortese, odvetnik)*Druga stranka v postopku:* Evropska komisija**Predlogi**

Pritožnik Sodišču predlaga, naj:

- razveljavi točki 2 in 3 izreka sodbe Splošnega sodišča z dne 2. julija 2015 v zadevi T-214/13, Typke/Evropska komisija;
- odločbo, ki jo je sprejel generalni sekretar Evropske komisije v postopku Gestdem 2012/3258, razglasi za nično,

— Komisiji naloži plačilo stroškov pritožnika na prvi in drugi stopnji sodnega postopka.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Pritožnik v utemeljitev pritožbe navaja en razlog, ki je razdeljen na dva dela.

Prvič, Splošno sodišče je napačno razlagalo Uredbo 1049/2001⁽¹⁾, zlasti njena člena 3(a) in 4(6), ker je domnevalo, da uporaba upoštevnihi členov pri običajni relacijski zbirki podatkov zahteva ločevanje med delnim dostopom do dokumentov, shranjenih v relacijski zbirki podatkov, in dostopom do samih podatkov, shranjenih v podatkovni zbirki. Zadnjega naj ne bi zajemale določbe Uredbe o dostopu, saj naj bi to povzročilo izdelavo novega dokumenta. Natančneje, Splošno sodišče naj bi storilo napako, ko je v bistvu ugotovilo, da na področje uporabe Uredbe št. 1049/2001 ne spada prošnja za dostop do običajne relacijske zbirke, v kateri bi bilo treba uporabiti poizvedbo SQL, ki se razlikuje od poizvedbe, ki jo naslovljena institucija „v zadevni zbirki podatkov bolj kot ne običajno že uporablja“, in ki je „predprogramirana“, saj naj to ne bi vključevalo iskanja z iskalnimi orodji, ki so na voljo za zadevno zbirko podatkov, in bi pomenilo izdelavo novega dokumenta.

Drugič, Splošno sodišče naj bi napačno ugotovilo, da se prošnja pritožnika ni nanašala na obstoječ dokument in da nikakor ni zajeta s področjem uporabe Uredbe št. 1049/2001, na podlagi naslednjih napačnih domnev:

- ni bilo mogoče, da bi zaprosena institucija odobrila prošnjo za dostop, saj obstoječi dokumenti ne bi ustrezali prošnji (sodba na prvi stopnji, točka 73) oziroma pritožnik domnevno ni zaprosil za dostop do teh dokumentov (sodba na prvi stopnji, točka 67);
- prošnja pritožnika naj bi bila oblikovana za razvrstitev, ki je v upoštevni zbirki podatkov ni, zlasti zaradi postopkov obdelave podatkov, ki bi jih bilo treba zanje uporabiti (sodba na prvi stopnji, točke 58, 66, 68; 62, 63);
- to bi pomenilo izdelavo novega dokumenta z informacijami, ki so v novem formatu in po izbirnem merilu, ki ga je določil pritožnik (sodba na prvi stopnji, točki 61, 67).

Z vsemi temi ugotovitvami, izpodbijanimi v tem odstavku, je Splošno sodišče tudi izkrivilo jase pomen dokazov, ki so mu bili predloženi in ki jih je imel na voljo. Enako velja za ugotovitev Splošnega sodišča, da se v tem primeru za izjavo naprošene institucije, da dokumenti, do katerih se prosi dostop, ne obstajajo, domneva, da je zakonita (sodba na prvi stopnji, točka 66).

⁽¹⁾ Uredba Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1049/2001 z dne 30. maja 2001 o dostopu javnosti do dokumentov Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 1, zvezek 3, str. 331).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je 22. septembra 2015 vložilo Szegedi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (Madžarska) – Euro-Team Kft./Budapest Rendőrfőkapitánya

(Zadeva C-497/15)

(2016/C 027/04)

Jezik postopka: madžarščina

Predložitveno sodišče

Szegedi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Euro-Team Kft.

Tožena stranka: Budapest Rendőrfőkapitánya

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je treba zahtevo po sorazmernosti, določeno v členu 9a Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 1999/62/ES z dne 17. junija 1999 o cestnih pristojbinah za uporabo določene infrastrukture za težka tovorna vozila ⁽¹⁾ (v nadaljevanju: Direktiva o evrovinjeti) razlagati tako, da nasprotuje sistemu kazni, kakor je določen v prilogi 9 k uredbi št. 410/2007 z dne 29. decembra o seznamu prometnih prekrškov, za katere se naloži upravna globa, o znesku glob, ki se lahko naložijo v primeru kršitve določb s tega področja, o vrstnem redu uporabe teh določb in o pogojih sodelovanja pri nadzoru (a közigazgatási bírsággal sújtandó közlekedési szabályszegések köréről, az e tevékenységekre vonatkozó rendelkezések megsértése esetén kiszabható bírságok összegéről, felhasználásának rendjéről és az ellenőrzésben történő közreműködés feltételeiről szóló 410/2007. (XII. 29.) Korm. rendelet, v nadaljevanju: odredba o kaznih), ki določa, da se naloži pavšalna globa – ne glede na resnost prekrška – v primeru neizpolnitve določb o nakupu cestninskega listka?
2. Ali je upravna globa, določena v prilogi 9 k odredbi o kaznih, skladna z zahtevo, določeno v členu 9a Direktive o evrovinjeti, v skladu s katero morajo biti kazni, določene v nacionalnem pravu, učinkovite, sorazmerne in odvračilne?
3. Ali je treba zahtevo po sorazmernosti, določeno v členu 9a Direktive o evrovinjeti, razlagati tako, da nasprotuje na eni strani ureditvi kazni, kakršna je ta, ki je sporna v postopku v glavni stvari, ki določa objektivno odgovornost storilcev prekrška, in na drugi strani znesku kazni, določenem v navedeni ureditvi?

⁽¹⁾ Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 1999/62/ES z dne 17. junija 1999 o cestnih pristojbinah za uporabo določene infrastrukture za težka tovorna vozila (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 7, zvezek 4, str. 372).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je 22. septembra 2015 vložilo Szegedi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (Madžarska) – Spirál-Gép Kft./Budapest Rendőrfőkapitánya

(Zadeva C-498/15)

(2016/C 027/05)

Jezik postopka: madžarščina

Predložitveno sodišče

Szegedi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Spirál-Gép Kft.

Tožena stranka: Budapest Rendőrfőkapitánya

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je treba zahtevo po sorazmernosti, določeno v členu 9a Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 1999/62/ES z dne 17. junija 1999 o cestnih pristojbinah za uporabo določene infrastrukture za težka tovorna vozila ⁽¹⁾ (v nadaljevanju: Direktiva o evrovinjeti) razlagati tako, da nasprotuje sistemu kazni, kakor je določen v prilogi 9 k uredbi št. 410/2007 z dne 29. decembra o seznamu prometnih prekrškov, za katere se naloži upravna globa, o znesku glob, ki se lahko naložijo v primeru kršitve določb s tega področja, o vrstnem redu uporabe teh določb in o pogojih sodelovanja pri nadzoru (a közigazgatási bírsággal sújtandó közlekedési szabályszegések köréről, az e tevékenységekre vonatkozó rendelkezések megsértése esetén kiszabható bírságok összegéről, felhasználásának rendjéről és az ellenőrzésben történő közreműködés feltételeiről szóló 410/2007. (XII. 29.) Korm. rendelet, v nadaljevanju: odredba o kaznih), ki določa, da se naloži pavšalna globa – ne glede na resnost prekrška – v primeru neizpolnitve določb o nakupu cestninskega listka?
2. Ali je upravna globa, določena v prilogi 9 k odredbi o kaznih, skladna z zahtevo, določeno v členu 9a Direktive o evrovinjeti, v skladu s katero morajo biti kazni, določene v nacionalnem pravu, učinkovite, sorazmerne in odvračilne?
3. Ali je treba zahtevo po sorazmernosti, določeno v členu 9a Direktive o evrovinjeti, razlagati tako, da nasprotuje na eni strani ureditvi kazni, kakršna je ta, ki je sporna v postopku v glavni stvari, ki določa objektivno odgovornost storilcev prekrška, in na drugi strani znesku kazni, določenem v navedeni ureditvi?

⁽¹⁾ Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 1999/62/ES z dne 17. junija 1999 o cestnih pristojbinah za uporabo določene infrastrukture za težka tovorna vozila (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 7, zvezek 4, str. 372).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Prekršajni sud u Bjelovaru (Hrvaška)
25. septembra 2015 – Renata Horžić/Privredna banka Zagreb in Božo Prka

(Zadeva C-511/15)

(2016/C 027/06)

Jezik postopka: hrvaščina

Predložitevno sodišče

Prekršajni sud u Bjelovaru

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Renata Horžić

Toženi stranki: Privredna banka Zagreb, Božo Prka

Vprašnji za predhodno odločanje

1. Ali se retroaktivna uporaba Zakona [o potrošačkom kreditiranju] lahko razlaga in presoja izključno na podlagi določb tega zakona, oziroma ali je takšna uporaba Zakona [o potrošačkom kreditiranju] v skladu s pravom Unije, zlasti s členom 30 Direktive 2008/48 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23.4. 2008 ⁽¹⁾, v katerem je v odstavku 1 izrecno določeno, da se njene določbe ne uporabljajo za kreditne pogodbe, ki so bile sklenjene pred začetkom veljavnosti nacionalnega zakona, s katerim je bila Direktiva prenesena v nacionalno zakonodajo?

2. Ali se v smislu zgoraj navedenega prekrškovna določba iz člena 26(1), točka 28, Zakona o potrošačkom kreditiranju ob upoštevanju določb člena 23 Direktive v povezavi s prehodno določbo člena 30 Direktive lahko razlaga tako, da se niti predvidene sankcije za kršitev določb nacionalne zakonodaje, sprejete na podlagi zadevne Direktive, ne morejo uporabiti za morebitne kršitve, ki se nanašajo na kreditne pogodbe, ki že obstajajo na dan, ko začnejo veljati nacionalni izvedbeni predpisi?

⁽¹⁾ Direktiva 2008/48/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2008 o potrošniških kreditnih pogodbah in razveljavitvi Direktive Sveta 87/102/EGS (UL L 133, str. 66).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Prekršajni Sud u Bjelovaru (Hrvaška)
25. septembra 2015 – Siniša Pušić/Privredna banka Zagreb in Božo Prka

(Zadeva C-512/15)

(2016/C 027/07)

Jezik postopka: hrvaščina

Predložitveno sodišče

Prekršajni Sud u Bjelovaru

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Siniša Pušić

Toženi stranka: Privredna banka Zagreb, Božo Prka

Vprašnji za predhodno odločanje

1. Ali se retroaktivna uporaba Zakona [o potrošačkom kreditiranju] lahko razlaga in presoja izključno na podlagi določb tega zakona, oziroma ali je takšna uporaba Zakona [o potrošačkom kreditiranju] v skladu s pravom Unije, zlasti s členom 30 Direktive 2008/48 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23.4. 2008 ⁽¹⁾, v katerem je v odstavku 1 izrecno določeno, da se njene določbe ne uporabljajo za kreditne pogodbe, ki so bile sklenjene pred začetkom veljavnosti nacionalnega zakona, s katerim je bila Direktiva prenesena v nacionalno zakonodajo?
2. Ali se v smislu zgoraj navedenega prekrškovna določba iz člena 26(1), točka 28, Zakona o potrošačkom kreditiranju ob upoštevanju določb člena 23 Direktive v povezavi s prehodno določbo člena 30 Direktive lahko razlaga tako, da se niti predvidene sankcije za kršitev določb nacionalne zakonodaje, sprejete na podlagi zadevne Direktive, ne morejo uporabiti za morebitne kršitve, ki se nanašajo na kreditne pogodbe, ki že obstajajo na dan, ko začnejo veljati nacionalni izvedbeni predpisi?

⁽¹⁾ Direktiva 2008/48/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2008 o potrošniških kreditnih pogodbah in razveljavitvi Direktive Sveta 87/102/EGS (UL L 133, str. 66).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Rechtbank Midden-Nederland (Nizozemska)
5. oktobra 2015 – Stichting Brein/Jack Frederik Wullems, ki uporablja tudi ime Filmspeler

(Zadeva C-527/15)

(2016/C 027/08)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitveno sodišče

Rechtbank Midden-Nederland

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Stichting Brein

Tožena stranka: Jack Frederik Wullems, ki uporablja tudi ime Filmspeler

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je treba člen 3(1) Direktive o avtorski pravici ⁽¹⁾ razlagati tako, da gre za „priobčitev javnosti“ v smislu te določbe, če neka oseba prodaja izdelek (medijski predvajalnik), na katerega je ta oseba namestila programske dodatke, ki vsebujejo hiperpovezave na spletna mesta, na katerih so bila brez privoljenja imetnikov pravic neposredno dana na voljo javnosti avtorskoppravno varovana dela, na primer filmi, serije in oddaje (v živo)?
2. Ali v zvezi s tem na odgovor vpliva,
 - če avtorskoppravno varovana dela pred tem sploh še niso bila objavljena na spletu ali pa so bila tam objavljena izključno prek naročniškega razmerja s privoljenjem imetnikov pravic?
 - če so programski dodatki, ki vsebujejo hiperpovezave na spletna mesta, na katerih so bila brez privoljenja imetnikov pravic neposredno dana na voljo javnosti avtorskoppravno varovana dela, prosto dostopni in jih lahko uporabniki tudi sami namestijo na medijski predvajalnik?
 - če lahko javnost do spletnih mest in s tem do avtorskoppravno varovanih del, ki so bila tam – brez privoljenja imetnikov pravic – dana na voljo javnosti, dostopa tudi brez medijskega predvajalnika?
3. Ali je treba člen 5 Direktive o avtorski pravici (Direktiva 2001/29/ES) razlagati tako, da ne gre za „zakonito uporabo“ v smislu odstavka 1, točka (b), te določbe, če končni uporabnik pri pretočnem predvajanju avtorskoppravno varovanega dela s spletnega mesta tretje osebe, na katerem se to avtorskoppravno varovano delo ponuja brez privoljenja imetnika pravice oziroma imetnikov pravic, naredi začasno kopijo?
4. Če je odgovor na prvo vprašanje nikalen: ali izdelava začasne kopije, ki jo končni uporabnik naredi pri pretočnem predvajanju avtorskoppravno varovanega dela s spletnega mesta, na katerem se to avtorskoppravno varovano delo ponuja brez privoljenja imetnika pravice oziroma imetnikov pravic, v tem primeru vzdrži „tristopenjski test“ v smislu člena 5(5) Direktive o avtorski pravici (Direktiva 2001/29/ES)?

⁽¹⁾ Direktiva 2001/29/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. maja 2001 o usklajevanju določenih vidikov avtorske in sorodnih pravic v informacijski družbi (posebna izdaja v slovenščini, poglavje 17, zvezek 1, str. 230).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo College van Beroep voor het Bedrijfsleven (Nizozemska) 13. oktobra 2015 – Tele2 (Netherlands) BV u. a./Autoriteit Consument en Markt (ACM), druga stranka: European Directory Assistance NV

(Zadeva C-536/15)

(2016/C 027/09)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitevno sodišče

College van Beroep voor het Bedrijfsleven

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeče stranke: Tele2 (Netherlands) BV, Ziggo BV, Vodafone Libertel BV

Tožena stranka: Autoriteit Consument en Markt (ACM)

Druga zainteresirana stranka: European Directory Assistance NV

Vprašani za predhodno odločanje

1. Ali je treba člen 25(2) Direktive 2002/22/ES ⁽¹⁾ razlagati tako, da zahteve pomenijo tudi zahtevo podjetja s sedežem v drugi državi članici, ki zaproša za informacije zaradi zagotavljanja javno dostopnih imeniških storitev in imenikov, ki se ponujajo v tej državi članici in/ali drugih državah članicah?
2. Če je odgovor na prvo vprašanje pritrdilen: Ali sme ponudnik, ki dodeljuje telefonske številke naročnikom in je na podlagi nacionalne določbe dolžan zaprositi naročnike za soglasje za vključitev v standardne imenike in standardne imeniške storitve, na podlagi načela prepovedi diskriminacije pri prošnji za soglasje različno obravnavati podjetja, ki zaprosijo za informacije v smislu člena 25(2) Direktive 2002/22/ES, glede na to, v kateri državi članici ponujajo imenike in imeniške storitve?

⁽¹⁾ Direktiva 2002/22/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 7. marca 2002 o univerzalni storitvi in pravicah uporabnikov v zvezi z elektronskimi komunikacijskimi omrežji in storitvami (Direktiva o univerzalnih storitvah) (posebna izdaja v slovenščini, poglavje 13 zvezek 29, str. 367).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Oberster Gerichtshof (Avstrija) 15. oktobra 2015 – Daniel Bowman/Pensionsversicherungsanstalt

(Zadeva C-539/15)

(2016/C 027/10)

Jezik postopka: nemščina

Predložitevno sodišče

Oberster Gerichtshof

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Daniel Bowman

Tožena stranka: Pensionsversicherungsanstalt

Vprašani za predhodno odločanje

1. Ali je treba člen 21 Listine o temeljnih pravicah v povezavi s členoma 2(1) in (2) ter 6(1) Direktive 2000/78/ES ⁽¹⁾ – tudi ob upoštevanju člena 28 Listine o temeljnih pravicah – razlagati tako, da
 - a) ureditev v kolektivni pogodbi, ki v obdobjih zaposlitve na začetku kariere določa daljša obdobja za napredovanje in s tem otežuje napredovanje v naslednji plačni razred, pomeni posredno različno obravnavanje na podlagi starosti,

- b) in če je odgovor na to pritrdilen, da je taka ureditev zlasti glede na malo delovnih izkušenj na začetku kariere primerna in nujna?

⁽¹⁾ Direktiva Sveta 2000/78/ES z dne 27. novembra 2000 o splošnih okvirih enakega obravnavanja pri zaposlovanju in delu (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 5, zvezek 4, str. 79).

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Kúria (Madžarska) 20. oktobra 2015 –
Interservice d.o.o. Koper/Sándor Horváth**

(Zadeva C-547/15)

(2016/C 027/11)

Jezik postopka: madžarščina

Predložitevno sodišče

Kúria

Stranki v postopku v glavni stvari

Pritožnica: Interservice d.o.o. Koper

Nasprotna stranka: Sándor Horváth

Vprašnji za predhodno odločanje

1. Ali je treba člen 96(2) Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 ⁽¹⁾ o carinskem zakoniku Skupnosti razlagati tako, da je treba za prevoznika blaga šteti ne samo osebo, ki je s prodajalcem sklenila prevozno pogodbo za prevoz blaga (pogodbeni ali glavni prevoznik), temveč tudi osebo, ki v celoti ali deloma opravi prevoz na podlagi druge prevozne pogodbe, sklenjene s pogodbenim ali glavnim prevoznikom (podizvajalec prevoza)?
2. V primeru pritrdilnega odgovora na prvo vprašanje za predhodno odločanje: ali je treba člen 96(2) Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 o carinskem zakoniku Skupnosti razlagati tako, da se je podizvajalec prevoza v primeru, kakršen je v sporu o glavni stvari, dolžan dovolj trdno prepričati, da je glavni prevoznik dejansko predložil blago namembnemu carinskemu uradu na predpisan način, preden nadaljuje s prevozom blaga?

⁽¹⁾ Uredba Sveta (EGS) št. 2913/92 z dne 12. oktobra 1992 o carinskem zakoniku Skupnosti (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 2, zvezek 4, str. 307).

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Consiglio di Stato (Italija) 26. oktobra 2015 –
Undis Servizi Srl/Comune di Sulmona**

(Zadeva C-553/15)

(2016/C 027/12)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitevno sodišče

Consiglio di Stato

Stranki v postopku v glavni stvari

Pritožnica: Undis Servizi Srl

Nasprotna stranka: Comune di Sulmona

Vprašnji za predhodno odločanje

1. Ali je treba pri pretežni dejavnosti, ki jo izvaja nadzorovani subjekt, upoštevati tudi dejavnost, ki jo javni organ nedružbenik naloži za potrebe javnih subjektov nedružbenikov?
2. Ali je treba pri pretežni dejavnosti, ki jo izvaja nadzorovani subjekt, upoštevati tudi naročila javnih subjektov družbenikov, ki so mu bila oddana, preden je bila dejansko izpolnjena zahteva po t. i. podobnem nadzoru?

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Audiencia Provincial de Cantabria (Španija)
27. oktobra 2015 – Luca Jerónimo García Almodóvar in Catalina Molina Moreno/Banco de Caja
España de Inversiones, Salamanca y Soria, S.A.U.

(Zadeva C-554/15)

(2016/C 027/13)

Jezik postopka: španščina

Predložitevno sodišče

Audiencia Provincial de Cantabria

Stranke v postopku v glavni stvari

Pritožnika: Luca Jerónimo García Almodóvar in Catalina Molina Moreno

Nasprotna stranka: Banco de Caja España de Inversiones, Salamanca y Soria, S.A.U.

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je omejitev retroaktivnih učinkov ničnosti pogoja o minimalni obrestni meri, vključenega v potrošniško pogodbo, zaradi njegove nepoštenosti skladna z načelom nezavezujočnosti in členoma 6 in 7 Direktive Sveta 93/13/EGS ⁽¹⁾ z dne 5. aprila 1993 o nedovoljenih pogojih v potrošniških pogodbah?
2. Ali je ohranitev učinkov, ki jih ima pogoj o minimalni obrestni meri, vključen v potrošniško pogodbo, ki je bil zaradi nepoštenosti razglašen za ničen, skladna s členoma 6 in 7 Direktive Sveta 93/13/EGS z dne 5. aprila 1993 o nedovoljenih pogojih v potrošniških pogodbah?
3. Ali je omejitev retroaktivnih učinkov ničnosti pogoja o minimalni obrestni meri, vključenega v potrošniško pogodbo, zaradi njegove nepoštenosti, ker naj bi obstajala nevarnost resnih težav za gospodarski javni red in dobro vero, skladna s členoma 6 in 7 Direktive Sveta 93/13/EGS z dne 5. aprila 1993 o nedovoljenih pogojih v potrošniških pogodbah?
4. Če je odgovor na prejšnje vprašanje pritrdilen, ali je, če potrošnik, proti kateremu se opravlja izvršba, vloži ugovor zoper izvršbo zaradi nepoštenosti pogoja, vključenega v potrošniško pogodbo, ki je podlaga za izvršbo ali v kateri je določen znesek, ki se zahteva, to, da se domneva nevarnost resnih težav za gospodarski javni red, skladno s členoma 6 in 7 Direktive Sveta 93/13/EGS z dne 5. aprila 1993 o nedovoljenih pogojih v potrošniških pogodbah, ali pa je treba to nevarnost presojati in ugotavljati ob upoštevanju konkretnih ekonomskih podatkov, na podlagi katerih se sklepa o makroekonomskem vplivu podelitve retroaktivnih učinkov ničnosti nepoštenega pogoja?

5. Ali je, če potrošnik, proti kateremu se opravlja izvršba, vloži ugovor zoper izvršbo zaradi nepoštenosti pogoja, vključenega v potrošniško pogodbo, ki je podlaga za izvršbo ali v kateri je določen znesek, ki se zahteva, to, da se nevarnost resnih težav za gospodarski javni red presoja tako, da se upošteva gospodarske učinke, ki bi jih imela morebitna vložitev individualnih tožb ali ugovorov zoper izvršbo zaradi nepoštenosti pogoja od velikega števila potrošnikov, skladno s členoma 6 in 7 Direktive Sveta 93/13/EGS z dne 5. aprila 1993 o nedovoljenih pogojih v potrošniških pogodbah, ali pa je treba to nevarnost presoati ob upoštevanju gospodarskega vpliva konkretnega ugovora zoper izvršbo, ki ga vloži potrošnik, proti kateremu se opravlja izvršba, na gospodarstvo?
6. Če je odgovor na tretje vprašanje pritrdilen, ali je to, da se za ugotovitev dobre vere abstraktno presoja ravnanje katerega koli prodajalca ali ponudnika, skladno s členoma 6 in 7 Direktive Sveta 93/13/EGS z dne 5. aprila 1993 o nedovoljenih pogojih v potrošniških pogodbah?
7. Ali pa je treba v skladu z razlago člena 6 Direktive Sveta 93/13/EGS z dne 5. aprila 1993 o nedovoljenih pogojih v potrošniških pogodbah dobro vero presoati in ugotavljati v vsakem konkretnem primeru ob upoštevanju konkretnega ravnanja prodajalca ali ponudnika pri sklepanju pogodbe in vključitvi nepoštenega pogoja vanjo?

(¹) UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 15, zvezek 2, str. 288.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Cour d'appel de Paris (Francija) 4. novembra 2015 – Carrefour Hypermarchés SAS/ITM Alimentaire International SASU

(Zadeva C-562/15)

(2016/C 027/14)

Jezik postopka: francoščina

Predložitevno sodišče

Cour d'appel de Paris

Stranki v postopku v glavni stvari

Pritožnica: Carrefour Hypermarchés SAS

Nasprotna stranka v postopku: ITM Alimentaire International SASU

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je treba člen 4(a) in (c) Direktive 2006/114/ES z dne 12. decembra 2006 (¹), v skladu s katerim je „primerjalno oglaševanje dovoljeno, če [...] ni zavajajoče [...], objektivno primerja eno ali več bistvenih, pomembnih, preverljivih in reprezentativnih lastnosti takega blaga ali storitev“, razlagati tako, da je primerjava cene proizvodov, ki jih prodajajo trgovci na drobno, dovoljena le, če se proizvodi prodajajo v enakovrstnih trgovinah ali trgovinah enake velikosti?
2. Ali je dejstvo, da so trgovine, katerih cene se primerjajo, različnih vrst in velikosti, bistvena informacija v smislu Direktive 2005/29/ES (²), o kateri je treba nujno obvestiti potrošnika?

3. Če je odgovor pritrديل, koliko in/ali kako naj se razširja ta informacija pri potrošniku?

- (¹) Direktiva 2006/114/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. Decembra 2006 o zavajajočem in primerjalnem oglaševanju (UL L 376, str. 21).
- (²) Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2005/29/ES z dne 11. maja 2005 o nepoštenih poslovnih praksah podjetij v razmerju do potrošnikov na notranjem trgu ter o spremembi Direktive Sveta 84/450/EGS, direktiv Evropskega parlamenta in Sveta 97/7/ES, 98/27/ES in 2002/65/ES ter Uredbe (ES) št. 2006/2004 Evropskega parlamenta in Sveta (Direktiva o nepoštenih poslovnih praksah) (UL L 149, str. 22).

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Vilniaus apygardos teismas (Litva)
2. novembra 2015 – LitSpecMet UAB/Vilniaus lokomotyvų remonto depas UAB**

(Zadeva C-567/15)

(2016/C 027/15)

Jezik postopka: litovščina

Predložitveno sodišče

Vilniaus apygardos teismas

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: LitSpecMet UAB

Tožena stranka: Vilniaus lokomotyvų remonto depas UAB

Tretja stranka: Plienmetas UAB

Vprašnji za predhodno odločanje

Ali je treba člen 1(9) Direktive 2004/18/ES (¹) razlagati tako, da se družbe:

- ki jo je ustanovil naročnik, ki opravlja dejavnost na področju železniškega prevoza, in sicer upravljanje javne železniške infrastrukture ter prevoz potnikov in tovora;
- ki neodvisno opravlja gospodarsko dejavnost, določa poslovno strategijo, sprejema odločitve o pogojih delovanja družbe (trg proizvodov, potrošniki in podobno), sodeluje na konkurenčnem trgu v celotni Evropski uniji in zunaj trga Unije, zagotavlja storitve izdelave in popravil voznega parka ter sodeluje v postopkih za oddajo javnih naročil, povezanih s to dejavnostjo, pri čemer si prizadeva pridobiti naročila od tretjih oseb (ne od matične družbe);
- ki zagotavlja storitve popravil voznega parka svojemu ustanovitelju na podlagi *in-house* transakcij, vrednost teh storitev pa predstavlja 90 % celotne dejavnosti družbe;
- katere storitve, ki jih opravlja za svojega ustanovitelja, so namenjene zagotovitvi ustanoviteljeve dejavnosti prevoza potnikov in tovora,

ne sme šteti za naročnika?

Če bo Sodišče Evropske unije ugotovilo, da je družbo v zgoraj navedenih okoliščinah treba šteti za naročnika, ali je treba člen 1(9) Direktive 2004/18/ES razlagati tako, da družba izgubi položaj naročnika, če se vrednost storitev popravil voznega parka, ki se zagotavljajo na podlagi *in-house* transakcij naročniku, ki je ustanovitelj družbe, zniža in predstavlja manj kot 90 % oziroma ne poglobitnega dela celotnega finančnega prometa od dejavnosti družbe?

⁽¹⁾ Direktiva 2004/18/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. marca 2004 o usklajevanju postopkov za oddajo javnih naročil gradenj, blaga in storitev (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 6, zvezek 7, str. 132).

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Riigikohus (Estonija) 2. novembra 2015 –
F. Hoffmann-La Roche AG/Accord Healthcare OÜ**

(Zadeva C-572/15)

(2016/C 027/16)

Jezik postopka: estonščina

Predložitveno sodišče

Riigikohus

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: F. Hoffmann-La Roche AG

Tožena stranka: Accord Healthcare OÜ

Vprašnji za predhodno odločanje

1. Ali je treba člen 21(2) Uredbe (ES) št. 469/2009 ⁽¹⁾ Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. maja 2009 o dodatnem varstvenem certifikatu za zdravila (kodificirana različica) razlagati tako, da se skrajša trajanje veljavnosti dodatnega varstvenega certifikata, ki ga je država članica podelila v skladu z nacionalno zakonodajo pred pristopom te države članice k Evropski uniji in katerega veljavnost bi po podatkih, navedenih v njem, za učinkovino trajala dlje kot 15 let od datuma, ko je bilo v Evropski uniji podeljeno prvo dovoljenje za dajanje v promet zdravila, izdelanega iz te učinkovine ali z njeno vsebnostjo?
2. Če je odgovor na prvo vprašanje pritrdilen: Ali je člen 21(2) Uredbe (ES) št. 469/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. maja 2009 o dodatnem varstvenem certifikatu za zdravila (kodificirana različica) v skladu s pravom Unije, zlasti s splošnimi načeli prava Unije o varstvu pridobljenih pravic, načelom prepovedi retroaktivnosti in Listino Evropske unije o temeljnih pravicah?

⁽¹⁾ UL L 152, str. 1.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Administrativen sad Veliko Tarnovo (Bolgarija) 9. novembra 2015 – ET „Maya Marinova“/Direktor na Direkcija „Obžalvane i danačno-osiguritelna praktika“ Veliko Tarnovo pri Centralno upravljenje na Nacionalnata agencija za prihodite

(Zadeva C-576/15)

(2016/C 027/17)

Jezik postopka: bolgarščina

Predložitveno sodišče

Administrativen sad Veliko Tarnovo

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: ET „Maya Marinova“

Tožena stranka: Direktor na Direkcija „Obžalvane i danačno-osiguritelna prakтика“ Veliko Tarnovo pri Centralno upravljenje na Nacionalnata agencija za prihodite

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je treba člene 273, 2(1)(a), 9(1) in 14(1) Direktive Sveta 2006/112/ES ⁽¹⁾ z dne 28. novembra 2006 o skupnem sistemu davka na dodano vrednost, ob upoštevanju načel davčne nevtralnosti in sorazmernosti, povezano razlagati tako, da je država članica upravičena, da dejanski neobstoj blaga, ki je bilo davčnemu zavezancu predano na podlagi obdavčljivih dobav, obravnava kot nadaljnje odplačne obdavčljive dobave tega blaga s strani iste osebe, ne da bi bil ugotovljen prejemnik tega blaga, če želi s tem preprečiti utajo davka na dodano vrednost?
2. Ali je treba v vprašanju 1 navedene določbe, ob upoštevanju načel davčne nevtralnosti in sorazmernosti, razlagati tako, da je država članica upravičena, da manjkajoče knjižbe davčno pomembnih listin o prejemu obdavčljivih dobav s strani davčnega zavezanca obravnava na zgoraj naveden način, če to služi istemu cilju?
3. Ali je treba člene 273, 73 in 80 Direktive 2006/112/ES, ob upoštevanju načel enakega obravnavanja in sorazmernosti, povezano razlagati tako, da so države članice upravičene, da na podlagi nacionalnih predpisov, ki niso namenjeni prenosu Direktive o DDV, določijo davčne osnove za dobave, ki jih opravi davčni zavezanec, ne glede na splošno ureditev iz člena 73 Direktive o DDV in ne glede na izjeme, predvidene v členu 80 te direktive, če se s tem zasleduje na eni strani preprečevanje utaje davka na dodano vrednost, na drugi strani pa določitev kolikor je mogoče zanesljive davčne osnove za posamezne posle?

⁽¹⁾ UL L 347, str. 1.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Rechtbank Amsterdam (Nizozemska)
6. novembra 2015 – Openbaar Ministerie/Daniel Adam Popławski

(Zadeva C-579/15)

(2016/C 027/18)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitevno sodišče

Rechtbank Amsterdam

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Openbaar Ministerie

Tožena stranka: Daniel Adam Popławski

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali lahko država članica prenese člen 4(6) Okvirnega sklepa 2002/584/PNZ ⁽¹⁾ v nacionalno pravo tako, da

— je njen izvršitveni pravosodni organ samodejno dolžan zavrniti predajo zaradi izvršitve kazni državljanu izvršitvene države članice ali osebe, ki ima v njej stalno prebivališče,

- je ta zavrnitev ipso iure razlog za pripravljenost za prevzem izvršitve kazni zapora, izrečene zoper tega državljana ali to osebo s stalnim prebivališčem,
- se odločitev o prevzemu izvršitve sprejme šele po zavrnitvi predaje zaradi izvršitve kazni in je odločitev za prevzem odvisna od 1. tega, ali zanjo obstaja podlaga v veljavni konvenciji, sklenjeni med odreditveno in izvršitveno državo članico, 2. pogojev, ki jih določa ta konvencija, in 3. sodelovanja odreditvene države članice, npr. z vložitvijo ustreznega zaprosila,

tako da obstaja nevarnost, da izvršitvena država članica po zavrnitvi predaje zaradi izvršitve kazni ne more prevzeti izvršitve, ta nevarnost pa ne vpliva na zavezo za zavrnitev predaje zaradi izvršitve kazni?

2. Če je odgovor na vprašanje 1 nikalen:

- a) Ali lahko nacionalno sodišče neposredno uporabi določbe Okvirnega sklepa 2002/584/PNZ, čeprav ta okvirni sklep na podlagi člena 9 Protokola (št. 36) o prehodni ureditvi po začetku veljavnosti Lizbonske pogodbe ohrani pravni učinek, dokler se ne razveljavi, razglasi za ničnega ali spremeni?
- b) Če je odgovor pritrdilen: Ali je člen 4(6) Okvirnega sklepa 2002/584/PNZ dovolj natančen in brezpogojen, da ga nacionalno sodišče lahko uporabi?

3. Če je odgovor na vprašanji 1 in 2(b) nikalen: Ali lahko država članica, katere nacionalno pravo kot pogoj za prevzem izvršitve kazni zapora, izrečene v tujini, določa podlago v ustrezni konvenciji, prenese člen 4(6) Okvirnega sklepa 2002/584/PNZ v nacionalno pravo tako, da je možna zahtevana pogodbeni podlaga za preprečitev nevarnosti nekaznovanosti, povezane z zahtevo nacionalnega prava po pogodbeni podlagi, kar člen 4(6) Okvirnega sklepa 2002/584/PNZ (glej vprašanje 1)?

4. Če je odgovor na vprašanji 1 in 2(b) nikalen: Ali lahko država članica prenese člen 4(6) Okvirnega sklepa 2002/584/PNZ v nacionalno pravo tako, da za zavrnitev predaje zaradi izvršitve kazni osebe s stalnim prebivališčem v izvršitveni državi članici, ki je državljanica druge države članice, postavi pogoj, da mora imeti izvršitvena država članica možnost kazenskega pregona zaradi kaznivih dejanj, navedenih v evropskem nalogu za prijete, in da v izvršitveni državi članici ne sme biti dejanskih ovir za (morebitni) kazenski pregon osebe, ki ima v njej stalno prebivališče, zaradi teh kaznivih dejanj (kot je na primer nepripravljenost odreditvene države članice, da posreduje kazenski spis izvršitveni državi članici), medtem ko ne postavi takega pogoja za zavrnitev predaje zaradi izvršitve kazni državljana izvršitvene države članice?

(¹) Okvirni sklep sveta z dne 13. junija 2002 o evropskem nalogu za prijete in postopkih predaje med državami članicami (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 19, zvezek 6, str. 34).

Tožba, vložena 10. novembra 2015 – Evropska komisija/Češka republika

(Zadeva C-581/15)

(2016/C 027/19)

Jezik postopka: češčina

Stranki

Tožeča stranka: Evropska komisija (zastopnika: Z. Malůšková, J. Hottiaux, agenta)

Tožena stranka: Češka republika

Predloga tožeče stranke

- Razglasi naj se, da Češka republika s tem, da ni vzpostavila nacionalnega elektronskega registra podjetij cestnega prevoza in ga ni povezala z nacionalnimi elektronskimi registri drugih držav članic, ni izpolnila svojih obveznosti iz člena 16(1) in (5) Uredbe (ES) št. 1071/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. oktobra 2009 o skupnih pravilih glede pogojev za opravljanje dejavnosti cestnega prevoznika in o razveljavitvi Direktive Sveta 96/26/ES;
- Češki republiki naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Komisija v podporo tožbi navaja te trditve:

Češka republika do 30. junija 2015, ko se je izteklo obdobje, določeno v obrazloženem mnenju, ni vzpostavila nacionalnega elektronskega registra podjetij cestnega prevoza in ga ni povezala z nacionalnimi elektronskimi registri drugih držav članic, kot bi to morala storiti v skladu s členom 16(1) in (5) Uredbe (ES) št. 1071/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. oktobra 2009 o skupnih pravilih glede pogojev za opravljanje dejavnosti cestnega prevoznika in o razveljavitvi Direktive Sveta 96/26/ES.⁽¹⁾

⁽¹⁾ UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 6, zvezek 2, str. 285.

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Rechtbank Amsterdam (Niederlande)
11. novembra 2015 – Openbaar Ministerie/Gerrit van Vemde**

(Zadeva C-582/15)

(2016/C 027/20)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitevno sodišče

Rechtbank Amsterdam

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Openbaar Ministerie (državno tožilstvo)

Tožena stranka: Gerrit van Vemde

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali je treba člen 28(2), prvi stavek, Okvirnega sklepa 2008/909/PNZ⁽¹⁾ razlagati tako, da se sme izjava, navedena v njem, nanašati samo na sodbe, ki so bile izdane pred 5. decembrom 2011, ne glede na to, kdaj so te sodbe postale pravnomočne, ali pa je treba to določbo razumeti tako, da se lahko izjava nanaša samo na sodbe, ki so postale pravnomočne pred 5. decembrom 2011?

⁽¹⁾ Okvirni sklep Sveta 2008/909/PNZ z dne 27. novembra 2008 o uporabi načela vzajemnega priznavanja sodb v kazenskih zadevah, s katerimi so izrečene zaporne kazni ali ukrepi, ki vključujejo odvzem prostosti, za namen njihovega izvrševanja v Evropski uniji (UL L 327, str. 27).

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Lietuvos Aukščiausiasis Teismas (Litva)
12. novembra 2015 – Lietuvos Respublikos transporto priemonių draudikų biuras/Gintaras
Dockevičius in Jurgita Dockevičienė**

(Zadeva C-587/15)

(2016/C 027/21)

Jezik postopka: litovščina

Predložitevno sodišče

Lietuvos Aukščiausiasis Teismas

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Lietuvos Respublikos transporto priemonių draudikų biuras

Toženi stranki: Gintaras Dockevičius in Jurgita Dockevičienė

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je treba člene 2, 10(1) in (4) ter 24(2) Direktive 2009/103 ⁽¹⁾, člene 3(4), 5(1) in (4), 6(1) ter 10 Notranjega pravilnika ⁽²⁾ in člen 47 Listine (skupaj ali posamično, vendar brez omejevanja na gornje določbe) razumeti in razlagati tako, da v primeru, ko:

- nacionalni zavarovalni biro (biro A) izplača odškodnino oškodovancu v prometni nesreči v državi članici, v kateri ima sedež ta biro, ker državljani druge države članice, ki je odgovoren za nastanek škode, ni imel zavarovane civilne odgovornosti;
- je zaradi te odškodnine biro A vstopil v oškodovančeve pravice in zahteva povračilo stroškov, ki so nastali s poravnavo zahtevka s strani nacionalnega zavarovalnega biroja v državi, iz katere je odgovorna oseba (biro B);
- biro B, ne da bi opravil neodvisno preiskavo ali zahteval dodatne informacije, ugotovi zahtevku za povračilo biroja A;
- biro B vloži tožbo proti toženima strankama (odgovorni osebi in lastniku vozila) za povrnitev stroškov, ki so mu nastali,

tožeča stranka v tem postopku (biro B) lahko opre svoj zahtevek proti toženima strankama (odgovorni osebi in lastniku vozila) zgolj na dejstvo, da je biro A (tožeča stranka) plačal stroške, in ni dolžna ugotavljati, da so bili izpolnjeni pogoji, ki veljajo za civilno odgovornost tožene stranke/odgovorne osebe (njeno odgovornost, protizakonito ravnanje, vzročno zvezo in znesek škode), in ni dolžna dokazati, da je bilo tuje pravo pravilno uporabljeno, ko je bila izplačana odškodnina oškodovancu?

2. Ali je člen 24(1), peti pododstavek, točka (c), Direktive 2009/103 in člen 3(1) in (4) Notranjega pravilnika (skupaj ali posamično, vendar brez omejevanja na gornje določbe) treba razumeti in razlagati tako, da mora biro A, preden dokončno odloči o plačilu odškodnine za škodo, ki jo je utrpel oškodovanec, na jasen in razumljiv način (tudi kar zadeva jezik, v katerem so podane informacije) obvestiti odgovorno osebo in lastnika vozila (če to ni ista oseba) o začetku postopka za obravnavo zahtevka in njegovem poteku, ter jima omogočiti dovolj časa za predložitev pripomb ali ugovorov na odločitev, ki bo sprejeta o plačilu odškodnine in/ali o znesku te odškodnine?

3. Če je odgovor na prvo vprašanje nikalen (torej če lahko toženi stranki (odgovorna oseba in lastnik vozila) od tožeče stranke (biro A) zahtevata, da predloži dokaze ali da sme podati ugovore ali izraziti dvom – med drugim o okoliščinah prometne nesreče, uporabi regulativnega okvira o civilni odgovornosti odgovorne osebe, znesku škode in načinu njenega izračuna), ali je člene 2, 10(1) in 24(2) Direktive 2009/103 in člen 3(4), drugi pododstavek, Notranjega pravilnika (skupaj ali posamično, vendar brez omejevanja na gornje določbe) treba razumeti in razlagati tako, da mora biro A – čeprav biro B od biroja A pred končno odločitvijo ni zahteval predložitve informacij o razlagi zakonodaje, ki se uporablja v državi, v kateri je prišlo do prometne nesreče, in o poravnavi zahtevka – v vsakem primeru predložiti te informacije biroju B, če jih ta naknadno zahteva, skupaj z drugimi informacijami, ki jih biro B potrebuje za utemeljitev svojega [regresnega] zahtevka proti toženima strankama (odgovorna oseba in lastnik vozila)?
4. Če je odgovor na drugo vprašanje pritrdilen (torej če mora biro A odgovorno osebo in lastnika vozila obvestiti o postopku za obravnavo zahtevka in jima omogočiti, da vložita ugovor glede odgovornosti ali višine škode), kakšne so posledice, če biro A ne ravna v skladu s to dolžnostjo predložitve, za:
- a) obveznost biroja B, da ugotovi zahtevku biroja A za povračilo;
 - b) obveznost odgovorne osebe in lastnika vozila, da povrne biroju B stroške, ki so mu nastali?
5. Ali je treba člena 5(1) in 10 Notranjega pravilnika razumeti in razlagati tako, da je treba znesek, ki ga je biro A plačal kot odškodnino oškodovancu, šteti kot nepovratno tveganje, ki ga prevzame sam biro A (razen če to tveganje prevzame biro B), ne pa kot denarno obveznost druge osebe, ki je bila udeležena v isti prometni nesreči, toliko bolj ob upoštevanju okoliščin te zadeve:
- najprej je odškodninski organ (biro A) zavrnil odškodninski zahtevek oškodovanca;
 - zato je oškodovanec vložil odškodninsko tožbo;
 - to tožbo proti biroju A je sodišče nižje stopnje zavrnilo, ker da ni utemeljena in podprta z dokazi;
 - do izvensodne poravnave med oškodovancem in birojem A je prišlo šele pred sodiščem višje stopnje, ko je to opozorilo, da bo zadeva – če stranki ne bosta hoteli skleniti izvensodne poravnave – vrnjena v ponovno odločanje;
 - biro A je svojo odločitev za sklenitev izvensodne poravnave upravičil v bistvu s tem, da bi se tako izognili dodatnim stroškom zaradi podaljšanja sojenja;
 - sodišče v obravnavanem postopku ni ugotovilo odgovornosti (krivde) tožene stranke, ki je bila udeležena v prometni nesreči?

(¹) Direktiva 2009/103/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. septembra 2009 o zavarovanju civilne odgovornosti pri uporabi motornih vozil in o izvajanju obveznosti zavarovanja takšne odgovornosti (UL L 263, str. 11).

(²) Notranji pravilnik Sveta birojev, sklenjen s sporazumom z dne 30. maja 2002 med nacionalnimi zavarovalnimi biroji držav članic Evropskega gospodarskega prostora in drugih pridruženih držav, ki je priloga Odločbe Komisije 2003/564/ES z dne 28. julija 2003 o uporabi Direktive Sveta 72/166/EGS v zvezi s preverjanjem zavarovanja civilne odgovornosti pri uporabi motornih vozil (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 6, zvezek 6, str. 55).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo High Court of Justice Queen's Bench Division (Administrative Court) (Združeno kraljestvo) 13. novembra 2015 – The Gibraltar Betting and Gaming Association Limited/Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs, Her Majesty's Treasury

(Zadeva C-591/15)

(2016/C 027/22)

Jezik postopka: angleščina

Predložitevno sodišče

High Court of Justice Queen's Bench Division (Administrative Court)

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: The Gibraltar Betting and Gaming Association Limited

Tožena stranka: Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs, Her Majesty's Treasury

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Za namene člena 56 PDEU in ob upoštevanju ustavnopravnega razmerja med Gibraltarjem in Združenim kraljestvom:
 - 1.1. ali je treba Gibraltar in Združeno kraljestvo šteti, kot da sta za namene prava Unije del ene same države članice, tako da se člen 56 PDEU ne uporablja, razen če ga je mogoče uporabiti kot notranji ukrep? Podredno,
 - 1.2. ali ima ob upoštevanju člena 355(3) PDEU Gibraltar v Uniji ustavnopravno položaj posebnega ozemlja, ločenega od Združenega kraljestva, tako da je opravljanje storitev med Gibraltarjem in Združenim kraljestvom za namene člena 56 PDEU treba šteti za trgovino znotraj Unije? Podredno,
 - 1.3. ali je treba Gibraltar šteti za tretjo državo ali ozemlje, tako da se pravo Unije uporablja za trgovino med njima le, kadar pravo Unije učinkuje med državo članico in tretjo državo? Podredno,
 - 1.4. ali je ustavnopravno razmerje med Gibraltarjem in Združenim kraljestvom za namene člena 56 PDEU treba obravnavati kako drugače?
2. Ali nacionalni ukrepi o obdavčitvi, ki imajo take značilnosti kot tisti iz nove davčne ureditve, pomenijo omejitev pravice prostega opravljanja storitev za namene člena 56 PDEU?
3. Če je tako, ali so cilji, za katere je predložitevno sodišče ugotovilo, da jim sledijo notranji ukrepi (kakršna je nova davčna ureditev), legitimni cilji, s katerimi je mogoče upravičiti omejitev pravice prostega opravljanja storitev iz člena 56 PDEU?

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) (Združeno kraljestvo) 13. novembra 2015 – Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs/British Film Institute

(Zadeva C-592/15)

(2016/C 027/23)

Jezik postopka: angleščina

Predložitevno sodišče

Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division)

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs

Tožena stranka: British Film Institute

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je besedilo člena 13A(1)(n) Šeste direktive ⁽¹⁾, še posebej diktacija „določene kulturne storitve“, dovolj jasno in natančno, da člen 13A(1)(n) učinkuje neposredno, tako da je opravljanje teh kulturnih storitev s strani oseb javnega prava ali drugih priznanih kulturnih ustanov, kot so storitve nasprotne stranke v tej zadevi, oproščeno, če ne obstaja nacionalna zakonodaja za prenos?
2. Ali besedilo člena 13A(1)(n) Šeste direktive, še posebej diktacija „določene kulturne storitve“, državam članicam dopušča kakršno koli diskrecijo pri uporabi z zakonodajo za prenos in če, kakšno diskrecijo?
3. Ali se enake ugotovitve kot zgoraj uporabljajo tudi za člen 132(1)(n) glavne direktive o DDV ⁽²⁾?

⁽¹⁾ Šesta direktiva Sveta z dne 17. maja 1977 o usklajevanju zakonodaje držav članic o prometnih davkih – Skupni sistem davka na dodano vrednost: enotna osnova za odmero (77/388/EGS)
(UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 9, zvezek 1, str. 23.)

⁽²⁾ Direktiva Sveta 2006/112/ES z dne 28. novembra 2006 o skupnem sistemu davka na dodano vrednost
(UL L 347, str. 1.)

Pritožba, ki jo je Slovaška republika vložila 13. novembra 2015 zoper sodbo Splošnega sodišča (tretji senat) z dne 14. septembra 2014 v zadevi T-678/14, Slovaška republika/Evropska komisija

(Zadeva C-593/15 P)

(2016/C 027/24)

Jezik postopka: slovaščina

Stranki

Pritožnica: Slovaška republika (zastopnica: B. Ricziová, agentka)

Druga stranka v postopku: Evropska komisija

Predlogi

Slovaška republika Sodišču predlaga, naj:

- i. v celoti razveljavi sklep Splošnega sodišča z dne 14. septembra 2015 v zadevi T-678/14, Slovaška republika/Evropska komisija, s katerim je Splošno sodišče kot nedopustno zavrglo ničnostno tožbo, ki jo je Slovaška republika na podlagi člena 263 Pogodbe o delovanju Evropske unije vložila zoper sklep Evropske komisije, ki ga vsebuje dopis z dne 15. julija 2014, s katerim je Evropska komisija Slovaški republiki naložila, naj ji da na voljo finančna sredstva, ki ustrezajo izgubi tradicionalnih lastnih sredstev;
- ii. samo odloči o dopustnosti tožbe Slovaške republike in zadevo vrne v razsojanje Splošnemu sodišču, da odloči o utemeljenosti tožbe ter

iii. Evropski komisiji naloži plačilo stroškov.

Slovaška republika podredno, za primer, da bi Sodišče ugotovilo, da nima na voljo dovolj informacij, da bi dokončno odločilo o ugovoru nedopustnosti Komisije, Sodišču predlaga, naj:

i. v celoti razveljavi sklep Splošnega sodišča z dne 14. septembra 2015 v zadevi T-678/14, Slovaška republika/Evropska komisija, s katerim je Splošno sodišče kot nedopustno zavrglo ničnostno tožbo, ki jo je Slovaška republika na podlagi člena 263 Pogodbe o delovanju Evropske unije vložila zoper sklep Evropske komisije, ki ga vsebuje dopis z dne 15. julija 2014, s katerim je Evropska komisija Slovaški republiki naložila, naj ji da na voljo finančna sredstva, ki ustrezajo izgubi tradicionalnih lastnih sredstev;

ii. zadevo vrne v razsojanje Splošnemu sodišču, da to odloči o dopustnosti tožbe Slovaške republike in o njeni utemeljenosti ter

iii. Evropski komisiji naloži plačilo stroškov.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Slovaška republika v utemeljitev pritožbe navaja dva razloga:

1. Slovaška republika v okviru prvega pritožbenega razloga Splošnemu sodišču očita napako pri pravni presoji glede:
(i) narave zahtevanih finančnih sredstev in uporabe pravnih aktov o lastnih sredstvih ter s tem povezane sodne prakse,
(ii) vprašanja obstoja pristojnosti institucije za presojo izpodbojnosti spornega akta in (iii) dostopa do sodnega varstva ter nujnosti položaja.
2. Podredno Slovaška republika v okviru drugega pritožbenega razloga Splošnemu sodišču očita, da izpodbijanega sklepa ni zadostno obrazložilo glede (i) narave zahtevanih finančnih sredstev in uporabe pravnih aktov o lastnih sredstvih ter s tem povezane sodne prakse (ii) dostopa do sodnega varstva ter nujnosti položaja, kar potrjuje okoliščina, da je uporabilo (iii) enako obrazložitev za dva različna primera.

Pritožba, ki jo je Slovaška republika vložila 13. novembra 2015 zoper sodbo Splošnega sodišča (tretji senat) z dne 14. septembra 2015 v zadevi T-779/14, Slovaška republika/Evropska komisija

(Zadeva C-594/15 P)

(2016/C 027/25)

Jezik postopka: slovaščina

Stranki

Pritožnica: Slovaška republika (zastopnica: B. Ricziová, agentka)

Druga stranka v postopku: Evropska komisija

Predlogi

Slovaška republika Sodišču predlaga, naj:

- i. v celoti razveljavi sklep Splošnega sodišča z dne 14. septembra 2015 v zadevi T-779/14, Slovaška republika/Evropska komisija, s katerim je Splošno sodišče kot nedopustno zavrglo ničnostno tožbo, ki jo je Slovaška republika na podlagi člena 263 Pogodbe o delovanju Evropske unije vložila zoper sklep Evropske komisije, ki ga vsebuje dopis z dne 24. septembra 2014, s katerim je Evropska komisija Slovaški republiki naložila, naj ji da na voljo finančna sredstva, ki ustrezajo izgubi tradicionalnih lastnih sredstev;

- ii. samo odloči o dopustnosti tožbe Slovaške republike in zadevo vrne v razsojanje Splošnemu sodišču, da odloči o utemeljenosti tožbe ter
- iii. Evropski komisiji naloži plačilo stroškov.

Slovaška republika podredno, za primer, da bi Sodišče ugotovilo, da nima na voljo dovolj informacij, da bi dokončno odločilo o ugovoru nedopustnosti Komisije, Sodišču predlaga, naj:

- i. v celoti razveljavi sklep Splošnega sodišča z dne 14. septembra 2015 v zadevi T-779/14, Slovaška republika/Evropska komisija, s katerim je Splošno sodišče kot nedopustno zavrglo ničnostno tožbo, ki jo je Slovaška republika na podlagi člena 263 Pogodbe o delovanju Evropske unije vložila zoper sklep Evropske komisije, ki ga vsebuje dopis z dne 24. septembra 2014, s katerim je Evropska komisija Slovaški republiki naložila, naj ji da na voljo finančna sredstva, ki ustrezajo izgubi tradicionalnih lastnih sredstev;
- ii. zadevo vrne v razsojanje Splošnemu sodišču, da to odloči o dopustnosti tožbe Slovaške republike in o njeni utemeljenosti ter
- iii. Evropski komisiji naloži plačilo stroškov.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Slovaška republika v utemeljitev pritožbe navaja dva razloga:

1. Slovaška republika v okviru prvega pritožbenega razloga Splošnemu sodišču očita napako pri pravni presoji glede:
 - (i) narave zahtevanih finančnih sredstev in uporabe pravnih aktov o lastnih sredstvih ter s tem povezane sodne prakse,
 - (ii) vprašanja obstoja pristojnosti institucije za presojo izpodbojnosti spornega akta in (iii) dostopa do sodnega varstva ter nujnosti položaja.
2. Podredno Slovaška republika v okviru drugega pritožbenega razloga Splošnemu sodišču očita, da izpodbijanega sklepa ni zadostno obrazložilo glede (i) narave zahtevanih finančnih sredstev in uporabe pravnih aktov o lastnih sredstvih ter s tem povezane sodne prakse (ii) dostopa do sodnega varstva ter nujnosti položaja, kar potrjuje okoliščina, da je uporabilo (iii) enako obrazložitev za dva različna primera.

Tožba, vložena 17. novembra 2015 – Evropska komisija/Češka republika

(Zadeva C-606/15)

(2016/C 027/26)

Jezik postopka: češčina

Stranki

Tožeča stranka: Evropska komisija (zastopnika: Z. Malůšková, J. Hottiaux, agenta)

Tožena stranka: Češka republika

Predlogi tožeče stranke

Tožeča stranka Sodišču predlaga, naj:

— ugotovi, da:

- Češka republika s tem, da je preiskovalnemu organu podelila funkcijo nadzora železniškega sistema, ni izpolnila obveznosti iz člena 19(1) Direktive 2004/49/ES;

- Češka republika s tem, da ni zagotovila, da preiskovalni organ začne svojo preiskavo najpozneje en teden po prejemu poročila o nesreči ali incidentu, ni izpolnila obveznosti iz člena 21(3) Direktive 2004/49/ES;
- Češka republika s tem, da ni zagotovila, da se končno poročilo o preiskavi pošlje vsem zadevnim stranem iz člena 22(3) Direktive 2004/49/ES, ni izpolnila obveznosti iz člena 23(2) Direktive 2004/49/ES;
- Češka republika s tem, da ni zagotovila, da preiskovalni organ pošlje varnostna priporočila varnostnemu organu, ni izpolnila obveznosti iz prvega stavka člena 25(2) Direktive 2004/49/ES;
- Češka republika s tem, da ni določila obveznosti za varnostni organ, da sprejme ukrepe, ki zagotovijo, da se varnostna priporočila primerno upoštevajo in uresničijo, ni izpolnila obveznosti iz drugega stavka člena 25(2) Direktive 2004/49/ES;
- Češka republika s tem, da ni določila obveznosti za varnostni organ, da vsaj enkrat na leto poroča o ukrepih, ki so bili sprejeti ali načrtovani na podlagi priporočil, ni izpolnila obveznosti iz člena 25(3) Direktive 2004/49/ES;
- Češki republiki naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Komisija v utemeljitev tožbe navaja te trditve:

Češka republika do 30. junija 2015, ko se je iztekel rok, določen v obrazloženem mnenju, ni sporočila nobene spremembe svoje nacionalne zakonodaje za zagotovitev skladnosti s členi 19(1), 21(3), 23(2) in 25(2) in (3) Direktive 2004/49/ES. ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Direktiva 2004/49/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o varnosti na železnicah Skupnosti ter o spremembi Direktive Sveta 95/18/ES o izdaji licence prevoznikom v železniškem prometu in Direktive 2001/14/ES o dodeljevanju železniških infrastrukturnih zmogljivosti, naložitvi uporabnin za uporabo železniške infrastrukture in podeljevanju varnostnega spričevala (Direktiva o varnosti na železnicah) (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 7, zvezek 8, str. 227).

Pritožba, ki jo je Panasonic Corp. vložila 17. novembra 2015 zoper sodbo Splošnega sodišča (tretji senat) z dne 9. septembra 2015 v zadevi T-82/13, Panasonic Corp. in MT Picture Display Co. Ltd/
Evropska komisija

(Zadeva C-608/15 P)

(2016/C 027/27)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Pritožnica: Panasonic Corp. (zastopniki: R. Gerrits, odvetnik, M. Hoskins, QC, M. Gray, Barrister)

Drugi stranki v postopku: Evropska komisija, MT Picture Display Co. Ltd

Predlogi

Pritožnica Sodišču predlaga, naj:

- razveljavi sodbo Splošnega sodišča: (i) ker je bilo v njej ugotovljeno, da s Sklepom C(2012) 8839 final Komisije z dne 5. decembra 2012 v zvezi s postopkom na podlagi člena 101 PDEU in člena 53 Sporazuma EGP (zadeva COMP/39.437 – Katodne cevi televizijskih in računalniških zaslonov) ni bila kršena pravica družbe Panasonic do obrambe in njena pravica do izjave v obdobju pred 10. februarjem 2003; in/ali (ii) ker Splošno sodišče ni v celoti ali deloma razglasilo za nično ugotovitve v členu 1(2)(c) in (e) Sklepa, v skladu s katero sta družbi Panasonic in MTPD sodelovali pri kršitvi v obdobju od 1. aprila 2003 do 12. junija 2006;

- razglasi za ničn/nična: (i) člen 1(2)(c) Sklepa, ker je v njem ugotovljeno, da je družba Panasonic sodelovala v omejevalnem sporazumu CPT od 15. julija 1999 do 10. februarja 2003; in/ali (ii) člen 1(2)(c) in (e) Sklepa v zvezi z obdobjem od 1. aprila 2003 do 12. junija 2006;
- zmanjša globo, naloženo s členom 2(2)(f) Sklepa; in/ali odpravi in/ali, kot je primerno, globi, ki sta družbama Panasonic in MTPD naloženi s členoma 2(2)(h) in 2(2)(i) Sklepa, še bolj zmanjša z višine glob, ki sta bili s sodbo določeni na 82 826 000 EUR oziroma 7 530 000 EUR; dalje ali podredno,
- zadevo vrne v razsojanje Splošnemu sodišču v skladu z zakonom;
- Evropski komisiji naloži plačilo stroškov družbe Panasonic v zvezi s to pritožbo.

Pritožbena razloga in bistvene trditve

1. Prvi pritožbeni razlog: Splošno sodišče je napačno ugotovilo, da je Komisija izpolnila obveznost določitve bistvenih elementov proti družbi Panasonic v obvestilu o ugotovitvah o možnih kršitvah, vključno s podlago, na kateri je temeljila trditev, da je družba Panasonic vedela za celoten omejevalni sporazum CPT. Splošno sodišče je napačno uporabilo pravo s tem, ko je razsodilo, da bi zadostovalo, da bi Komisija določila enega od bistvenih elementov kršitve implicitno, vendar nujno v obvestilu o ugotovitvah o možnih kršitvah.
2. Drugi pritožbeni razlog: Splošno sodišče bi moralo družbama Panasonic in MTPD priznati enako zmanjšanje, kot bi bilo odobreno družbi Toshiba Corporation (v nadaljevanju: Toshiba) v morebitni pritožbi, ki bi jo ta vložila v zvezi z obdobjem, glede katerega je bila družba Toshiba obsojena za solidarno in skupno odgovorno z družbama Panasonic in MTPD. Splošno sodišče je v zadevi Toshiba/Komisija, T-104/13, ugotovilo, da je morebitna razglasitev ničnosti ali sprememba Sklepa v zvezi s pripisom kršitvenega ravnanja skupnega podjetja MTPD družbi Panasonic koristila tudi družbi Toshiba. Zato družba Panasonic trdi, da če bi družba Toshiba od Sodišča prejela odredbo, s katero bi bila razveljavljena sodba Splošnega sodišča, ker Sklepa ni razglasilo za ničnega in/ali odpravilo ali zmanjšalo globe v zvezi z obdobjem, glede katerega je bila družba Toshiba obsojena za solidarno in skupno odgovorno za kršitev z družbama Panasonic in MTPD, bi Splošno sodišče storilo tudi napako s tem, da bi družbama Panasonic in MTPD priznalo enako ugodnost, kot bi morala biti podeljena družbi Toshiba.

Pritožba, ki sta jo Samsung SDI Co. Ltd, Samsung SDI (Malezija) Bhd vložili 18. novembra 2015 zoper sodbo Splošnega sodišča (tretji senat) z dne 9. septembra 2015 v zadevi T-84/13, Samsung SDI Co. Ltd, Samsung SDI (Malaysia) Bhd/Evropska komisija

(Zadeva C-615/15 P)

(2016/C 027/28)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Pritožniki: Samsung SDI Co. Ltd, Samsung SDI (Malezija) Bhd (zastopniki: M. Struys, L. Eskenazi, A. Fall, C. Erol, odvetniki)

Druga stranka v postopku: Evropska komisija

Predlog

Pritožnici Sodišču predlagata, naj:

- razveljavi sodbo Splošnega sodišča z dne 9. septembra 2015 v zadevi T-84/13, Samsung SDI Co. Ltd, Samsung SDI Germany GmbH in Samsung SDI (Malezija) Bhd/Evropska komisija;

- posledično razglasi za nična člena 2.1 (b) in 2.2(b) sklepa Komisije, v delu, v katerem se nanašajo na pritožnici in v delu, v katerem je znižana globa;
- Evropski komisiji naloži plačilo stroškov postopka na prvi stopnji in tega pritožbenega postopka.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

V utemeljitev pritožbe pritožnici navajata štiri pritožbene razloge. Prva dva se nanašata na kartel CPT, zadnja dva pa na kartel CDT.

Prvi pritožbeni razlog: Splošno sodišče ni obravnavalo tožbenega razloga SDI v zvezi s tem, da se prodaje proizvodov, ki niso vključeni v kartel, ne bi smelo upoštevati pri izračunu zneska globe za kartel CPT. Tudi če je na podlagi preudarka Splošnega sodišča v zvezi z enotno in trajajočo kršitvijo mogoče implicitno utemeljiti zavrnitev tožbenega razloga (*quod non*), ta implicitna utemeljitev krši smernice Komisije o metodi določanja glob, naloženih v skladu s členom 23(2)(a) Uredbe št. 1/2003⁽¹⁾ (smernice za določanje glob).

Drugi pritožbeni razlog: glede določitve datuma prenehanja kartela CPT, je Splošno sodišče brez utemeljenega razloga zavrnilo tožbeni razlog SDI, da dogovor zahteva vključitev vsaj dveh podjetij, in s tem kršilo člen 101 PDEU, ker je bilo v sodbi odločeno, da je udeležba SDI v kartelu CPT trajala do 15. novembra 2006. Nadalje je Splošno sodišče kršilo načelo enakega obravnavanja, ker je zavrnilo znižanje globe, ki je bila naložena SDI.

Tretji pritožbeni razlog: Splošno sodišče je napačno uporabilo pravo s tem, da je pri izračunu globe za kartel CDT upoštevalo prodajo, ki jo je SDI izvedla družbi Samsung Electronics Corporation (SEC). Splošno sodišče je napačno uporabilo pojem prodaja EGP v skladu z smernicami za določanje globe, v delu, v katerem ni določilo, kje je bila konkurenca.

Četrty pritožbeni razlog: Splošno sodišče je napačno uporabilo pravo pri presoji uporabe Obvestila o prizanesljivosti, zaradi česar se SDI-ju ni odobrilo 50 % znižanje globe glede kartela CDT. Ugotovitve Splošnega sodišča v zvezi s kartelom CPT so glede kartela CDT pravno neupoštevne. Nadalje je Splošno sodišče napačno uporabilo Obvestilo o prizanesljivosti in storilo napako, da je pritrdilo ugotovitvi Komisije, da bi to, da SDI ni podal opisa vidika kršitve, ki se nanaša na delitev trga, v odgovoru na obvestilo Komisije o ugotovitvah o možnih kršitvah samo po sebi vplivalo na presojo sodelovanja SDI v upravnem postopku.

⁽¹⁾ Uredba Sveta (ES) št. 1/2003 z dne 16. decembra 2002 o izvajanju pravil konkurence iz členov 81 in 82 Pogodbe (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 8, zvezek 2, str. 205).

Pritožba, ki jo je Koninklijke Philips Electronics NV vložila 19. novembra 2015 zoper sodbo Splošnega sodišča (tretji senat) z dne 9. septembra 2015 v zadevi T-92/13, Koninklijke Philips Electronics NV/Evropska komisija

(Zadeva C-622/15 P)

(2016/C 027/29)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Pritožnica: Koninklijke Philips Electronics NV (zastopniki: E. Pijnacker Hordijk, J. K. de Pree, S. Molin, odvetniki)

Druga stranka v postopku: Evropska komisija

Predlogi

Pritožnica Sodišču predlaga, naj:

- razveljavi sodbo Splošnega sodišča v zadevi T-92/13;
- razglasi za nične v celoti ali deloma člena 1.1(c) in 1.2(f), člena 2.1(c) in 2.1(e), ter člena 2.2(c) in 2.2(e) Sklepa Evropske komisije z dne 5. decembra 2012 v zadevi COMP/39437 – TV in računalniške katodne cevi (v nadaljevanju: Sklep) v delu, v katerem se ti nanašajo na KPNV; in/ali zniža globe, naložene družbi KPNV v členih 2.1(c) in 2.1(e) ter členih 2.2(c) in 2.2(e) Sklepa;
- Komisiji naloži plačilo stroškov na prvi in na pritožbeni stopnji.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

V utemeljitev svoje pritožbe tožeča stranka navaja naslednje razloge:

Splošno sodišče je napačno uporabilo pravo pri uporabi člena 101 PFEU in člena 23(2) Uredbe št. 1/2003 ⁽¹⁾ s tem, da je presodilo, da je lahko Komisija prodajo katodnih cevi (v nadaljevanju: CRT), ki jih je LPD Group izdelala za Philips Group (in LGE Group), opredelila kot prodajo znotraj skupine in da je lahko Komisija vrednost neposredne prodaje v EGP prek predelanih proizvodov (v nadaljevanju: NPPP) lahko vključila v izračun globe družbe KPNV, ker je šlo za notranjo prodajo, ki so jo izvedle podružnice KPNV, računalniških ekranov in barvnih televizij, ki so vsebovali CRT, ki jih je dobavila LPD Group.

Splošno sodišče je napačno uporabilo pravo s tem, da je ugotovilo, da Komisija ni kršila pravice družbe KPNV do obrambe s tem, da je celo v okoliščinah obravnavane zadeve odločila, da LPD Group ne vključi v upravni postopek in da ji izda obvestilo o nasprotovanju na osnovi tega, da bi imela družba KPNV splošno dolžnost vodenje evidence v poslovnih knjigah in dokumentih o dejavnosti LPD Group tudi v primeru stečaja LPD.

Splošno sodišče je storilo napako pri presoji s tem, da je napačno povzelo tožbeni razlog družbe KPNV, ki se nanaša na NPPP, zaradi česar ni obravnavalo enega od temeljnih pritožbenih razlogov, ki ga je je družba KPNV uveljavljala zoper Sklepu. Pritožnica dalje navaja, da ji ni bilo zagotovljeno varstvo temeljne pravice do enake obravnave, ker Splošno sodišče ni ugotovilo, da so bili pri določitvi osnove za izračun globe za različna podjetja uporabljeni različni pravni standardi. Zaradi te diskriminatorne obravnave je bila družbi KPNV naložena bistveno višja globa.

⁽¹⁾ Uredba Sveta (ES) št. 1/2003 z dne 16. decembra 2002 o izvajanju pravil konkurence iz členov 81 in 82 Pogodbe (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 8, zvezek 2, str. 205).

Pritožba, ki jo je Toshiba Corp. vložila 20. novembra 2015 zoper sodbo Splošnega sodišča (tretji senat) z dne 9. septembra 2015 v zadevi T-104/13, Toshiba Corp./Evropska komisija

(Zadeva C-623/15 P)

(2016/C 027/30)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Pritožnica: Toshiba Corp. (zastopniki: J. F. MacLennan, Solicitor, A. Schulz, odvetnik, J. Jourdan, odvetnik, A. Kadri, Solicitor)

Druga stranka v postopku: Evropska komisija

Predlogi

Pritožnica Sodišču predlagat, naj:

- sodbo Splošnega sodišča v zadevi T-104/13 v delu, v katerem je ugotovilo ugotovitvi Evropske komisije, da je družba Toshiba solidarno odgovorna za ravnanje MTPD, razveljavi;
- odločbo Evropske komisije v zadevi COMP/39.437 TV in Computer Monitor Tubes v delu, v katerem je ugotovila, da je družba Toshiba kršila člen 101 PDEU in jo spoznala za solidarno odgovorno za ravnanje MTPD, razglasi za nično;
- Evropski komisiji naloži plačilo stroškov.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Pritožnica v utemeljitev tožbe navajata en sam tožbeni razlog:

Splošno sodišče naj bi napačno uporabilo pojem podjetja s tem, da je napačno opredelilo nekatere dokaze v smislu, da nakazujejo, da je bila družba Toshiba v položaju, da bi lahko ali je dejansko izvajala vpliv na MTPD in z ugotovitvijo, da so bili vsi ti dokazi dovolj za podkrepitev ugotovitve, da je družba Toshiba imela tak vpliv na MTPD.

Pritožba, ki jo je Schniga GmbH vložila 23. novembra 2015 zoper sodbo Splošnega sodišča (tretji senat) z dne 10. septembra 2015 v združenih zadevah T-91/14 in T-92/14: Schniga GmbH/Community Plant Variety Office

(Zadeva C-625/15 P)

(2016/C 027/31)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Pritožnica: Schniga GmbH (zastopnika: G. Würtenberger, R. Kunze, odvetnika)

Druge stranke v postopku: Community Plant Variety Office, Brookfield New Zealand Ltd, Elaris SNC

Predloga

Pritožnica Sodišču predlaga, naj:

- Sodbo Splošnega sodišča z dne 10. septembra 2015 v združenih zadevah T-91/14 in T-92/14 razveljavi;
- CPVO in intervenientom naložil plačilo stroškov postopka.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Splošno sodišče je storilo pravno napako pri uporabi člena 7 Uredbe št. 2100/94 ⁽¹⁾ o žlahtniteljskih pravicah v Skupnosti (v nadaljevanju ŽPS) ter členov 22 in 23 Uredbe Komisije (ES) št. 1239/95 ⁽²⁾ z dne 31. maja 1995.

Splošno sodišče je napačno presodilo pristojnost predsednika Urada Skupnosti za rastlinske sorte pri vključitvi dodatnih meril v postopek preizkusa sort za podelitev žlahtniteljske pravice v Skupnosti.

Splošno sodišče je napačno presodilo pravno naravo tehničnih protokolov in smernic, ki jih je treba uporabiti pri preizkusu prijave za žlahtniteljsko pravico v Skupnosti, zaradi česar je bil napačno ugotovljen trenutek, ko lahko predsednik Urada Skupnosti za rastlinske sorte odloči, da se za določitev drugačnosti nove vrste lahko upošteva nova značilnost.

Splošno sodišče je napačno presodilo posledice uporabe načel pravne varnosti, objektivnosti Urada Skupnosti za rastlinske sorte in enake obravnave v povezavi z odločitvijo predsednika Urada Skupnosti za rastlinske sorte pri preizkusu nove sorte.

- (¹) Uredba Sveta (ES) št. 2100/94 z dne 27. julija 1994 o žlahtniteljskih pravicah v Skupnosti (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 3, zvezek 16, str. 390).
- (²) Uredba Komisije (ES) št. 1239/95 z dne 31. maja o uvedbi izvedbenih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 2100/94 v zvezi s postopki, ki potekajo na Uradu Skupnosti za rastlinske sorte (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 3, zvezek 17, str. 327).

**Pritožba, ki jo je Madžarska vložila 2. decembra 2015 zoper sodbo Splošnega sodišča (drugi senat)
z dne 15. septembra 2015 v zadevi T-346/12, Madžarska/Komisija**

(Zadeva C-644/15 P)

(2016/C 027/32)

Jezik postopka: madžarščina

Stranki

Pritožnica: Madžarska (zastopnik: Z. Fehér, agent)

Druga stranka v postopku: Evropska komisija

Predlogi

Pritožnica Sodišču predlaga, naj:

- razveljavi sodbo Splošnega sodišča v zadevi T-346/12;
- o zadevi dokončno odloči v skladu z možnostjo iz člena 61 svojega statuta;
- Komisiji naloži plačilo stroškov.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Po navedbah madžarske vlade je Splošno sodišče napačno uporabilo pravo, ker je presodilo, da je imela Komisija v svoji odločbi o delnem nadomestilu Skupnosti za nacionalno finančno pomoč, ki je bila v skladu s členom 103e Uredbe (ES) št. 1234/2007 (¹) dodeljena organizacijam proizvajalcev, ki delujejo v sektorju sadja in zelenjave, pravno podlago za to, da znesek nadomestila Unije pogoji s priglašeni zneski pomoči.

Madžarska vlada trdi, da v skladu s povezano razlago upoštevni določb Uredbe (ES) št. 1234/2007 in Uredbe (ES) št. 1580/2007 (²) Komisija v svoji odločbi o delnem nadomestilu Skupnosti za nacionalno finančno pomoč, ki je bila dodeljena organizacijam proizvajalcev, ni smela izvesti le nadomestila tistih zneskov, ki jih je madžarska vlada navedla v svoji prošnji za dodelitev nacionalne pomoči, kjer so navedeni kot ocenjeni, predvideni ali začasni zneski.

V skladu s členom 103e Uredbe št. 1234/2007 se odobritev Komisije o nacionalni pomoči nanaša na dodelitev pomoči in ne na to, da Komisija določi zgornjo mejo pomoči, ki se lahko dodeli. Takšna zgornja meja je nedvoumno določena v Uredbi št. 1234/2007, ki določa, da nacionalna pomoč ne sme preseči 80 % finančnih prispevkov članov ali organizacij proizvajalcev v operativne sklade. Predpisi v zvezi z delnim nadomestilom Skupnosti za nacionalno pomoč Komisiji prav tako ne dopuščajo, da pri dovolitvi navedenega delnega nadomestila kot zgornjo mejo nadomestila določi znesek, ki ga je država članica Komisiji sporočila v prošnji za odobritev bodisi kot celoten znesek pomoči bodisi kot znesek pomoči, predvidene za nekatere organizacije proizvajalcev.

V besedilu člena 94(1), drugi pododstavek, Uredbe št. 1580/2007 je namen uporabe izraza „znesek“ – ob hkratnem upoštevanju zgornje meje pomoči v višini 80 %, na katero se nanaša člen 103e Uredbe št. 1234/2007 in zgornje meje 25 % v zvezi s povišanjem operativnega sklada, na katero se nanaša člen 67 Uredbe št. 1580/2007 – to, da lahko Komisija že ob odobritvi vnaprej količinsko opredeli znesek nacionalnih pomoči, ki se lahko potencialno izplačajo, in tako po potrebi tudi odstotek nadomestila. Tako namen sporočitve zneskov nikakor ni odobritev sporočenih zneskov, temveč to, da ima Komisija jasno sliko, kolikšen je znesek pomoči, ki se lahko potencialno izplača v skladu z ureditvijo iz osnovne uredbe in Uredbe Komisije.

-
- (¹) Uredba Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode (Uredba o enotni SUT) (UL L 299, str. 1).
- (²) Uredba Komisije (ES) št. 1580/2007 z dne 21. decembra 2007 o določitvi izvedbenih pravil za uredbe Sveta (ES) št. 2200/96, (ES) št. 2201/96 in (ES) št. 1182/2007 v sektorju sadja in zelenjave (UL L 350, str. 1).
-

SPLOŠNO SODIŠČE

Sodba Splošnega sodišča z dne 3. decembra 2015 – Cuallado Martorell/Komisija

(Zadeva T-506/12 P) ⁽¹⁾

(Pritožba — Javni uslužbenci — Uradniki — Zaposlovanje — Javni razpis za sestavo rezervnega seznama pravnikov lingvistov za španski jezik — Odločitev komisije o potrditvi neuspeha na zadnjem pisnem preizkusu in o nepripustitvi k ustnem preizkusu — Člen 90(2) Kadrovskih predpisov — Dopustnost prvostopenjske tožbe — Obveznost obrazložitve — Zavrnitev posredovanja popravljenih pisnih preizkusov tožeči stranki — Dostop do dokumentov)

(2016/C 027/33)

Jezik postopka: španščina

Stranki

Pritožnica: Eva Cuallado Martorell (Valencia, Španija) (zastopnik: C. Pinto Cañón, odvetnik)

Druga stranka v postopku: Evropska komisija (zastopnika: J. Baquero Cruz in G. Gattinara, agenta)

Predmet

Pritožba, vložena zoper sodbo Sodišča za uslužbence Evropske unije (drugi senat) z dne 18. septembra 2012 v zadevi Cuallado Martorell/Komisija (F-96/09, ZOdl. JU, EU:F:2012:129) zaradi razveljavitve te sodbe.

Izrek

1. Sodba Sodišča za uslužbence Evropske unije (drugi senat) z dne 18. septembra 2012 v zadevi Cuallado Martorell/Komisija (F-96/09, ZOdl. JU, EU:F:2012:129) se razveljavi v delu, v katerem je z njo ugotovljena nedopustnost tožbe v delu, v katerem se z njo predlaga razglasitev ničnosti odločitve o nepripustitvi tožeče stranke k ustnem preizkusu in, posledično, rezervnega seznama.
2. Pritožba se v preostalem zavrne.
3. Zadeva se vrne v razsojanje Sodišču za uslužbence.
4. Odločitev o stroških se pridrži.

⁽¹⁾ UL C 135, 5.5.2014.

Sodba Splošnega sodišča z dne 26. novembra 2015 – HK Intertrade/Svet

(Združeni zadevi T-159/13 in T-372/14) ⁽¹⁾

(Skupna zunanja in varnostna politika — Omejevalni ukrepi proti Iranu zaradi preprečitve širjenja jedrskega orožja — Zamrznitev sredstev — Ničnostna tožba — Rok za vložitev tožbe — Začetek teka — Dopustnost — Pravica do izjave — Obveznost vročitve — Obveznost obrazložitve — Pravica do obrambe — Očitna napaka pri presoji)

(2016/C 027/34)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: HK Intertrade Co. Ltd (Wanchai, Hong-Kong, Kitajska) (zastopniki: J. Grayston, solicitor, P. Gjørtler, G. Pandey, D. Rovetta, N. Pilkington in D. Sellers, odvetniki)

Tožena stranka: Svet Evropske unije (zastopnika: V. Piessevaux in M. Bishop, agenta)

Predmet

V zadevi T-159/13, predlog za razglasitev ničnosti Sklepa Sveta 2012/829/SZVP z dne 21. decembra 2012 o spremembi Sklepa 2010/413/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Iranu (UL L 356, str. 71) in Izvedbene uredbe Sveta (EU) št. 1264/2012 z dne 21. decembra 2012 o izvajanju Uredbe (EU) št. 267/2012 o omejevalnih ukrepih proti Iranu (UL L 356, str. 55) ter, v zadevi T-372/14, predlog za razglasitev ničnosti odločitve Sveta iz dopisa z dne 14. marca 2014 o ohranitvi omejevalnih ukrepov proti tožeči stranki.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družba HK Intertrade Co. Ltd poleg svojih stroškov nosi stroške, ki jih je priglasil Svet Evropske unije.

⁽¹⁾ UL C 147, 25.5.2013.

Sodba Splošnega sodišča z dne 4. decembra 2015 – Sarafraz/Svet

(Zadeva T-273/13) ⁽¹⁾

(Skupna zunanja in varnostna politika — Omejevalni ukrepi proti nekaterim osebam in subjektom zaradi razmer v Iranu — Zamrznitev sredstev — Omejitve vstopa in prehoda prek ozemlja Unije — Pravna podlaga — Obveznost obrazložitve — Pravica do izjave — Napaka pri presoji — Ne bis in idem — Svoboda izražanja — Svoboda medijev — Svoboda izbire poklica — Prosto gibanje — Lastninska pravica)

(2016/C 027/35)

Jezik postopka: nemščina

Stranke

Tožeča stranka: Mohammad Sarafraz (Teheran, Iran) (zastopniki: najprej T. Walter, nato J. M. Viñals Camallonga, L. Barriola Urruticoechea in J. L. Iriarte Ángel, odvetniki)

Tožena stranka: Svet Evropske unije (zastopnika: J.-P. Hix, Á. de Elera-San Miguel Hurtado, zastopnika)

Intervenientka v podporo toženi stranki: Stiftung Organisation Justice for Iran (Amsterdam, Nizozemska) (zastopnika: najprej G. Pulles, nato R. Marx, odvetnika)

Predmet

Predlog za razglasitev delne ničnosti, prvič, Sklepa Sveta 2013/124/SZVP z dne 11. marca 2013 o spremembi Sklepa 2011/235/SZVP o omejevalnih ukrepih proti nekaterim osebam in subjektom zaradi razmer v Iranu (UL L 68, str. 57), drugič, Izvedbene uredbe Sveta (EU) št. 206/2013 z dne 11. marca 2013 o izvajanju člena 12(1) Uredbe (EU) št. 359/2011 o omejevalnih ukrepih proti nekaterim osebam, subjektom in organom zaradi razmer v Iranu (UL L 68, str. 9), tretjič, Sklepa Sveta 2014/205/SZVP z dne 10. aprila 2014 o spremembi Sklepa 2011/235/SZVP o omejevalnih ukrepih proti nekaterim osebam in subjektom zaradi razmer v Iranu de la (UL L 109, str. 25), četrto, Izvedbene uredbe Sveta (EU) št. 371/2014 z dne 10. aprila 2014 o izvajanju člena 12(1) Uredbe (EU) št. 359/2011 o omejevalnih ukrepih proti nekaterim osebam, subjektom in organom zaradi razmer v Iranu (UL L 109, str. 9) petič, Sklepa Sveta (SZVP) 2015/555 z dne 7. aprila 2015 o spremembi Sklepa 2011/235/SZVP o omejevalnih ukrepih proti nekaterim osebam in subjektom zaradi razmer v Iranu (UL L 92, str. 91) in, šestič, Izvedbene uredbe Sveta (EU) 2015/548 z dne 7. aprila 2015 o izvajanju Uredbe (EU) št. 359/2011 o omejevalnih ukrepih proti nekaterim osebam, subjektom in organom zaradi razmer v Iranu (UL L 92, str. 1), v delu, v katerem se ti akti nanašajo na tožečo stranko.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Mohammad Sarafraz nosi svoje stroške in stroške, ki jih je priglasil Svet Evropske unije.
3. Stiftung Organisation Justice for Iran nosi svoje stroške.

(¹) UL C 207, 20.7.2013.

Sodba Splošnega sodišča z dne 4. decembra 2015 – Emadi/Svet

(Zadeva T-274/13) (¹)

(Skupna zunanja in varnostna politika — Omejevalni ukrepi proti nekaterim osebam in subjektom zaradi razmer v Iranu — Zamrznitev sredstev — Omejitve vstopa in prehoda prek ozemlja Unije — Pravna podlaga — Obveznost obrazložitve — Pravica do izjave — Napaka pri presoji — Ne bis in idem — Svoboda izražanja — Svoboda medijev — Svoboda izbire poklica — Prosto gibanje — Lastninska pravica)

(2016/C 027/36)

Jezik postopka: nemščina

Stranke

Tožeča stranka: Hamid Reza Emadi (Teheran, Iran) (zastopniki: sprva T. Walter, nato J. M. Viñals Camallonga, L. Barriola Urruticoechea in J. L. Iriarte Ángel, odvetniki)

Tožena stranka: Svet Evropske unije (zastopnika: J.-P. Hix in Á. de Elera-San Miguel Hurtado, agenta)

Intervenient v podporo tožene stranke: Stiftung Organisation Justice for Iran (Amsterdam, Nizozemska) (zastopnika: sprva G. Pulles, nato R. Marx, odvetnika)

Predmet

Predlog za razglasitev delne ničnosti, prvič, Sklepa Sveta 2013/124/SZVP z dne 11. marca 2013 o spremembi Sklepa 2011/235/SZVP o omejevalnih ukrepih proti nekaterim osebam in subjektom zaradi razmer v Iranu (UL L 68, str. 57), drugič, Izvedbene uredbe Sveta (EU) št. 206/2013 z dne 11. marca 2013 o izvajanju člena 12(1) Uredbe (EU) št. 359/2011 o omejevalnih ukrepih proti nekaterim osebam, subjektom in organom zaradi razmer v Iranu (UL L 68, str. 9), tretjič, Sklepa Sveta 2014/205/SZVP z dne 10. aprila 2014 o spremembi Sklepa 2011/235/SZVP o omejevalnih ukrepih proti nekaterim osebam in subjektom zaradi razmer v Iranu de la (UL L 109, str. 25), četrtič, Izvedbene uredbe Sveta (EU) št. 371/2014 z dne 10. aprila 2014 o izvajanju člena 12(1) Uredbe (EU) št. 359/2011 o omejevalnih ukrepih proti nekaterim osebam, subjektom in organom zaradi razmer v Iranu (UL L 109, str. 9) v delu, v katerem se ti akti nanašajo na tožečo stranko.

Izrek

1. Tožba se zavrne.

2. Hamid Reza Emadi nosi svoje stroške in stroške, ki jih je priglasil Svet Evropske unije.

3. Stiftung Organisation Justice for Iran nosi svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 207, 20.7.2013.

Sodba Splošnega sodišča z dne 3. decembra 2015 – CN/Parlament

(Zadeva T-343/13) ⁽¹⁾

(Nepogodbena odgovornost — Peticija, naslovljena na Parlament — Objava nekaterih osebnih podatkov na spletnem mestu Parlamenta — Neobstoje dovolj resne kršitve pravnega pravila, ki posameznikom podeljuje pravice)

(2016/C 027/37)

Jezik postopka: italijanščina

Stranke

Tožeča stranka: CN (Brumath, Francija) (zastopnik: M. Velardo, odvetnik)

Tožena stranka: Evropski parlament (zastopnika: N. Lorenz in S. Seyr, agenta)

Intervenientka v podporo tožeči stranki: Evropski nadzornik za varstvo podatkov (ENVP) (zastopniki: najprej A. Buchta in V. Pozzato, nato A. Buchta, M. Pérez Asinari, F. Polverino, M. Guglielmetti in U. Kallenberger, agenti)

Predmet

Odškodninski zahtevek za povračilo škode, ki naj bi tožeči stranki nastala zaradi objave nekaterih osebnih podatkov, ki se nanašajo nanjo, na spletnem mestu Parlamenta.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. CN poleg svojih stroškov nosi stroške Evropskega parlamenta.
3. Evropski nadzornik za varstvo podatkov (ENVP) nosi svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 245, 24.8.2013.

Sodba Splošnega sodišča z dne 3. decembra 2015 – Poljska/Komisija

(Zadeva T-367/13) ⁽¹⁾

(EKUJS — Jamstveni oddelek — EKJS in EKSRP — Odhodki, izključeni iz financiranja — Razvoj podeželja — Odhodki Poljske — Člen 33b Uredbe (ES) št. 1257/1999 — Člen 7 Uredbe (ES) št. 1258/1999 — Člen 31 Uredbe (ES) št. 1290/2005 — Mešani finančni popravki — Obveznost obrazložitve)

(2016/C 027/38)

Jezik postopka: poljščina

Stranki

Tožeča stranka: Republika Poljska (zastopnika: B. Majczyna in K. Straś, agenta)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: P. Rossi in A. Szmytkowska, agenta)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti Izvedbenega sklepa Komisije 2013/214/EU z dne 2. maja 2013 o izključitvi nekaterih odhodkov držav članic iz naslova Jamstvenega oddelka Evropskega kmetijskega usmerjevalnega in jamstvenega sklada (EKUJS), Evropskega kmetijskega jamstvenega sklada (EKJS) in Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRP) iz financiranja Evropske unije (UL L 123, str. 11) v delu, v katerem je Komisija v njem za odhodke Republike Poljske iz naslova podpore za delno samooskrbne kmetije uporabila popravka v višini 8 292 783,94 EUR in 71 610 559,39 EUR.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Republiki Poljski se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 260, 7.9.2013.

Sodba Splošnega sodišča z dne 2. decembra 2015 – Tsujimoto/UUNT – Kenzo (KENZO ESTATE)

(Zadeva T-414/13) ⁽¹⁾

**(Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Mednarodna registracija v okviru katere je navedena
Evropska skupnost — Besedna znamka KENZO ESTATE — Prejšnja besedna znamka Skupnosti
KENZO — Relativni razlog za zavrnitev — Ugled — Člen 8(5) Uredbe (ES) št. 207/2009)**

(2016/C 027/39)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Kenzo Tsujimoto (Osaka, Japonska) (zastopniki: A. Wenninger Lenz, W. von der Osten Sacken in M. Ring, odvetniki)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnika: M. Rajh in P. Bullock, agenta)

Druga stranka pred odborom za pritožbe UUNT, intervenientka v postopku pred Splošnim sodiščem: Kenzo (Pariz, Francija) (zastopniki: P. Roncaglia, G. Lazzeretti, F. Rossi in N. Parrotta, odvetniki)

Predmet

Tožba zoper odločbo drugega odbora za pritožbe UUNT z dne 22. maja 2013 (zadeva R 333/2012-2) v zvezi s postopkom z ugovorom med družbo Kenzo in K. Tsujimotom.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Kenzu Tsujimotu se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 304, 19.10.2013.

Sodba Splošnega sodišča z dne 26. novembra 2015 – Giant (China)/Svet(Zadeva T-425/13) ⁽¹⁾**(Damping — Uvoz koles s poreklom iz Kitajske — Vmesni pregled — Člen 9(5) in člen 18 Uredbe (ES) št. 1225/2009 — Individualna obravnava — Nesodelovanje — Potrebne informacije — Razpoložljivi podatki — Povezane družbe — Obid)**

(2016/C 027/40)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Giant (China) Co. Ltd (Kunshan, Kitajska) (zastopnik: P. De Baere, odvetnik)

Tožena stranka: Svet Evropske unije (zastopniki: S. Boelaert, agent, skupaj z B. O'Connorjem, solicitor, in S. Gublom, odvetnikom)

Intervenientki v podporo tožene stranke: Evropska komisija (zastopnika: J.-F. Brakeland in M. França, agenta) in European Bicycle Manufacturers Association (EBMA) (zastopnika: L. Ruessmann, odvetnik, in J. Beck, solicitor)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti Uredbe Sveta (EU) št. 502/2013 z dne 29. maja 2013 o spremembi Izvedbene uredbe (EU) št. 990/2011 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz koles s poreklom iz Ljudske republike Kitajske po vmesnem pregledu v skladu s členom 11(3) Uredbe (ES) št. 1225/2009 (UL L 153, str. 17).

Izrek

1. Uredba Sveta (EU) št. 502/2013 z dne 29. maja 2013 o spremembi Izvedbene uredbe (EU) št. 990/2011 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz koles s poreklom iz Ljudske republike Kitajske po vmesnem pregledu v skladu s členom 11(3) Uredbe (ES) št. 1225/2009 se razglasi za nično v delu, v katerem se nanaša na družbo Giant (China) Co. Ltd.
2. Svet Evropske unije nosi svoje stroške in stroške družbe Giant (China).
3. Evropska komisija in European Bicycle Manufacturers Association (EBMA) nosita svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 325, 9.11.2013.

Sodba Splošnega sodišča z dne 26. novembra 2015 – Španija/Komisija(Zadeva T-461/13) ⁽¹⁾**(Državne pomoči — Digitalna televizija — Pomoč za uvedbo digitalne prizemne televizije na oddaljenih in manj urbaniziranih območjih v Španiji — Sklep o razglasitvi delne združljivosti in delne nezdružljivosti pomoči z notranjim trgom — Pojem podjetja — Gospodarska dejavnost — Prednost — Storitve splošnega gospodarskega pomena — Izkrivljanje konkurence — Člen 107(3)(c) PDEU — Dolžnost skrbnega ravnanja — Razumni rok — Pravna varnost — Enako obravnavanje — Sorazmernost — Subsidiarnost — Pravica do obveščenosti)**

(2016/C 027/41)

Jezik postopka: španščina

Stranki

Tožeča stranka: Kraljevina Španija (zastopnik: A. Rubio González, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: É. Gippini Fournier, B. Stromsky in P. Němečková, agenti)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti Sklepa Komisije 2014/489/EU z dne 19. junija 2013 o državni pomoči SA.28599 (C 23/10 (ex NN 36/10, ex CP 163/09)) Kraljevine Španije za uvedbo digitalne prizemne televizije na oddaljenih in manj urbaniziranih območjih (zunaj avtonomne skupnosti Kastilja in Manča) (UL L 217, str. 52).

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Kraljevina Španija nosi stroške postopka v glavni stvari in stroške postopka za izdajo začasne odredbe.

⁽¹⁾ UL C 304, 19.10.2013.

Sodba Splošnega sodišča z dne 26. novembra 2015 – Comunidad Autónoma del País Vasco in Itelazpi/ Komisija

(Zadeva T-462/13) ⁽¹⁾

(Državne pomoči — Digitalna televizija — Pomoč za uvedbo digitalne prizemne televizije na oddaljenih in manj urbaniziranih območjih v Španiji — Sklep o razglasitvi delne združljivosti in delne nezdružljivosti pomoči z notranjim trgov — Prednost — Storitev splošnega gospodarskega pomena — Člen 107(3) (c) PDEU — Nove pomoči)

(2016/C 027/42)

Jezik postopka: španščina

Stranke

Tožeči stranki: Comunidad Autónoma del País Vasco (Španija) in Itelazpi, SA (Zamudio, Španija) (zastopniki: sprva N. Ruiz García, J. Buendía Sierra, A. Lamadrid de Pablo in M. Muñoz de Juan, nato J. Buendía Sierra in A. Lamadrid de Pablo, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: É. Gippini Fournier, B. Stromsky in P. Němečková, agenti)

Intervenientka v podporo tožene stranke: SES Astra (Betzdorf, Luksemburg) (zastopniki: F. González Díaz, F. Salerno in V. Romero Algarra, odvetniki)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti Sklepa Komisije 2014/489/EU z dne 19. junija 2013 o državni pomoči SA.28599 ((C 23/2010) (ex NN 36/2010, ex CP 163/2009)) Kraljevine Španije za uvedbo digitalne prizemne televizije na oddaljenih in manj urbaniziranih območjih (zunaj avtonomne skupnosti Kastilja in Manča) (UL L 217, str. 52).

Izrek

1. Tožba se zavrne.

2. *Comunidad Autónoma del País Vasco* (Španija) in družba *Itelazpi, SA* poleg svojih stroškov nosita stroške postopka v glavni stvari, ki sta jih priglasili Evropska komisija in družba *SES Astra*.
3. *Comunidad Autónoma del País Vasco* in družba *Itelazpi* nosita stroške postopka za izdajo začasne odredbe.

⁽¹⁾ UL C 304, 19.10.2013.

**Sodba Splošnega sodišča z dne 26. novembra 2015 – Comunidad Autónoma de Galicia in Retegal/
Komisija**

(Združeni zadevi T-463/13 in T-464/13) ⁽¹⁾

(Državne pomoči — Digitalna televizija — Pomoč za uvedbo digitalne prizemne televizije na oddaljenih in manj urbaniziranih območjih v Španiji — Sklep o razglasitvi delne združljivosti in delne nezdružljivosti pomoči z notranjim trgov — Pojem podjetja — Gospodarska dejavnost — Prednost — Storitve splošnega gospodarskega pomena — Člen 107(3)(c) PDEU — Obveznost obrazložitve)

(2016/C 027/43)

Jezik postopka: španščina

Stranke

Tožeci stranki: Comunidad Autónoma de Galicia (Španija) (zastopnika: M. Lorenzo Outón in P. Egerique Mosquera, odvetnika) (zadeva T-463/13); in Redes de Telecomunicación Galegas Retegal SA (Retegal) (Santiago de Compostela, Španija) (zastopnika: F. García Martínez in B. Pérez Conde, odvetnika) (zadeva T-464/13)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: É. Gippini Fournier, B. Stromsky in P. Němečková, agenti)

Intervenientka v podporo tožene stranke: SES Astra (Betzdorf, Luksemburg) (zastopniki: F. González Díaz in F. Salerno, in v zadevi T-463/13, V. Romero Algarra, odvetniki)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti Sklepa Komisije 2014/489/EU z dne 19. junija 2013 o državni pomoči SA.28599 (C 23/10 (ex NN 36/10, ex CP 163/09)) Kraljevine Španije za uvedbo digitalne prizemne televizije na oddaljenih in manj urbaniziranih območjih (zunaj avtonomne skupnosti Kastilja in Manča) (UL L 217, str. 52).

Izrek

1. Tožbi se zavrneta.
2. *Comunidad Autónoma de Galicia* (Španija) in *Redes de Telecomunicación Galegas Retegal, SA* (Retegal) poleg svojih stroškov nosita stroške, ki sta jih priglasili Evropska komisija in družba *SES Astra*.

⁽¹⁾ UL C 304, 19.10.2013.

**Sodba Splošnega sodišča z dne 26. novembra 2015 – Comunidad Autónoma de Cataluña in CTTI/
Komisija**

(Zadeva T-465/13) ⁽¹⁾

(Državne pomoči — Digitalna televizija — Pomoč za uvedbo digitalne prizemne televizije na oddaljenih in manj urbaniziranih območjih v Španiji — Sklep o razglasitvi delne združljivosti in delne nezdružljivosti pomoči z notranjim trgov — Prednost — Storitev splošnega gospodarskega pomena — Člen 107(3) (c) PDEU — Nove pomoči)

(2016/C 027/44)

Jezik postopka: španščina

Stranke

Tožeci stranki: Comunidad Autónoma de Cataluña (Španija) in Centre de Telecomunicacions i Tecnologies de la Informació de la Generalitat de Catalunya (CTTI) (Hospitalet de Llobregat, Španija) (zastopniki: sprva J. Buendía Sierra, N. Ruiz García, M. Muñoz de Juan in M. Reverter Baquer, nato J. Buendía Sierra, N. Ruiz García, M. Reverter Baquer in A. Lamadrid de Pablo, in na koncu J. Buendía Sierra, M. Reverter Baquer in A. Lamadrid de Pablo, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: É. Gippini Fournier, B. Stromsky in P. Němečková, agenti)

Intervenientka v podporo tožene stranke: SES Astra (Betzdorf, Luksemburg) (zastopniki: F. González Díaz, F. Salerno in V. Romero Algarra, odvetniki)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti Sklepa Komisije 2014/489/EU z dne 19. junija 2013 o državni pomoči SA.28599 ((C 23/2010) (ex NN 36/2010, ex CP 163/2009)) Kraljevine Španije za uvedbo digitalne prizemne televizije na oddaljenih in manj urbaniziranih območjih (zunaj avtonomne skupnosti Kastilja in Manča) (UL L 217, str. 52).

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Comunidad Autónoma de Cataluña (Španija) in Centre de Telecomunicacions i Tecnologies de la Informació de la Generalitat de Catalunya (CTTI) poleg svojih stroškov nosita stroške, ki sta jih priglasili Evropska komisija in družba SES Astra.

⁽¹⁾ UL C 304, 19.10.2013.

Sodba Splošnega sodišča z dne 26. novembra 2015 – Navarra de Servicios y Tecnologías/Komisija

(Zadeva T-487/13) ⁽¹⁾

(Državne pomoči — Digitalna televizija — Pomoč za uvedbo digitalne prizemne televizije na oddaljenih in manj urbaniziranih območjih v Španiji — Sklep o razglasitvi delne združljivosti in delne nezdružljivosti pomoči z notranjim trgov — Državna sredstva — Gospodarska dejavnost — Prednost — Vpliv na trgovino med državami članicami in izkrivljanje konkurence — Storitev splošnega gospodarskega pomena — Člen 107(3)(c) PDEU — Zloraba pooblastila)

(2016/C 027/45)

Jezik postopka: španščina

Stranke

Tožeča stranka: Navarra de Servicios y Tecnologías, SA (Pamplona, Španija) (zastopnik: A. Andérez González, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: É. Gippini Fournier, B. Stromsky in P. Němečková, agenti)

Intervenientka v podporo tožene stranke: SES Astra (Betzdorf, Luksemburg) (zastopniki: F. González Díaz, F. Salerno in V. Romero Algarra, odvetniki)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti Sklepa Komisije 2014/489/EU z dne 19. junija 2013 o državni pomoči SA.28599 ((C 23/2010) (ex NN 36/2010, ex CP 163/2009)) Kraljevine Španije za uvedbo digitalne prizemne televizije na oddaljenih in manj urbaniziranih območjih (zunaj avtonomne skupnosti Kastilja in Manča) (UL L 217, str. 52).

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družba Navarra de Servicios y Tecnologías, SA poleg svojih stroškov nosi stroške, ki sta jih priglasili Evropska komisija in družba SES Astra.

⁽¹⁾ UL C 313, 26.10.2013.

Sodba Splošnega sodišča z dne 2. decembra 2015 – Tsujimoto/UUNT – Kenzo (KENZO ESTATE)

(Zadeva T-522/13) ⁽¹⁾

(Znaka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Mednarodna registracija v okviru katere je navedena Evropska skupnost — Besedna znamka KENZO ESTATE — Prejšnja znamka Skupnosti KENZO — Relativni razlog za zavrnitev — Ugled — Člen 8(5) Uredbe (ES) št. 207/2009 — Prepozna predložitev dokumentov — Diskrecijska pravica odbora za pritožbe — Člen 76(2) Uredbe št. 207/2009 — Delna zavrnitev registracije)

(2016/C 027/46)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Kenzo Tsujimoto (Osaka, Japonska) (zastopniki: A. Wenninger Lenz, W. von der Osten-Sacken in M. Ring, odvetniki)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnika: P. Bullock, agent)

Druška stranka pred odborom za pritožbe UUNT, intervenientka v postopku pred Splošnim sodiščem: Kenzo (Pariz, Francija) (zastopniki: P. Roncaglia, G. Lazzeretti, F. Rossi in N. Parrotta, odvetniki)

Predmet

Tožba zoper odločbo drugega odbora za pritožbe UUNT z dne 3. julija 2013 (zadeva R 1363/2012-2) v zvezi s postopkom z ugovorom med družbo Kenzo K. Tsujimotom.

Izrek

1. Tožba se zavrne.

2. Kenzo Tsujimoto se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 352, 30.11.2013.

Sodba Splošnega sodišča z dne 2. decembra 2015 – Kenzo/UUNT – Tsujimoto (KENZO ESTATE)

(Zadeva T-528/13) ⁽¹⁾

(Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Mednarodna registracija v okviru katere je navedena Evropska skupnost — Besedna znamka KENZO ESTATE — Prejšnja besedna znamka Skupnosti KENZO — Relativni razlog za zavrnitev — Ugled — Člen 8(5) Uredbe (ES) št. 207/2009 — Obveznost obrazložitve — Člen 75 Uredbe št. 207/2009 — Delna zavrnitev ugovora)

(2016/C 027/47)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Kenzo (Pariz, Francija) (zastopniki: P. Roncaglia, G. Lazzeretti, F. Rossi in N. Parrotta, odvetniki)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: P. Bullock, agent)

Druga stranka pred odborom za pritožbe UUNT, intervenientka v postopku pred Splošnim sodiščem: Kenzo Tsujimoto (Osaka, Japonska) (zastopniki: A. Wenninger Lenz, W. von der Osten-Sacken in M. Ring, odvetniki)

Predmet

Tožba zoper odločbo drugega odbora za pritožbe UUNT z dne 3. julija 2013 (zadeva R 1363/2012-2) v zvezi s postopkom z ugovorom med družbo Kenzo in K. Tsujimotom.

Izrek

1. Odločba drugega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT) z dne 3. julija 2013 (zadeva R 1363/2012-2) se razveljavi v delu, v katerem je z njo zavrnen ugovor za proizvode iz razredov od 29 do 31, ki jih zajema zahtevana mednarodna registracija.
2. UUNT se naloži plačilo stroškov, ki jih je v tem postopku priglasila družba Kenzo.
3. UUNT in Kenzo Tsujimoto nosita svoje stroške, ki sta jih priglasila v tem postopku.
4. M. K. Tsujimoto supporterà ses dépens et la moitié des dépens supportés par Kenzo aux fins de la procédure devant la chambre de recours de l'OHMI.

⁽¹⁾ UL C 367, 14.12.2013.

Sodba Splošnega sodišča z dne 26. novembra 2015 – Abertis Telecom in Retevisión I/Komisija(Zadeva T-541/13) ⁽¹⁾

(Državne pomoči — Digitalna televizija — Pomoč za uvedbo digitalne prizemne televizije na oddaljenih in manj urbaniziranih območjih v Španiji — Sklep o razglasitvi delne združljivosti in delne nezdružljivosti pomoči z notranjim trgov — Prednost — Storitve splošnega gospodarskega pomena — Člen 107(3) (c) PDEU — Nove pomoči — Obveznost obrazložitve)

(2016/C 027/48)

Jezik postopka: španščina

Stranke

Tožeči stranki: Abertis Telecom, SA (Barcelona, Španija) in Retevisión I, SA (Barcelona) (zastopniki: sprva L. Cases Pallarès, J. Buendía Sierra, N. Ruiz García, A. Lamadrid de Pablo, M. Muñoz de Juan in M. Reverter Baquer, nato L. Cases Pallarès, J. Buendía Sierra, A. Lamadrid de Pablo in M. Reverter Baquer, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: É. Gippini Fournier, B. Stromsky in P. Němečková, agenti)

Intervenientka v podporo tožene stranke: SES Astra (Betzdorf, Luksemburg) (zastopniki: F. González Díaz, F. Salerno in V. Romero Algarra, odvetniki)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti Sklepa Komisije 2014/489/EU z dne 19. junija 2013 o državni pomoči SA.28599 ((C 23/2010) (ex NN 36/2010, ex CP 163/2009)) Kraljevine Španije za uvedbo digitalne prizemne televizije na oddaljenih in manj urbaniziranih območjih (zunaj avtonomne skupnosti Kastilja in Manča) (UL L 217, str. 52).

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družba Abertis Telecom, SA in družba Retevisión I, SA poleg svojih stroškov nosita stroške, ki sta jih priglasili Evropska komisija in družba SES Astra.

⁽¹⁾ UL C 352, 30.11.2013.

Sodba Splošnega sodišča z dne 2. decembra 2015 – European Dynamics Luxembourg in Evropaiki Dynamiki/Entreprise commune Fusion for Energy(Zadeva T-553/13) ⁽¹⁾

(Javna naročila storitev — Razpisni postopek — Dobava storitev informacijske tehnologije, svetovanja, razvoja programske opreme, internetnih storitev in storitev podpore — Zavrnitev ponudbe ponudnika in oddaja naročil drugim ponudnikom — Nepogodbena odgovornost)

(2016/C 027/49)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeči stranki: European Dynamics Luxembourg SA (Ettelbrück, Luksemburg) in Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Atene, Grčija) (zastopnika: D. Mabger in I. Ampazis, odvetnika)

Tožena stranka: Evropsko skupno podjetje za ITER in razvoj fuzijske energije (zastopniki: sprva H. Jahreiss, R. Hanak, A. Verpont, I. Costin in A. Nagy, nato R. Hanak, A. Verpont, I. Costin in A. Nagy, agenti, skupaj s P. Wytinckom in B. Hoorelbekom, odvetnika)

Predmet

Prvič, predlog za razglasitev ničnosti odločbe Evropskega skupnega podjetja za ITER in razvoj fuzijske energije z dne 7. avgusta 2013, ki je bila sprejeta v okviru razpisnega postopka F4E-ADM-0464, ki se nanaša na storitve informacijske tehnologije, svetovanja, razvoja programske opreme, internetne storitve in storitve podpore (UL 2012/S 213 – 352451) in s katero je bila zavrnjena ponudba družbe European Dynamics Luxembourg SA, naročila pa so bila oddana drugim ponudnikom, ter, drugič, odškodninski zahtevek.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družbama European Dynamics Luxembourg SA in Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 367, 14.12.2013.

Sodba Splošnega sodišča z dne 26. novembra 2015 – Demp/UUNT (TURBO DRILL)

(Zadeva T-50/14) ⁽¹⁾

(Znamka Skupnosti — Prijava besedne znamke Skupnosti TURBO DRILL — Razlog za zavrnitev — Opisnost — Člen 7(1)(c) Uredba (ES) št. 207/2009)

(2016/C 027/50)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: Demp BV (Vianen, Nizozemska) (zastopnik: C. Gehweiler, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: A. Schifko, agent)

Predmet

Tožba zoper odločbo četrtega odbora UUNT za pritožbe z dne 22. novembra 2013 (zadeva R 1254/2013-4) glede zahteve za registracijo besednega znaka TURBO DRILL kot znamke Skupnosti.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi Demp BV se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 78, 15.3.2014.

Sodba Splošnega sodišča z dne 3. decembra 2015 – TrekStor/UUNT – Scanlab (iDrive)(Zadeva T-105/14) ⁽¹⁾

(Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava besedne znamke Skupnosti iDrive — Prejšnja nemška besedna znamka IDRIVE — Relativni razlog za zavrnitev — Verjetnost zmede — Člen 8(1) (b) Uredbe (ES) št. 207/2009)

(2016/C 027/51)

Jezik postopka: nemščina

Stranke

Tožeča stranka: TrekStor Ltd (Hong-Kong, Hong-Kong, Kitajska) (zastopnika: M. Alber in O. Spieker, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: D. Walicka, agent)

Druga stranka pred odborom za pritožbe, intervenientka v postopku pred Splošnim sodiščem: Scanlab AG (Puchheim, Nemčija) (Zastopnika: P. Rath in W. Festl-Wietek, odvetnika)

Predmet

Tožba zoper odločbo prvega odbora za pritožbe UUNT z dne 2. decembra 2013 (zadeva R 2330/2012-1) v zvezi s postopkom z ugovorom med družbama Scanlab AG et TrekStor Ltd.

Izrek

1. Predlog za prekinitve postopka, ki ga je vložila družba TrekStor Ltd, se zavrne.
2. Tožba se zavrne.
3. Družbi TrekStor se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 112, 14.4.2014.

Sodba Splošnega sodišča z dne 3. decembra 2015 – Sesma Merino/UUNT(Zadeva T-127/14 P) ⁽¹⁾

(Pritožba — Javni uslužbenci — Uradniki — Ocena — Ocenjevalno poročilo — Cilji za obdobje 2011-2012 — Akt, ki posega v položaj — Dopustnost)

(2016/C 027/52)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Pritožnik: Alvaro Sesma Merino (El Campello, Španija) (zastopnik: H. Tettenborn, odvetnik)

Druga stranka v postopku: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnika: P. Saba in D. Botis, agenta)

Predmet

Pritožba, vložena zoper sodbo Sodišča za uslužbenke Evropske unije (tretji senat) z dne 11. decembra 2013 v zadevi Sesma Merino/UUNT (F-125/12, ZOdl. JU, EU:F:2013:192) zaradi razveljavitve te sodbe.

Izrek

1. Pritožba se zavrne.
2. Alvaro Sesma Merino nosi svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 184, 16.6.2014.

Sodba Splošnega sodišča z dne 26. novembra 2015 – Nürburgring/UUNT – Biedermann (Nordschleife)

(Zadeva T-181/14) ⁽¹⁾

(Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava besedne znamke Skupnosti Nordschleife — Prejšnja nacionalna besedna znamka Management by Nordschleife — Relativni razlog za zavrnitev — Verjetnost zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009)

(2016/C 027/53)

Jezik postopka: nemščina

Stranke

Tožeča stranka: Nürburgring GmbH (Nürnberg, Nemčija) (zastopnika: M. Viefhues in C. Giersdorf, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: M. Fischer, agent)

Druga stranka pred odborom za pritožbe, intervenientka v postopku pred Splošnim sodiščem: Lutz Biedermann (Villingen-Schwenningen, Nemčija) (zastopnika: A. Jacob in M. Ziliox, odvetnika)

Predmet

Tožba zoper odločbo četrtega odbora UUNT za pritožbe z dne 20. januarja 2014 (zadeva R 163/2013-4) v zvezi s postopkom z ugovorom med Lutzem Biedermannom in družbo Nürburgring GmbH.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi Nürburgring GmbH se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 151, 19.5.2014.

Sodba Splošnega sodišča z dne 26. novembra 2015 – Bionecs/UUNT – Fidia farmaceutici (BIONECS)

(Zadeva T-262/14) ⁽¹⁾

(Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava besedne znamke Skupnosti BIONECS — Prejšnja mednarodna besedna znamka BIONECT — Relativni razlog za zavrnitev — Verjetnost zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009)

(2016/C 027/54)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Bionecs GmbH (München, Nemčija) (zastopnik: M. Knitter, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: L. Rampini, agent)

Druška stranka pred odborom za pritožbe, intervenientka v postopku pred Splošnim sodiščem: Fidia farmaceutici SpA (Abano Terme, Italija) (zastopnik: R. Kunz-Hallstein, odvetnik)

Predmet

Tožba zoper odločbo prvega odbora UUNT za pritožbe z dne 6. februarja 2014 (zadeva R 1179/2013-1) v zvezi s postopkom z ugovorom med družbama Fidia Farmaceutici SpA in Bionecs GmbH.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi Bionecs GmbH se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 235, 21.7.2014.

Sodba Splošnega sodišča z dne 3. decembra 2015 – Compagnie des fromages & Richesmonts/UUNT – Grupo Lactalis Iberia (Upodobitev vzorca Vichy v rdeči in beli barvi)

(Zadeva T-327/14) ⁽¹⁾

(Znamka Skupnosti — Postopek za ugotovitev ničnosti — Figurativna znamka Skupnosti, ki upodablja vzorec Vichy v rdeči in beli barvi — Neobstoj razlikovalnega učinka — Člen 7(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009)

(2016/C 027/55)

Jezik postopka: francoščina

Stranke

Tožeča stranka: Compagnie des fromages & Richesmonts (Puteaux, Francija) (zastopnika: T. Mollet-Viéville in T. Cuche, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnika: sprva V. Melgar, nato J. Crespo Carillo, agenta)

Druška stranka pred odborom za pritožbe UUNT, intervenientka v postopku pred Splošnim sodiščem: Grupo Lactalis Iberia SA (Madrid, Španija) (zastopnik: D. Masson, odvetnik)

Predmet

Tožba zoper odločbo četrtega odbora za pritožbe UUNT z dne 3. marca 2014 (zadeva R 1295/2012-4) v zvezi s postopkom za ugotovitev ničnosti med družbama Grupo Lactalis Iberia SA in Compagnie des fromages & Richesmonts.

Izrek

1. Tožba se zavrne.

2. Družbi *Compagnie des fromages & Richesmonts* se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 235, 21.7.2014.

Sodba Splošnega sodišča z dne 26. novembra 2015 – NICO/Svet

(Zadeva T-371/14) ⁽¹⁾

(Skupna zunanja in varnostna politika — Omejevalni ukrepi proti Iranu zaradi preprečitve širjenja jedrskega orožja — Zamrznitev sredstev — Obveznost obrazložitve — Očitna napaka pri presoji)

(2016/C 027/56)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Naftiran Intertrade Co. (NICO) Sàrl (Pully, Švica) (zastopniki: J. Grayston, solicitor, P. Gjörtler, G. Pandey, D. Rovetta in N. Pilkington, odvetniki)

Tožena stranka: Svet Evropske unije (zastopnika: M. Bishop in I. Rodios, agenta)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti odločitve Sveta iz dopisa z dne 14. marca 2014 s katero je bilo ime tožeče stranke ohranjeno na seznamu oseb in subjektov, za katere veljajo omejitveni ukrepi iz priloge II k Sklepu Sveta z dne 26. julija 2010 o omejevalnih ukrepih proti Iranu in razveljavitvi Skupnega stališča 2007/140/SZVP (2010/413/SZVP) (UL L 195, str. 39), kakor je bil spremenjen s Sklepom Sveta 2012/635/SZVP z dne 15. oktobra 2012 (UL L 282, str. 58) in iz priloge IX k Uredbi Sveta (EU) št. 267/2012 z dne 23. marca 2012 o omejevalnih ukrepih proti Iranu in razveljavitvi Uredbe (EU) št. 961/2010 (UL L 88, str. 1), kakor je bila izvedena z Izvedbeno uredbo Sveta (EU) št. 945/2012 z dne 15. oktobra 2012 (UL L 282, str. 16).

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družba Naftiran Intertrade Co. (NICO) Sàrl poleg svojih stroškov nosi stroške, ki jih je priglasil Svet Evropske unije.

⁽¹⁾ UL C 261, 11.8.2014.

Sodba Splošnega sodišča z dne 26. novembra 2015 – Établissement Amra/UUNT (KJ KANGOO JUMPS XR)

(Zadeva T-390/14) ⁽¹⁾

(Znamka Skupnosti — Prijava znamka Skupnosti KJ Kangoo Jumps XR — Absolutni razlog za zavrnitev — Neobstoj razlikovalnega učinka — Člen 7(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009)

(2016/C 027/57)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Établissement Amra (Vaduz, Lihtenštajn) (zastopnik: S. Rizzo, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: J. Crespo Carrillo, agent)

Predmet

Tožba zoper odločbo drugega odbora UUNT za pritožbe z dne 10. marca 2014 (zadeva R 1511/2013-2), ki se nanaša na zahtevo za registracijo znaka „tridimenzionalnega položaja“ KJ Kangoo Jumps XR kot znamke Skupnosti.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Établissement Amra se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 315, 15.9.2014.

Sodba Splošnega sodišča z dne 26. novembra 2015 – Junited Autoglas Deutschland/UUNT – United Vehicles (UNITED VEHICLES)

(Zadeva T-404/14) ⁽¹⁾

(Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava besedne znamke Skupnosti
UNITED VEHICLES — Prejšnja besedna znamka Skupnosti Junited — Relativni razlog za zavrnitev —
Verjetnost zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009)

(2016/C 027/58)

Jezik postopka: nemščina

Stranke

Tožeča stranka: Junited Autoglas Deutschland GmbH & Co. KG (Köln, Nemčija) (zastopnik: C. Weil, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: D. Walicka, zastopnik)

Druga stranka pred odborom za pritožbe UUNT: United Vehicles GmbH (München, Nemčija)

Predmet

Tožba zoper odločbo četrtega odbora UUNT za pritožbe z dne 7. aprila 2014 (zadeva R 859/2013-4) v zvezi s postopkom z ugovorom med družbama Junited Autoglas Deutschland GmbH & Co. KG in United Vehicles GmbH.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi Junited Autoglas Deutschland GmbH & Co. KG se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 292, 1.9.2014.

**Sodba Splošnega sodišča z dne 8. decembra 2015 – Compagnie générale des établissements Michelin/
UUNT – Continental Reifen Deutschland (XKING)**

(Zadeva T-525/14) ⁽¹⁾

**(Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava figurativne znamke Skupnosti XKING — Prejšnja
nacionalna figurativna znamka X — Relativni razlog za zavrnitev — Verjetnost zmede — Člen 8(1)
(b) Uredbe (ES) št. 207/2009)**

(2016/C 027/59)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Compagnie générale des établissements Michelin (Clermont-Ferrand, Francija) (zastopnika: sprva L. Carlini, nato E. Carrillo, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: M. Fischer, agent)

Druga stranka pred odborom za pritožbe, intervenientka v postopku pred Splošnim sodiščem: Continental Reifen Deutschland GmbH (Hannover, Nemčija) (zastopniki: S. Gillert, K. Vanden Bossche, B. Köhn-Gerdes in J. Schumacher, odvetniki)

Predmet

Tožba zoper odločbo četrtega odbora za pritožbe UUNT z dne 5. maja 2014 (zadeva R 1522/2013-4) v zvezi s postopkom z ugovorom med Compagnie générale des établissements Michelin in Continental Reifen Deutschland GmbH.

Izrek

1. Odločba četrtega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT) z dne 5. maja 2014 (zadeva R 1522/2013-4) se razveljavi.
2. UUNT nosi svoje stroške in stroške, ki jih je priglasila Compagnie générale des établissements Michelin.
3. Continental Reifen Deutschland GmbH nosi svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 303, 8.9.2014.

**Sodba Splošnega sodišča z dne 2. decembra 2015 – Information Resources/UUNT (Growth
Delivered)**

(Zadeva T-528/14) ⁽¹⁾

**(Znamka Skupnosti — Prijava besedne znamke Skupnosti Growth Delivered — Znamka, ki je sestavljena
iz oglaševalskega slogana — Absolutni razlog za zavrnitev — Neobstoj razlikovalnega učinka — Člen 7(1)
(b) Uredbe (ES) št. 207/2009)**

(2016/C 027/60)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Information Resources, Inc. (Chicago, Illinois, Združene države) (zastopnik: C. Schulte, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: S. Bonne, agent)

Predmet

Tožba zoper odločbo četrtega odbora za pritožbe UUNT z dne 5. maja 2014 (zadeva R 1777/2013-4) v zvezi z zahtevo za registracijo besednega znaka Growth Delivered kot znamke Skupnosti.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi Information Resources, Inc. se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 303, 8.9.2014.

Sodba Splošnega sodišča z dne 2. decembra 2015 – adp Gauselmann/UUNT (Multi Win)
(Zadeva T-529/14) ⁽¹⁾
(Znamka Skupnosti — Prijava besedne znamke Skupnosti Multi Win — Absolutni razlogi za zavrnitev —
Opisnost — Člen 7(1)(c) Uredbe (ES) št. 207/2009)
(2016/C 027/61)
Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: adp Gauselmann GmbH (Lübbecke, Nemčija) (zastopnik: P. Koch Moreno, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnika: A. Pohlmann in S. Hanne, zastopnika)

Predmet

Tožba zoper odločbo prvega odbora za pritožbe UUNT z dne 29. aprila 2014 (zadeva R 1326/2013-1) v zvezi z zahtevo za registracijo besednega znaka Multi Win kot znamke Skupnosti.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi adp Gauselmann GmbH se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 303, 8.9.2014.

Sodba Splošnega sodišča z dne 8. decembra 2015 – Giand/UUNT – Flamagas (FLAMINAIRE)(Zadeva T-583/14) ⁽¹⁾

(Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava besedne znamke Skupnosti FLAMINAIRE — Prejšnje nacionalne besedne znamke in prejšnja mednarodna besedna znamka FLAMINAIRE — Relativni razlog za zavrnitev — Verjetnost zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009 — Resna in dejanska uporaba prejšnje znamke — Člen 42(2) in (3) Uredbe (ES) št. 207/2009 — Ne bis in idem)

(2016/C 027/62)

Jezik postopka: italijanščina

Stranke

Tožeča stranka: Giand Srl (Rimini, Italija) (zastopnik: F. Caricato, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: P. Bullock, agent)

Druga stranka pred odborom za pritožbe, intervenientka v postopku pred Splošnim sodiščem: Flamagas, SA (Barcelona, Španija) (zastopnik: G. Hinarejos Mulliez, odvetnik)

Predmet

Tožba zoper odločbo četrtega odbora za pritožbe UUNT z dne 11. junija 2014 (zadeva R 2117/2011-4) v zvezi s postopkom z ugovorom med družbama Flamagas, SA in Giand Srl.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi Giand Srl se naloži plačilo stroškov vključno z nujnimi izdatki, ki jih je družba Flamagas, SA priglasila v postopku pred odborom za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT).

⁽¹⁾ UL C 351, 6.10.2014.

Sodba Splošnega sodišča z dne 3. decembra 2015 – Hewlett Packard Development Company/UUNT (FORTIFY)(Zadeva T-628/14) ⁽¹⁾

(Znamka Skupnosti — Prijava besedne znamke Skupnosti FORTIFY — Absolutni razlog za zavrnitev — Opisnost — Člen 7(1)(c) Uredbe (ES) št. 207/2009)

(2016/C 027/63)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Hewlett Packard Development Company LP (Dallas, Teksas, Združene države) (zastopnika: T. Raab in H. Lauf, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: L. Rampini, zastopnik)

Predmet

Tožba zoper odločbo drugega odbora za pritožbe UUNT z dne 3. junija 2014 (zadeva R 249/2014-2) v zvezi z zahtevo za registracijo besednega znaka FORTIFY kot znamke Skupnosti.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družba Hewlett Packard Development Company LP nosi svoje stroške in stroške Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT).

⁽¹⁾ UL C 361, 13.10.2014.

Sodba Splošnega sodišča z dne 3. decembra 2015 – Infusion Brands/UUNT (DUALSAW)

(Zadeva T-647/14) ⁽¹⁾

(Znamka Skupnosti — Prijava figurativne znamke Skupnosti DUALSAW — Absolutni razlogi za zavrnitev — Delna zavrnitev registracije — Opisnost — Neobstoj razlikovalnega učinka — Člen 7(1) (b) in (c) Uredbe (ES) št. 207/2009)

(2016/C 027/64)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Infusion Brands, Inc. (Myerlake Circle Clearwater, Florida, Združene države) (zastopnik: K. Piepenbrink, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopniki: sprva V. Melgar, nato H. O'Neill in M. Rajh, agenti)

Predmet

Tožba zoper odločbo četrtega odbora za pritožbe UUNT z dne 1. julija 2014 (zadeva R 397/2014-4) v zvezi z zahtevo za registracijo figurativnega znaka DUALSAW kot znamke Skupnosti.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi Infusion Brands, Inc. se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 380, 27.10.2014.

Sodba Splošnega sodišča z dne 3. decembra 2015 – Infusion Brands/UUNT (DUALTOOLS)(Zadeva T-648/14) ⁽¹⁾

(Znamka skupnosti — Prijava figurativne znamke Skupnosti DUALTOOLS — Absolutni razlog za zavrnitev — Delna zavrnitev registracije — Opisnost — Neobstoj razlikovalnega učinka — Člen 7(1) (b) in (c) Uredbe (ES) št. 207/2009)

(2016/C 027/65)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Infusion Brands, Inc. (Myerlake Circle Clearwater, Florida, Združene države) (zastopnik: K. Piepenbrink, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopniki: najprej V. Melgar, nato H. O'Neill in M. Rajh, agenti)

Predmet

Tožba zoper odločbo četrtega odbora za pritožbe UUNT z dne 1. julija 2014 (zadeva R 398/2014-4) v zvezi z zahtevo za registracijo figurativnega znaka DUALTOOLS kot znamke Skupnosti.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi Infusion Brands, Inc. se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 380, 27.10.2014.

Sodba Splošnega sodišča z dne 26. novembra 2015 – Morgan/UUNT(Zadeva T-683/14 P) ⁽¹⁾

(Pritožba — Javni uslužbenci — Uradniki — Karierno ocenjevalno poročilo — Ocenjevalno obdobje 2010/2011 — Izkrivljanje — Obveznost obrazložitve — Očitna napaka pri presoji)

(2016/C 027/66)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Pritožnica: Rhys Morgan (Alicante, Španija) (zastopnik: H. Tettenborn, odvetnik)

Druga stranka v postopku: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnika: sprva M. Paolacci in A. Lukošūtė, nato A. Lukošūtė, agenta)

Predmet

Pritožba zoper sodbo Sodišča za uslužbence Evropske unije (tretji senat) z dne 8. julija 2014 v zadevi Morgan/UUNT (F-26/13, ZOdI. JU, EU:F:2014:180), s katero se predlaga razveljavitev te sodbe.

Izrek

1. Pritožba se zavrne.
2. Rhys Morgan nosi svoje stroške in stroške, ki jih je v okviru tega postopka priglasil Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT).

⁽¹⁾ UL C 431, 1.12.2014.

Sodba Splošnega sodišča z dne 3. decembra 2015 – Omega International/UUNT (Upodobitev belega kroga in pravokotnika v črnem pravokotniku)

(Zadeva T-695/14) ⁽¹⁾

(Znamka Skupnosti — Prijava figurativne znamke Skupnosti, ki upodablja beli krog in pravokotnik v črnem pravokotniku — Absolutni razlog za zavrnitev — Neobstoj razlikovalnega učinka — Člen 7(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009)

(2016/C 027/67)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: Omega International GmbH (Bad Oldesloe, Nemčija) (zastopnik: J. P. Becker, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: D. Walicka, agent)

Predmet

Tožba zoper odločbo petega odbora za pritožbe UUNT z dne 18. julija 2014 (zadeva R 1037/2014-5) v zvezi z zahtevo za registracijo figurativnega znaka, ki upodablja beli krog in pravokotnik v črnem pravokotniku, kot znamke Skupnosti.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi Omega International GmbH se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 409, 17.11.2014.

Sodba Splošnega sodišča z dne 30. novembra 2015 – Hong Kong Group/UUNT – WE Brand (W E)

(Zadeva T-718/14) ⁽¹⁾

(Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava figurativne znamke Skupnosti W E — Prejšnja besedna znamka Skupnosti WE — Relativni razlog za zavrnitev — Neobstoj verjetnosti zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009)

(2016/C 027/68)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Hong Kong Group Oy (Vantaa, Finska) (zastopnik: J.-H. Spåre, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: S. Bonne, agent)

Druga stranka pred odborom za pritožbe, intervenientka v postopku pred Splošnim sodiščem: WE Brand Sàrl (Luxembourg, Luksemburg) (zastopnika: R. van Oerle in E. de Groot, odvetnika)

Predmet

Tožba zoper odločbo drugega odbora za pritožbe UUNT z dne 4. avgusta 2014 (zadeva R 2305/2013-2) v zvezi s postopkom z ugovorom med družbama WE Brand Sàrl in Hong Kong Group Oy.

Izrek

1. Odločba drugega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT) z dne 4. avgusta 2014 (zadeva R 2305/2013-2) v zvezi s postopkom z ugovorom med družbama WE Brand Sàrl in Hong Kong Group Oy in odločba oddelka za ugovore UUNT z dne 30. septembra 2013 se razveljavita.
2. Ugovor se zavrne.
3. UUNT in družba WE Brand poleg svojih stroškov nosita tudi stroške družbe Hong Kong Group, vključno z nujnimi izdatki, ki jih je družba Hong Kong Group priglasila zaradi postopka pred odborom za pritožbe UUNT.

⁽¹⁾ UL C 431, 1.12.2014.

Sodba Splošnega sodišča z dne 4. decembra 2015 – K-Swiss/UUNT (Vzporedni pasovi na čevlju)

(Zadeva T-3/15) ⁽¹⁾

(Znamka Skupnosti — Mednarodna registracija v okviru katere je navedena Evropska skupnost — Figurativna znamka, ki upodablja vzporedne pasove na čevlju — Absolutni razlog za zavrnitev — Neobstoj razlikovalnega učinka — Člen 7(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009)

(2016/C 027/69)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: K-Swiss, Inc. (Westlake Village, Kalifornija, Združene države) (zastopnika: R. Niebel in M. Hecht, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnika: najprej P. Geroulakos, nato D. Gája, agenta)

Predmet

Tožba zoper odločbo drugega odbora za pritožbe UUNT z dne 30. oktobra 2014 (zadeva R 1093/2014-2) v zvezi z mednarodno registracijo figurativne znamke, ki upodablja vzporedne pasove na čevlju, v okviru katere je navedena Evropska skupnost.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družba K-Swiss Inc. se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 65, 23.2.2015.

Sklep Splošnega sodišča z dne 13. novembra 2015 – Švyturyš-Utenos Alus/UUNT – Nordbrand Nordhausen (KISS)

(Zadeva T-360/14) ⁽¹⁾

(Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Umik ugovora — Ustavitev postopka)

(2016/C 027/70)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Švyturyš-Utenos Alus UAB (Utena, Litva) (zastopnika: R. Žabolienė in I. Lukauskienė, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: M. Rajh, zastopnik)

Druga stranka pred odborom za pritožbe, intervenientka v postopku pred Splošnim sodiščem: Nordbrand Nordhausen GmbH (Nordhausen, Nemčija) (zastopnik: C. Düchs, odvetnik)

Predmet

Tožba zoper odločbo četrtega odbora UUNT za pritožbe z dne 17. marca 2014 (zadeva R 1302/2013-4) v zvezi s postopkom z ugovorom med Nordbrand Nordhausen GmbH in Švyturyš-Utenos Alus UAB.

Izrek

1. Postopek se ustavi.
2. Švyturyš-Utenos Alus UAB in Nordbrand Nordhausen GmbH nosita svoje stroške in vsaka polovico stroškov Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT).

⁽¹⁾ UL C 253, 4.8.2014.

Sklep Splošnega sodišča z dne 27. novembra 2015 – Italija/Komisija

(Zadeva T-636/14) ⁽¹⁾

(Jezikovna ureditev — Razpis za prosto delovno mesto direktorja Prevajalskega centra za organe Evropske unije — Jezikovne zahteve, ki so navedene na spletnem modulu za posredovanje kandidatur — Domnevno razlikovanje z objavo prostega delovnega mesta v Uradnem listu — Tožba, ki je pravno očitno v celoti neutemeljena)

(2016/C 027/71)

Jezik postopka: italijanščina

Stranke

Tožeča stranka: Italijanska republika (zastopnika: G. Palmieri, zastopnik, skupaj s P. Gentilijem, avvocato dello Stato)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: J. Currall in G. Gattinara, zastopnika)

Intervenientka v podporo tožeče stranke: Republika Litva (zastopniki: D. Kriaučiūnas, V. Čepaitė in R. Krasuckaitė, zastopniki)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti razpisa COM/2014/10356 za prosto delovno mesto direktorja Prevajalskega centra za organe Evropske unije (UL 2014, C 185 A, str. 1)

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Italijanska republika nosi svoje stroške in stroške, ki jih je priglasila Evropska komisija.
3. Republika Litva nosi svoje stroške, povezane z njeno intervencijo.

⁽¹⁾ UL C 388, 3.11.2014.

Sklep Splošnega sodišča z dne 23. novembra 2015 – Beul/Parlament in Svet

(Zadeva T-640/14) ⁽¹⁾

(Ničnostna tožba — Delovanje finančnih trgov — Uredba (EU) št.° 537/2014 — Zakonodajni akt — Neobstoj posamičnega nanašanja — Nedopustnost)

(2016/C 027/72)

Jezik postopka: nemščina

Stranke

Tožeča stranka: Carsten René Beul (Neuwied, Nemčija) (zastopniki: sprva K.-G. Stümper, nato H.-M. Pott in T. Eckhold, odvetniki)

Toženi stranki: Evropski parlament (zastopnika: P. Schonard in D. Warin, zastopnika), in Svet Evropske unije (zastopnika: R. Wiemann in N. Rouam, zastopnika)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti Uredbe (EU) št. 537/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. aprila 2014 o posebnih zahtevah v zvezi z obvezno revizijo subjektov javnega interesa in razveljavitvi Sklepa Komisije 2005/909/ES (UL L 158, str. 77).

Izrek

1. Tožba se zavrne kot nedopustna.
2. O predlogu za intervencijo Komisije ni treba odločiti.

3. Carsten René Beul nosi svoje stroške ter stroške Evropskega parlamenta in Sveta Evropske unije.
4. Komisija in Parlament nosijo svoje stroške v zvezi z vlogo za intervencijo.

⁽¹⁾ UL C 409, 17.11.2014.

Sklep Splošnega sodišča z dne 23. novembra 2015 – Milchindustrie Verband in Deutscher Raiffeisenverband/Komisija

(Zadeva T-670/14) ⁽¹⁾

(Tožba za razglasitev ničnosti — Smernice o državni pomoči za varstvo okolja in energijo za obdobje od 2014 do 2020 — Sporazum — Neobstoj neposrednega nanašanja na člane — Nedopustnost)

(2016/C 027/73)

Jezik postopka: nemščina

Stranke

Tožeci stranki: Milchindustrie-Verband eV (Berlin, Nemčija) in Deutscher Raiffeisenverband eV (Berlin) (zastopnika: I. Zenke in T. Heymann, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: K. Herrmann, T. Maxian Rusche in R. Sauer, zastopniki)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti sporočila Komisije z dne 28. junija 2014 „Smernice o državni pomoči za varstvo okolja in energijo za obdobje od 2014 do 2020“ (UL C 200, str. 1), v delu, v katerem sektor mlekarstva in sirarstva (NACE 10.51) ni naveden v prilogi 3 k temu sporočilu.

Izrek

1. Tožba se zavrže kot nedopustna.
2. Milchindustrie Verband eV in Deutscher Raiffeisenverband eV poleg svojih stroškov nosita stroške, ki jih je priglasila Evropska komisija.

⁽¹⁾ UL C 431, 1.12.2014.

Sklep Splošnega sodišča z dne 24. novembra 2015 – Delta Group agroalimentare/Komisija

(Zadeva T-163/15) ⁽¹⁾

(Ničnostna tožba — Italijanski trg perutninskega mesa — Ukrepi izredne podpore, namenjene reševanju specifičnih težav v sektorju perutninskega mesa v Italiji — Izvozna nadomestila za perutninsko meso, namenjena nekaterim afriškim državam — Zavrnitev zahteve za izredne ukrepe, ki jo je vložila tožeča stranka — Akt, zoper katerega ni pravnega sredstva — Nedopustnost)

(2016/C 027/74)

Jezik postopka: italijanščina

Stranki

Tožeča stranka: Delta Group agroalimentare Srl (Porto Viro, Italija) (zastopnik: V. Migliorini, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: B. Schima in D. Nardi, agenta)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti dopisa Komisije z dne 9. februarja 2015 (ref. Ares (2015) 528512), poslanim v odgovor na zahtevo tožeče stranke za sprejetje izrednih ukrepov v podporo trgu perutninskega mesa na podlagi člena 219(1) ali člena 221 Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 922/72, (EGS) št. 234/79, (ES) št. 1037/2001 in (ES) št. 1234/2007 (UL L 347, str. 671).

Izrek

1. Tožba se zavrže kot nedopustna.
2. Delta Group agroalimentare Srl nosi svoje stroške in stroške Evropske komisije.

⁽¹⁾ UL C 178, 1.6.2015.

Tožba, vložena 25. septembra 2015 – Iran insurance/Svet

(Zadeva T-558/15)

(2016/C 027/75)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Iran Insurance Company (Teheran, Iran) (zastopnik: D. Luff, odvetnik)

Tožena stranka: Svet Evropske unije

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- Svetu Evropske unije naloži, naj tožeči stranki plača odškodnino za premoženjsko in nepremoženjsko škodo, ki jo je tožeča stranka utrpela zaradi omejevalnih ukrepov, ki ji jih je Svet nezakonito naložil na podlagi naslednjih nezakonitih aktov Sveta: (i) Sklep Sveta 2010/644/SZVP z dne 25. oktobra 2010 o spremembi Sklepa 2010/413/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Iranu in razveljavitvi Skupnega stališča 2007/140/SZVP ⁽¹⁾; (ii) Uredba Sveta (EU) št. 961/2010 z dne 25. oktobra 2010 ⁽²⁾; (iii) Sklep Sveta 2011/783/SZVP z dne 1. decembra 2011 o spremembi Sklepa 2010/413/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Iranu ⁽³⁾; (iv) Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 1245/2011 z dne 1. decembra 2011 o izvajanju Uredbe (EU) št. 961/2010 o omejevalnih ukrepih proti Iranu ⁽⁴⁾; (v) Uredba Sveta (EU) št. 267/2012 z dne 23. marca 2012 o omejevalnih ukrepih proti Iranu in razveljavitvi Uredbe (EU) št. 961/2010 ⁽⁵⁾;
- tožeči stranki dodeli odškodnino, ki zajema nepremoženjsko in premoženjsko škodo, ki naj bi jo tožeča stranka utrpela nezakonitih aktov Sveta, v skupnem znesku: (i) 84 767,66 britanskih funtov; plus (ii) 4 774 187,07 EUR; plus (iii) 1 532 688,00 USD in plus (iv) katerikoli drug znesek, ki ga je mogoče določiti v postopku;
- Svetu naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka se v utemeljitev tožbe sklicuje na te trditve:

1. Tožeča stranka navaja, da lahko v skladu s členom 340 PDEU oškodovanec, ki mu je institucija EU povzročila škodo, od te institucije zahteva odškodnino. S sodno prakso so bili določeni pogoji za tak zahtevek, ki so v sodbi z dne 25. novembra 2014, *Safa Nicu Sepahan/Svet* (T-384/11, ZOdl., EU:T:2014:986) povzeti tako: (a) nezakonito ravnanje institucije; (b) dejanskost škode in (c) vzročna zveza med zatrjevanim ravnanjem in uveljavljano škodo.
2. Tožeča stranka navaja, da so vsi trije zgoraj navedeni pogoji v njenem primeru izpolnjeni: Svet je storil „resno kršitev pravnega pravila, namen katerega je dodelitev pravic posameznikom v smislu sodne prakse“, kot je to odločilo Splošno sodišče v sodbi z dne 6. septembra 2013, *Iran Insurance/Svet* (T-12/11, EU:T:2013:401); tožeča stranka je utrpela večjo nepremoženjsko in premoženjsko škodo in ta škoda je neposredna posledica nezakonitih sankcij.
3. Tožeča stranka poleg tega navaja, da, kot je pojasnjeno v nadaljevanju v tožbi, nepremoženjska škoda, ki jo je utrpela tožeča stranka, znaša 1 000 000,00 EUR; in premoženjska škoda, ki so jo ocenili neodvisni revizorji, znaša 84 767,66 britanskih funtov, 3 774 187,07 EUR in 1 532 688,00 USD, brez poseganja v katerokoli drug dodaten znesek, ki ga je mogoče določiti v postopku. Zato je skupni znesek odškodninskega zahtevka tožeče stranke 84 767,66 britanskih funtov, plus 4 774 187,07 EUR, plus 1 532 697,01 USD in plus katerokoli drug znesek, ki ga je mogoče določiti v postopku.

⁽¹⁾ UL 2010 L 281, str. 81.

⁽²⁾ Uredba Sveta (EU) št. 961/2010 z dne 25. oktobra 2010 o omejevalnih ukrepih proti Iranu in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 423/2007, UL 2010 L 281, str. 1.

⁽³⁾ UL 2011 L 319, str. 71.

⁽⁴⁾ UL 2011 L 319, str. 11.

⁽⁵⁾ UL 2012 L 88, str. 1.

Tožba, vložena 25. septembra 2015 – Post Bank Iran/Svet

(Zadeva T-559/15)

(2016/C 027/76)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Post Bank Iran (Teheran, Iran) (zastopnik: D. Luff, odvetnik)

Tožena stranka: Svet Evropske unije

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- Svetu Evropske unije naloži, da tožeči stranki plača odškodnino za premoženjsko in nepremoženjsko škodo, ki ji je nastala zaradi omejevalnih ukrepov, ki jih je Svet tožeči stranki nezakonito naložil na podlagi teh nezakonitih aktov: (i) Sklepa Sveta 2010/644/SZVP z dne 25. oktobra 2010 o spremembi Sklepa 2010/413/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Iranu in razveljavitvi Skupnega stališča 2007/140/SZVP; ⁽¹⁾ (ii) Uredbe Sveta (EU) št. 961/2010 z dne 25. oktobra 2010; ⁽²⁾ (iii) Sklepa Sveta 2011/783/SZVP z dne 1. decembra 2011 o spremembi Sklepa 2010/413/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Iranu; ⁽³⁾ (iv) Izvedbene uredbe Sveta (EU) št. 1245/2011 z dne 1. decembra 2011 o izvajanju Uredbe (EU) št. 961/2010 o omejevalnih ukrepih proti Iranu; ⁽⁴⁾ (v) Uredbe Sveta (EU) št. 267/2012 z dne 23. marca 2012 o omejevalnih ukrepih proti Iranu in razveljavitvi Uredbe (EU) št. 961/2010; ⁽⁵⁾

- tožeči stranki prizna odškodnino v višini 203 695 040 EUR, ki zajema nepremoženjsko in premoženjsko škodo, ki je tožeči stranki nastala zaradi nezakonitih aktov Sveta;
- Svetu naloži plačilo stroškov, ki so tožeči stranki nastali s to tožbo.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja te razloge.

1. Tožeča stranka trdi, da lahko oškodovanec, ki mu je institucija EU povzročila škodo, v skladu s členom 340 PDEU od te institucije zahteva odškodnino. Pogoji za tak zahtevek so bili natančno določeni v sodni praksi; v sodbi Splošnega sodišča z dne 25. novembra 2014, *Safa Nicu Sepahan/Svet* (T-384/11, ZOdl., EU:T:2014:986), pa so povzeti tako: (a) nezakonitost ravnanja institucije; (b) dejansko nastala škoda in (c) vzročna zveza med očitanim ravnanjem in zatrjevano škodo.
2. Tožeča stranka trdi, da so vsi trije zgoraj navedeni pogoji v zvezi s položajem tožeče stranke izpolnjeni: Svet je „resno kršil pravno pravilo, ki posameznikom podeljuje pravice, v smislu sodne prakse“, kot je odločilo Splošno sodišče v sodbi z dne 6. septembra 2013, *Post Bank Iran/Svet* (T-13/11, EU:T:2013:402); tožeči stranki je nastala velika nepremoženjska in premoženjska škoda in ta škoda je neposredna posledica nezakonitih sankcij.
3. Tožeča stranka tudi navaja, kar je dalje pojasnjeno v tožbi, da je nepremoženjska škoda, ki je tožeči stranki nastala, ocenjena na 1 000 000 EUR, premoženjska škoda, ki so jo ocenili neodvisni revizorji, pa znaša 202 695 040 EUR.

⁽¹⁾ UL 2010 L 281, str. 81.

⁽²⁾ Uredba Sveta (EU) št. 961/2010 z dne 25. oktobra 2010 o omejevalnih ukrepih proti Iranu in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 423/2007, UL 2010 L 281, str. 1.

⁽³⁾ UL 2011 L 319, str. 71.

⁽⁴⁾ UL 2011 L 319, str. 11.

⁽⁵⁾ UL 2012 L 88, str. 71.

Tožba, vložena 9. oktobra 2015 – GABO:mi/Komisija

(Zadeva T-588/15)

(2016/C 027/77)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: GABO:mi Gesellschaft für Ablauforganisation:milliarium mbH & Co. KG (München, Nemčija) (zastopnika: M. Ahlhaus in C. Mayer, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- za nične razglasi izpodbijane odločbe in
- toženi stranki naložilo plačilo stroškov, vključno s stroški, ki jih je priglasila tožeča stranka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka izpodbija odločbo Komisije, vsebovano v elektronski pošti z dne 29. julija 2015 ter v dopisih z dne 19. avgusta 2015 (Ref. Ares(2015)3466903) in 28. avgusta 2015 (Ref. Ares(2015)3557576), s katero so ukinjena vsa plačila tožeči stranki v zvezi s sedmim okvirnim programom (7. OP) pod okriljem Direktorata E tožene stranke, in sicer 7. OP št. 602299 glede projekta EU-CERT-ICD in 7. OP št. 260777 glede projekta HIP-Trial, in Direktorata F, in sicer 7. OP št. 312117 glede projekta BIOFECTOR.

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja pet tožbenih razlogov.

1. S prvim tožbenim razlogom zatrjuje, da za izpodbijane odločbe ne velja člen II.5(3)(d) Priloge II k 7. OP.
2. Z drugim tožbenim razlogom zatrjuje, da izpodbijane odločbe ne izpolnjujejo veljavnih formalnih in postopkovnih zahtev ter da kršijo načela dobrega upravljanja.
3. S tretjim tožbenim razlogom zatrjuje, da je pravi namen tožene stranke doseči nezakonito povračilo, ne pa naložiti previdnostne ukrepe.
4. S četrtem tožbenim razlogom zatrjuje, da izpodbijane odločbe temeljijo na nezakonitem diskrecijskem odločanju tožene stranke.
5. S petim tožbenim razlogom zatrjuje, da izpodbijane odločbe kršijo načelo sorazmernosti.

Tožba, vložena 12. oktobra 2015 – Eurorail/Komisija in INEA

(Zadeva T-589/15)

(2016/C 027/78)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Eurorail NV (Aalst, Belgija) (zastopniki: J. Derenne, N. Pourbaix in M. Domecq, odvetniki)

Toženi stranki: Izvajalska agencija za inovacije in omrežja (INEA) in Evropska komisija

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- na podlagi člena 272 PDEU ugotovi, da je Sklep INEA z dne 17. julija 2015 o odpovedi Sporazuma o nepovratnih sredstvih ⁽¹⁾ in naložitvi vračila dela predplačil, izplačanih tožeči stranki, nezakonit in neizvršljiv, in da se končni znesek, dolgovan tožeči stranki, določi na 951,813 EUR;
- podredno, ugotovi, da sta Komisija in INEA pogodbeno odgovorni za izgubo, ki je bila tožeči stranki povzročena s sklepom in nalogom za vračilo 581,770 EUR (plus obresti);
- podredno, INEA/Komisiji naloži umik sklepa, in;
- INEA/Komisiji naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja naslednje tožbene razloge.

1. Prvi tožbeni razlog: INEA in Komisija sta ravnali v nasprotju z obveznostmi, ki izhajajo iz Sporazuma o nepovratnih sredstvih. Tožeča stranka zato trdi, da sta napačno ravnali s tem, da sta odpovedali Sporazum o nepovratnih sredstvih in naložili vračilo dela predplačil, izplačanih tožeči stranki.

2. Drugi tožbeni razlog: INEA in Komisija sta ravnali v nasprotju z načelom izpolnjevanja pogodbenih obveznosti v dobri veri.
3. Tretji tožbeni razlog: INEA in Komisija sta kršili upravičena pričakovanja tožeče stranke.

(¹) Sporazum o nepovratnih sredstvih MPO/09/058/SI1.5555667 „RAIL2“ (program Marco Polo II, postopek izbora 2009).

Tožba, vložena 19. oktobra 2015 – Europäischer Tier- und Naturschutz in Giesen/Komisija

(Zadeva T-595/15)

(2016/C 027/79)

Jezik postopka: nemščina

Stranke

Tožeči stranki: Europäischer Tier- und Naturschutz e.V. (Much, Nemčija) in Horst Giesen (Much) (zastopnik: P. Brockmann, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predlogi

Tožeči stranki Splošnemu sodišču predlagata, naj:

— razglasi za nično odločbo Evropske komisije o neukrepanju z dne 17. avgusta, vročeno 24. avgusta 2015,

glede uvedbe evropske pravice do združevanja v obliki njenega predloga zakona, ki ni več objavljen ali spremenjene različice v dopustnih okvirih, ki enači čezmejne dejavnosti z moralnimi cilji in združenji, katerih cilj je dobiček, in podredno

glede usklajevanja nacionalne zakonodaje na področju zbiranja in združevanja pri čezmejnih dejavnostih z moralnimi cilji;

— Evropski komisiji naloži vzpostavitev zakonitega položaja v smislu člena 266 PDEU, pri čemer mora opustiti nadaljnja poslabšanja v smislu predlogov 1 in 2, ki bi lahko preprečila ali otežila vzpostavitev takega položaja in

— naloži Komisiji in morebitnim intervenientom plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeči stranki grajata opustitev uvedbe evropske pravice do zbiranja in odprave obstoječe diskriminacije in poseganje v kolektivno in individualno svobodo do zbiranja.

Tožeči stranki v utemeljitev tožbe navajata štiri tožbene razloge.

1. Prvi tožbeni razlog: kršitev člena 11 EKČP, člena 20 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah (v nadaljevanju: Listina), splošnih pravnih načel v smislu člena 6(3) PEU in člena 20 Deklaracije ZN o človekovih pravicah
2. Drugi tožbeni razlog: kršitev pravice do enakosti pred zakonom (člen 20 Listine in člen 14 EKČP) na škodo moralnih vrednot in združenj z moralnimi cilji

3. Tretji tožbeni razlog: kršitev obveznosti obrazložitve v smislu člena 41 Listine
4. Četrty tožbeni razlog: omejitev obsega pravice do svobode z opustitvijo, napačno razlago v skladu s členoma 52 in 54 Listine

Tožba, vložena 23. oktobra 2015 – Wirtschaftsvereinigung Stahl in drugi/Komisija

(Zadeva T-605/15)

(2016/C 027/80)

Jezik postopka: nemščina

Stranke

Tožče stranke: Wirtschaftsvereinigung Stahl (Düsseldorf, Nemčija), Benteler Steel/Tube GmbH (Paderborn, Nemčija), BGH Edelstahl Freital GmbH (Freital, Nemčija), BGH Edelstahl Lippendorf GmbH (Lippendorf, Nemčija), BGH Edelstahl Siegen GmbH (Siegen, Nemčija), Buderus Edelstahl GmbH (Wetzlar, Nemčija), ESF Elbe-Stahlwerke Feralpi GmbH (Riesa, Nemčija), Friedr. Lohmann GmbH Werk für Spezial- & Edelstähle (Witten, Nemčija), Outokumpu Nirosta GmbH (Krefeld, Nemčija), Rogesa Roheisengesellschaft Saar mbH (Dillingen, Nemčija), Zentralkokerei Saar GmbH (Dillingen), Drahtwerk St. Ingbert GmbH (St. Ingbert, Nemčija), Ilsenburger Grobblech GmbH (Ilsenburg, Nemčija), ThyssenKrupp Electrical Steel GmbH (Gelsenkirchen, Nemčija), ThyssenKrupp Federn und Stabilisatoren GmbH (Hagen, Nemčija), ThyssenKrupp Gerlach GmbH (Homburg, Nemčija), ThyssenKrupp Rasselstein GmbH (Andernach, Nemčija) in Emscher Aufbereitung GmbH (Mühlheim an der Ruhr, Nemčija) (zastopnik: H. Janssen, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predloga

Tožče stranke Splošnemu sodišču predlagajo, naj:

- izpodbijani sklep razglasi za ničen;
- toženi stranki naloži plačilo stroškov postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožče stranke s to tožbo predlagajo razglasitev ničnosti Sklepa Komisije (EU) 2015/1585 z dne 25. novembra 2014 o shemi pomoči SA.33995 (2013/C) (ex 2013/NN), ki jo je Nemčija izvajala za podporo za električno energijo iz obnovljivih virov in energetske intenzivne uporabnike (notificirano pod dokumentarno številko C(2014) 8786).⁽¹⁾

V utemeljitev tožbe navajajo tožče stranke štiri razloge, ki so v bistvenem enaki ali podobni tožbenim razlogom, navajanim v zadevi T-319/15, Deutsche Edelstahlwerke/Kommission.⁽²⁾

⁽¹⁾ UL L 250, str. 122.

⁽²⁾ UL C 302, str. 60.

Tožba, vložena 29. oktobra 2015 – Repsol/UUNT – Basic (BASIC)

(Zadeva T-609/15)

(2016/C 027/81)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Repsol, SA (Madrid, Španija) (zastopnik: J. Devaureix, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Basic AG Lebensmittelhandel (München, Nemčija)

Podatki o postopku pred UUNT

Imetnik sporne znamke: tožeča stranka

Zadevna sporna znamka: figurativna znamka Skupnosti, ki vsebuje besedni element, BASIC– znamka Skupnosti št. 5 648 159

Postopek pred UUNT: postopek za razglasitev ničnosti

Izpodbijana odločba: Odločba prvega odbora za pritožbe UUNT z dne 11. avgusta 2015 v zadevi R 2384/2013-1

Tožbeni predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- njeno tožbo razglasi za dopustno, skupaj z vsemi prilogami in kopijami;
- vse dokaze, priložene tožbi, razglasi za dopustne;
- izpodbijano odločbo razveljavi;
- tožeči stranki naloži plačilo stroškov.

Navajani tožbeni razlogi

- Odbor za pritožbe ni pravilno presodil dokazov, ki jih je predložila družba Basic AG glede resne uporabe firm „Basic AG“ in „Basic“, ki se uporabljajo v trgovini v Nemčiji;
- izpodbijana odločba nepravilno temelji na členu 8(4) Uredbe št. 207/2009 v povezavi s členom 53(1)(c), ker med figurativnima znamkama „basic“ ni verjetnosti zmede. Beseda „basic“ nima razlikovalnega značaja;
- izjemno varstvo, ki ga nemško pravo o znamkah daje neregistriranim tržnim poimenovanjem, je treba razlagati strogo, na podlagi Rimske pogodbe z dne 23. marca 1957 in sodne prakse Unije.

Tožba, vložena 26. oktobra 2015 – British Aggregates/Komisija

(Zadeva T-610/15)

(2016/C 027/82)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: British Aggregates Association (Lanark, Združeno kraljestvo) (zastopnika: L. Van den Hende, odvetnik, in A. White, Solicitor)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- na podlagi člena 263 PDEU razglasi ničnost Sklepa Komisije C(2015) 2141 final z dne 27. marca 2015 v zadevi SA.34775 (2013/C) (ex 2012/NN) –Dajatev na agregate, in

— Komisiji naloži plačilo stroškov tožeče stranke v tem postopku.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja tri tožbene razloge.

1. Prvi tožbeni razlog: Komisija je storila napako pri presoji, ker je odločila, da osem oprostitev dajatve na agregate v skladu z zakonom o finančah iz leta 2001 ne povzroča selektivnosti in torej ne pomeni državne pomoči na podlagi člena 107 (1) PDEU, in ker je določila načelo običajne obdavčitve ter namen dajatve na agregate za uporabo merila selektivnosti.
2. Drugi tožbeni razlog: Komisija ni zares skrbno in nepristransko preučila, ali osem zadevnih oprostitev povzroča selektivnost ter zato pomeni državno pomoč na podlagi člena 107(1) PDEU.
3. Tretji tožbeni razlog: Komisija ni navedla obrazložitve spornega sklepa, kot to zahteva člen 296 PDEU, saj je to, da je Komisija uporabila načelo običajne obdavčitve ter namen dajatve na agregate pri razlagi, zakaj osem zadevnih oprostitev ne povzroča selektivnosti, *prima facie* protislovno v spornem sklepu.

Tožba, vložena 2. novembra 2015 – Edeka-Handelsgesellschaft Hessenring/Komisija

(Zadeva T-611/15)

(2016/C 027/83)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: Edeka-Handelsgesellschaft Hessenring mbH (Melsungen, Nemčija) (zastopnika: E. Wagner in H. Hoffmeyer, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- odločbo Komisije z dne 3. septembra 2015 v postopku 2015/4023, s katero je tožeči stranki v celoti zavrnila dostop do nezaupne različice Sklepa Komisije z dne 4. decembra 2013 v kartelnem postopku AT/39914 – EIRD in do vsebinskega kazala akta Komisije glede tega postopka, v celoti ali, podredno, razglasi za nično vsaj v delu, v katerem je Komisija zavrnila dostop do dela nezaupne različice tega sklepa ali tega kazala akta, na zaupnost katerih se podjetja, na katere se je nanašal ta sklep, niso sklicevala ali se niso več sklicevala,
- podredno, če odločba Komisije z dne 3. septembra 2015 v postopku 2015/4023, s katero je tožeča stranka v celoti zavrnila dostop do nezaupne različice Sklepa Komisije z dne 4. decembra 2013 v kartelnem postopku AT/39914 – EIRD in do vsebinskega kazala akta Komisije glede tega postopka, ne bi bila razglašena za nično, ker nezaupna različica Sklepa Komisije z dne 4. decembra 2013 v kartelni zadevi AT/39914 – EIRD in/ali nezaupna različica vsebinskega kazala akta Komisije glede tega postopka ne obstaja, ugotovi, da Komisija nezaupne različice njenega sklepa z dne 4. decembra 2013 v kartelni zadevi AT/39914 – EIRD in/ali nezaupne različice vsebinskega kazala akta Komisije glede tega postopka nezakonito ni izdala in posredovala tožeči stranki.

— der Kommission die Kosten des Verfahrens aufzuerlegen.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja deset tožbenih razlogov.

1. Prvi tožbeni razlog: kršitev temeljne pravice do učinkovitega pravnega varstva ter temeljne pravice do dobrega upravljanja in do obrazložitve, ker izpodbijana odločba ni bila obrazložena
2. Drugi tožbeni razlog: kršitev temeljne pravice do učinkovitega pravnega varstva in pravice do pouka o pravnih sredstvih s tem, da tožeča stranka ni bila poučena o možnih pravnih sredstvih
3. Tretji tožbeni razlog: kršitev člena 4(2), tretja alinea, Uredbe (ES) št. 1049/2001 ⁽¹⁾
4. Četrty tožbeni razlog: kršitev člena 4(2), prva alinea, Uredbe (ES) št. 1049/2001
5. Peti tožbeni razlog: kršitev člena 4(3), pododstavek 1, Uredbe (ES) št. 1049/2001
6. Šesti tožbeni razlog: kršitev člena 4(3), pododstavek 2, Uredbe (ES) št. 1049/2001
7. Sedmi tožbeni razlog: kršitev temeljne pravice do dostopa do dokumentov
8. Osmi tožbeni razlog: kršitev temeljne pravice do dostopa do dokumentov in načela sorazmernosti, ker ni bil zagotovljen vsaj delni dostop do aktov, do katerih se je zahteval dostop
9. Deveti tožbeni razlog: kršitev člena 101 PDEU z dejansko preprečitvijo možnosti, da tožeča stranka dokaže in glede na okoliščine primera uveljavlja odškodninske zahtevke zaradi kršitve protimonopolnih predpisov
10. Podredno, deseti tožbeni razlog: kršitev pravice tožeče stranke do prejema nezaupne različice odločbe Komisije v kartelnem postopku AT/39914 – EIRD in vsebinskega kazala akta Komisije glede tega postopka (Uredba (ES) št. 1049/2001 in člen 30(2) Uredbe (ES) št. 1/2003 ⁽²⁾).

V zvezi s tem tožeča stranka navaja, da pogoji za odstopanja iz člena 4(2) in 3 Uredbe (ES) št. 1049/2001, ki bi lahko upravičili nerazkritje vsebine dokumentov, ki ga je zahtevala tožeča stranka, niso bile podane.

⁽¹⁾ Uredba Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1049/2001 z dne 30. maja 2001 o dostopu javnosti do dokumentov Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 1, zvezek 3, str. 331).

⁽²⁾ Uredba Sveta (ES) št. 1/2003 z dne 16. decembra 2002 o izvajanju pravil konkurence iz členov 81 in 82 (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 8, zvezek 2, str. 205).

Tožba, vložena 2. novembra 2015 – LL/Parlament

(Zadeva T-615/15)

(2016/C 027/84)

Jezik postopka: litovščina

Stranki

Tožeča stranka: LL (Vilna, Litva) (zastopnik: J. Petrulionis, odvetnik)

Tožena stranka: Evropski parlament

Predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razglasi ničnost sklepa D(2014) 15503 generalnega sekretarja Evropskega parlamenta z dne 17. aprila 2014 in opomina št. 2014-575, izdanega 5. maja 2014 na podlagi tega sklepa;
- toženi stranki naloži plačilo vseh stroškov tožeče stranke.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja dva tožbena razloga.

Pravilnost plačila ter veljavnost in zakonitost njegovega vračila

Tožeča stranka trdi, da je generalni sekretar Evropskega parlamenta v sklepu D(2014) 15503 povsem neutemeljeno in nezakonito odločil, da je bil znesek 37 728 EUR tožeči stranki plačan neupravičeno, in je računovodji Evropskega parlamenta na način, ki je ob upoštevanju člena 68 Izvedbenih ukrepov za statut poslancev Evropskega parlamenta in člena 80 pravil uporabe finančne uredbe neutemeljen in nezakonit, odredil, naj od tožeče stranke izterja vračilo plačila 37 728 EUR in naj jo v skladu s postopkom o tem obvesti z opominom št. 2014-575.

Po navedbah tožeče stranke je generalni sekretar Evropskega parlamenta pri sprejetju sklepa upošteval samo dva elementa: poročilo OLAF in dejstvo, da tožeča stranka ni predložila dokaza, da je bilo plačilo uporabljeno za predviden namen. Vendar tožeča stranka trdi, da ni bila zbrana nobena informacija, ki bi potrjevala, da je prejeta plačilo uporabila za druge namene kot tiste, za katere je bilo predvideno, kar je v nasprotju s členom 14 Pravilnika o povračilu stroškov in plačilu nadomestil poslancem Evropskega parlamenta.

Zastaralni rok in uporaba načel razumnega roka, pravne varnosti in varstva legitimnih pričakovanj

Tožeča stranka trdi, da v sklepu D(2014) 15503 generalnega sekretarja Evropskega parlamenta in v opominu št. 2014-575 zastaralni rok iz člena 81 Finančne uredbe in člena 93 pravil uporabe finančne uredbe ni bil spoštovan in da zahteve načel razumnega roka, pravne varnosti in varstva legitimnih pričakovanj niso bile izpolnjene.

Po navedbah tožeče stranke so zadevne institucije EU neutemeljeno, neupravičeno in nerazumno dolgo odlašale z izvajanjem svojih pristojnosti in sprejetjem upoštevnih odločitev. S tem so bile kršene pravice tožeče stranke, med drugim njena pravica do obrambe in ustrezno izvajanje te pravice, saj je bila tožeča stranka zaradi dolgega obdobja med dogodki, ki so predmet preiskave, in sprejetjem upoštevnih odločitev objektivno prikrajšana za priložnost, da se učinkovito brani proti navedenim očitkom, da predloži dokaze in da stori vse potrebno za zagotovitev, da se o obravnavani zadevi ustrezno odloči.

Tožba, vložena 3. novembra 2015 – Transtec/Komisija

(Zadeva T-616/15)

(2016/C 027/85)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Transtec (Bruselj, Belgija) (zastopnik: L. Levi, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- odločbe Evropske komisije o pobotu, ki so vsebovane v dopisih z dne 25. in 27. avgusta, 7., 16. in 23. septembra 2015 in katerih namen je izterjati 624 388,73 EUR, razglasi za nične;
- toženi stranki naloži plačilo 624 388,73 EUR skupaj z zamudnimi obrestmi od tega zneska po ključni obrestni meri Evropske centralne banke, zvišani za dve točki;
- toženi stranki naloži plačilo odškodnine za nepremoženjsko škodo, ocenjeno na simboličen 1 EUR;
- toženi stranki naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja pet razlogov.

1. Prvi tožbeni razlog: kršitev načela pravne varnosti, ker naj izpodbijane odločbe ne bi imele veljavne pravne podlage.
2. Drugi tožbeni razlog: kršitev načela neupravičene obogatitve, ker je bila tožeča stranka prikrajšana za znesek 607 096,08 EUR skupaj z obrestmi, ki je bil del njenega premoženja in za katerega se je povečalo premoženje Komisije brez kakršne koli pravne podlage za to obogatitev.
3. Tretji tožbeni razlog: kršitev členov 42, 44, 45 in 47 Finančne uredbe z dne 27. marca 2003 v zvezi z 9. Evropskim razvojnim skladom, ker Komisija ni uporabila diskrecijske pravice, ki ji je te določbe dajejo, in kršitev načela sorazmernosti.
4. Četrty tožbeni razlog: kršitev načela dobrega upravljanja, ker naj Komisija ne bi spoštovala člena 41 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah.
5. Peti tožbeni razlog: očitne napake, ki naj bi jih Komisija storila pri presoji.

Tožba, vložena 6. novembra 2015 – Badica in Kardiam/Svet

(Zadeva T-619/15)

(2016/C 027/86)

Jezik postopka: francoščina

Stranke

Tožeči stranki: Bureau d'achat de diamant Centrafrique (Badica) (Bangui, Srednjeafriška republika); Kardiam (Antwerpen, Belgija) (zastopnika: D. Luff in L. Defalque, odvetnika)

Tožena stranka: Svet Evropske unije

Predlogi

Tožeči stranki Splošnemu sodišču predlagata, naj:

- razglasi ničnosti člena 1 Izvedbene uredbe Sveta (EU) 2015/1485 z dne 2. septembra 2015 in točko B 1 Priloge k tej uredbi v delu, v katerem sta tožeči stranki dodani v Prilogo I k Uredbi Sveta (EU) št. 224/2014 z dne 10. marca 2014 o omejevalnih ukrepih zaradi razmer v Srednjeafriški republiki;

— Svetu naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeči stranki v utemeljitev tožbe navajata tri tožbene razloge.

1. Prvi tožbeni razlog: kršitev pravice do obrambe ter pravice do poštenega sojenja in učinkovitega sodnega varstva. Ta tožbeni razlog se deli na dva dela:

— Prvi del: neobstoj posamičnega obvestila Sveta o sklepu o zamrznitvi sredstev tožečima strankama;

— Drugi del: neobstoj obvestila o dokazih in o spisu ter kršitev načel kontradiktornosti in preglednosti.

2. Drugi tožbeni razlog: napaka pri presoji dejstev v zvezi z dejavnostmi tožečih strank, kar je pripeljalo do napačne uporabe prava.

3. Tretji tožbeni razlog: napake, ki so vplivale na presojo Sveta.

Tožba, vložena 10. novembra 2015 – Tillotts Pharma/UUNT – Ferring (OCTASA)

(Zadeva T-632/15)

(2016/C 027/87)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Tillotts Pharma AG (Rheinfelden, Švica) (zastopnik: M. Douglas, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Ferring BV (Hoofddorp, Nizozemska)

Podatki o postopku pred UUNT

Prijavitelj: tožeča stranka

Zadevna sporna znamka: besedna znamka Skupnosti „OCTASA“ – Zahteva za registracijo št. 8 169 881

Postopek pred UUNT: postopek z ugovorom

Izpodbijana odločba: Odločba četrtega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 7. septembra 2015 v zadevi R 2386/2014-4

Tožbena predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

— razveljavi izpodbijano odločbo;

— UUNT naloži plačilo stroškov.

Navajani tožbeni razlog

— kršitev člena 8(1)(b) Uredbe št. 207/2009

Tožba, vložena 12. novembra 2015 – JT International/UUNT – Habanos (PUSH)**(Zadeva T-633/15)**

(2016/C 027/88)

*Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina***Stranke**

Tožeča stranka: JT International SA (Ženeva, Švica) (zastopniki: S. Malynicz, Barrister, K. Gilbert in M. Gilbert, Solicitors)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Corporación Habanos, SA (Havana, Kuba)

Podatki o postopku pred UUNT

Prijavitelj: tožeča stranka

Zadevna sporna znamka: besedna znamka Skupnosti „PUSH“ – Prijava za registracijo št. 11 639 903

Postopek pred UUNT: postopek z ugovorom

Izpodbijana odločba: Odločba petega odbora UUNT za pritožbe z dne 10. avgusta 2015 v zadevi R 3046/2014-5

Tožbena predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razveljavi izpodbijano odločbo;
- UUNT in drugi stranki poleg svojih stroškov naloži tudi plačilo stroškov tožeče stranke.

Navajani tožbeni razlog

— Kršitev člena 8(1)(b) Uredbe št. 207/2009.

Tožba, vložena 16. novembra 2015 – Alma-The Soul of Italian Wine/UUNT – Miguel Torres (SOTTO IL SOLE ITALIANO SOTTO il SOLE)**(Zadeva T-637/15)**

(2016/C 027/89)

*Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina***Stranke**

Tožeča stranka: Alma-The Soul of Italian Wine LLLP (Coral Gables, Združene države Amerike) (zastopnik: F. Terrano, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Miguel Torres, SA (Vilafranca del Penedès, Španija)

Podatki o postopku pred UUNT

Prijavitelj sporne znamke: tožeča stranka

Zadevna sporna znamka: figurativna znamka Skupnosti, ki vsebuje besedne elemente „SOTTO IL SOLE ITALIANO SOTTO il SOLE“ – prijava št. 9 784 539.

Postopek pred UUNT: postopek z ugovorom

Izpodbijana odločba: odločba drugega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 3. septembra 2015 v zadevi R 356/2015-2

Tožbena predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- izpodbijano odločbo razveljavi,
- UUNT naloži plačilo stroškov.

Navajan tožbeni razlog

- Kršitev členov 8(5), 64(1) in 8(1)(b) Uredbe št. 207/2009.

Tožba, vložena 18. novembra 2015 – Jema Energy/skupno podjetje Fusion for Energy

(Zadeva T-668/15)

(2016/C 027/90)

Jezik postopka: španščina

Stranki

Tožeča stranka: Jema Energy, S.A. (Lasarte-Oria, Španija) (zastopnica: N. Rey Rey, odvetnica)

Tožena stranka: Evropsko skupno podjetje za ITER in razvoj fuzijske energije

Predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- se odločba o zavrnitvi ponudbe tožeče stranke, Jema Energy, ki jo je sprejela tožena stranka, razveljavi in
- se toženi stranki naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja tri tožbene razloge.

1. Prvi tožbeni razlog se nanaša na jasnost pravil, uporabljenih v postopku in in na kršitev načel pravne varnosti in preglednosti
 - Glede tega zatrjuje, da pogoji v tem postopku pomenijo nejasne in nenatančne pojme, zaradi katerih mora tožeča stranka zahtevati pojasnila od tožene stranke. Tožeča stranka postavlja zelo jasna vprašanja, ne da bi pustila prostor za drugačno razlago. Od prvega trenutka pa je bilo podjetje F4E zelo dvomno in nejasno v svojih odgovorih.

- Šteje, da sta bili zaradi dvoumnosti meril za izbiro v tem postopku in odgovorov podjetja F4E na vprašanja ter ravnanja tožeče stranke kršeni načeli pravne varnosti in preglednosti.

2. Drugi tožbeni razlog temelji na kršitvi načel enakega obravnavanja in enakih možnosti kandidatov med postopkom

- Glede tega zatrjuje, da je bilo v enem od dopisov, ki jih je tožena stranka na začetku postopka poslala tožeči stranki, dobesedno napisano, da če predloženi primerki ne izpolnjujejo tehničnih zahtev, lahko ponudnik predloži nove primerke, da v celoti izpolni te zahteve. Tožeča stranka pa nikoli ni bila obveščena, da ne izpolnjuje zahtevanega, tako da nikoli ni imela možnosti predložiti drugih primerkov. Razlog, zaradi katerega je tožena stranka zavrnila sodelovanje družbe JEMA pri licitaciji, pa je ravno ta, da njeni primerki niso izpolnjevali zahtev.

3. Tretji tožbeni razlog temelji na kršitvi načela sorazmernosti in na umetni omejitvi pristojnosti

- Glede tega zatrjuje, da so merila za izbiro prestroga. Podjetje F4E zahteva referenco, ki bi izpolnjevala kombinacijo treh zahtev (moč, napetost in tok), ki ni potrebna in ni sorazmerna z izvedbo projekta. Poleg tega zahteva, da se kot referenca predloži projekt napajalne enote v zadnjih petih letih, ki naj bi bil naslednje še bolj nesorazmerno merilo, saj so podjetja, ki imajo lahko reference, ki izpolnjujejo ta merila, proizvajalci frekvenčnih pretvornikov za motorje z visoko močjo. To pa so običajno velika podjetja, s čimer se odvrča sodelovanje malih in srednjih podjetij.

Tožba, vložena 20. novembra 2015 – Osho Lotus Commune/UUNT – Osho International Foundation (OSHO)

(Zadeva T-670/15)

(2016/C 027/91)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: nemščina

Stranke

Tožeča stranka: Osho Lotus Commune e.V. (Köln, Nemčija) (zastopnik: M. Viefhues, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Osho International Foundation (Zürich, Švica)

Podatki o postopku pred UUNT

Imetnik sporne znamke: druga stranka pred odborom za pritožbe

Zadevna sporna znamka: besedna znamka Skupnosti „OSHO“ – Prijava št. 1 224 831

Postopek pred UUNT: postopek za ugotovitev ničnosti

Izpodbijana odločba: odločba četrtega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 22. septembra 2015 v zadevi R 1997/2014-4

Tožbena predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razveljavi izpodbijano odločbo;
- UUNT in glede na okoliščine primera drugim udeležencem v postopku naloži plačilo stroškov.

Navajani tožbeni razlog

- Kršitev člena 7(1)(b), (c) in (f) Uredbe št. 207/2009.

Tožba, vložena 12. novembra 2015 – Malta Cross Foundation International/UUNT – Malteser Hilfsdienst (Malta Cross International Foundation)

(Zadeva T-672/15)

(2016/C 027/92)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Malta Cross Foundation International, Inc. (Hallandale Beach, Združene države) (zastopnik: J. Pimenta, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Malteser Hilfsdienst e.V. (Köln, Nemčija)

Podatki o postopku pred UUNT

Prijavitelj: tožeča stranka

Zadevna sporna znamka: figurativna znamka Skupnosti, ki vsebuje besedne elemente „Malta Cross International Foundation“ – prijava št. 7 252 554

Postopek pred UUNT: postopek z ugovorom

Izpodbijana odločba: odločba velikega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 9. julija 2015 v zadevi R 863/2011-G

Tožbena predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- izpodbijano odločbo razveljavi,
- UUNT in po potrebi intervenientu naloži plačilo stroškov postopka z ugovorom in s pritožbo.

Navajana tožbena razloga

- Kršitev člena 8(1)(b) Uredbe št. 207/2009,
 - kršitev člena 8(5) Uredbe št. 207/2009.
-

Tožba, vložena 20. novembra 2015 – Panzeri/Parlament in Komisija**(Zadeva T-677/15)**

(2016/C 027/93)

*Jezik postopka: italijanščina***Stranke**

Tožeča stranka: Pier Antonio Panzeri (Calusco d'Adda, Italija) (zastopnik: C. Cerami, odvetnik)

Toženi stranki: Evropski parlament, Evropska komisija

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- primarno: tožbi ugodi in izpodbijani akt razglasi za ničen, ker je nezakonit;
- podredno: zadevo vrne generalnemu sekretarju Evropskega parlamenta, da pravično znova določi znesek, katerega vračilo se zahteva;
- toženima strankama naloži plačilo stroškov tega postopka;
- upošteva vsakršen zakonski pridržek in možnost navajanja trditev, vključno z vložitvijo predloga za povračilo morebitnih zneskov, ki bi bili nakazani *medio tempore*, skupaj z obrestmi in revalorizacijo, v skladu z izpodbijanim nalogom.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Ta tožba je vložena zoper dopis št. 315070 Generalnega direktorata za finance Evropskega parlamenta – Direkcija za finančne in socialne pravice poslancev, z dne 21. septembra 2015, ki vsebuje opomin tožeči stranki za plačilo 83 764,00 EUR, in zoper dopis generalnega sekretarja Evropskega parlamenta št. 312998 z dne 27. julija 2012 sestavljen v angleščini, ki vsebuje obrazložitev opomina št. 315070 z dne 21. septembra 2015, ter zoper vsak drug akt, ki je predhoden, povezan ali poznejši od zgoraj navedenih aktov.

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja štiri tožbene razloge.

1. Prvi tožbeni razlog: kršitev materialnega predpisa iz člena 81 Uredbe (EU) št. 966/2012; kršitev načela razumnega roka; zastaranje terjatve, ki jo uveljavlja Unija.
 - V zvezi s tem se zatrjuje, da je terjatev v znesku 83 764,34 EUR, katere vračilo Parlament od P. A. Panzerija zahteva po upravni poti, zastarana v smislu člena 81(1) Uredbe (EU) št. 966/2012; dejstva, ki so podlaga za zatrjevano terjatev Unije, se namreč nanašajo izključno na petletno obdobje 2004-2009, medtem ko je bil plačilni nalog Direkcije izdan šele 21. septembra 2015, in je torej očitno prepozno.
2. Drugi tožbeni razlog: bistvena kršitev postopka, ki je določen v členih 1, 4(6), 6(5) in 9 ter v uvodni izjavi 10 Uredbe (ES) št. 1073/1999, bistvena kršitev postopka iz člena 4 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 25. maja 1999 o notranjih preiskavah Evropskega urada za boj proti goljufijam (OLAF), ki so ga sklenili Evropski parlament, Svet Evropske unije in Evropska komisija; nepristojnost OLAF; kršitev načela sorazmernosti in razumnosti ter neobstoj preiskave in presoje.

- V zvezi s tem je navedeno, da je bilo pri postopku, ki ga je izvedel OLAF, storjenih več napak, saj naj bi bilo P. A. Panzeriju onemogočeno, da poda svoje stališče v kontradiktornem postopku, ne bi naj bilo sprejeto končno poročilo o preiskavi, celoten postopek preiskave OLAF pa naj bi bil izveden v nasprotju s členom 6(5) Uredbe (ES) št. 1073/1999, saj se je začel 23. novembra 2009 in (domnevno) končal šele julija 2012. Poleg tega OLAF glede na majhen pomen ravnanj, ki se očitajo tožeči stranki, ni mogel biti pristojen, zaradi česar je kršeno tudi načelo sorazmernosti.
3. Tretji tožbeni razlog: kršitev člena 55 PEU, členov 20 PDEU in 24(4) PDEU; bistvena kršitev postopka iz člena 7(1) Sklepa Evropskega parlamenta 2005/684/ES (o sprejetju statuta poslancev Evropskega parlamenta).
- Po navedbah tožeče stranke je bil dopis generalnega sekretarja Evropskega parlamenta št. 312998 z dne 27. julija 2012, ki vsebuje edine očitke, s katerimi je bil P. A. Panzeri dejansko seznanjen, sestavljen v angleškem jeziku. To naj bi pomenilo kršitev številnih določb Pogodb in Statuta poslancev Evropskega parlamenta, s katerimi se vsem državljanom Unije, vključno z Evropskimi poslanci, zagotavlja pravico, da z vsemi institucijami Unije komunicirajo, tako ustno kot pisno, v svojem maternem jeziku.
4. Četrty tožbeni razlog: bistvena kršitev postopka, ki je določen v členih 62 in 68 Sklepa predsedstva Evropskega parlamenta z dne 19. maja in 9. julija 2008; bistvena kršitev postopka, ki je določen v členu 14(2) Pravilnika o povračilu in nadomestilu stroškov poslancem Evropskega parlamenta; neobstoj akta in neobstoj obrazložitve.
- V zvezi s tem je pojasnjeno, da generalni sekretar ni sprejel končnega sklepa (ali vsaj tega ni sporočil P. A. Panzeriju), na podlagi katerega je bil izdan plačilni nalog, ki se izpodbija v tej zadevi. To naj bi seveda imelo za posledico neobstoj obrazložitve, če ne že neobstoj končnega akta. Ne bi naj bili izpolnjeni pogoji za uporabo člena 14(2) Pravilnika.

Sklep Splošnega sodišča z dne 25. novembra 2015 – Missir Mamachi di Lusignano in drugi/Komisija

(Zadeva T-494/11) ⁽¹⁾

(2016/C 027/94)

Jezik postopka: italijanščina

Predsednik tretjega senata je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 331, 12.11.2011.

Sklep Splošnega sodišča z dne 11. novembra 2015 – salesforce.com/UUNT (MARKETINGCLOUD)

(Zadeva T-387/14) ⁽¹⁾

(2016/C 027/95)

Jezik postopka: angleščina

Predsednica drugega senata je odredila izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 261, 11.8.2014.

Sklep Splošnega sodišča z dne 11. novembra 2015 – salesforce.com/UUNT (MARKETINGCLOUD)**(Zadeva T-388/14) ⁽¹⁾**

(2016/C 027/96)

Jezik postopka: angleščina

Predsednica drugega senata je odredila izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 329, 22.9.2014.

Sklep Splošnega sodišča z dne 11. novembra 2015 – salesforce.com/UUNT (MARKETINGCLOUD)**(Zadeva T-389/14) ⁽¹⁾**

(2016/C 027/97)

Jezik postopka: angleščina

Predsednica drugega senata je odredila izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 329, 22.9.2014.

SODIŠČE ZA USLUŽBENCE EVROPSKE UNIJE

Sklep Sodišča za uslužbence (drugi senat) z dne 30. novembra 2015 – O’Riain/Komisija

(Zadeva F-104/14) ⁽¹⁾

(Javni uslužbenci — Javni natečaj — Obvestilo o javnem natečaju EPSO/AD/241/12 — Odločba o nevpisu tožeče stranke na rezervni seznam — Načelo enakega obravnavanja kandidatov — Nepristranskost natečajne komisije — Očitno neutemeljena tožba)

(2016/C 027/98)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Donncha O’Riain (Luxembourg, Luksemburg) (zastopnik: A. Salerno, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: C. Ehrbar in G. Gattinara, zastopnika)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti odločbe o nevpisu tožeče stranke na rezervni seznam natečaja EPSO/AD/241/12 – GA.

Izrek

1. Tožba se delno zavrže kot očitno nedopustna in delno zavrne kot očitno neutemeljena.
2. D. O’Riain nosi svoje stroške in plača stroške, ki jih je priglasila Evropska komisija.

⁽¹⁾ UL C 7, 12.1.2015, str. 52.

Tožba, vložena 30. oktobra 2015 – ZZ/Svet

(Zadeva F-137/15)

(2016/C 027/99)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: ZZ (zastopnika: J.-N. Louis in N. de Montigny, odvetnika)

Tožena stranka: Svet Evropske unije

Predmet in opis spora

Razglasitev ničnosti končnih odločb o prenosu pokojninskih pravic tožeče stranke v pokojninski sistem Unije, pri katerih se uporabijo nove splošne določbe za izvajanje člena 11(2) Priloge VIII h Kadrovskim predpisom z dne 3. marca 2011.

Predlogi tožeče stranke

- Razglasitev ničnosti odločb z dne 5. in 7. januarja 2015 ter odločbe z dne 23. februarja 2015 o izračunu bonusa pokojninskih pravic tožeče stranke, pridobljenih pred začetkom zaposlitve na Svetu;
- po potrebi, razglasitev ničnosti odločbe z dne 23. julija 2015 o zavrnitvi pritožbe tožeče stranke zoper uporabo splošnih določb za izvajanje in aktuarske stopnje, ki so veljale v času njene vloge za prenos pokojninskih pravic;
- naložitev plačila stroškov Svetu Evropske unije.

Tožba, vložena 2. novembra 2015 – ZZ/Parlament**(Zadeva F-138/15)**

(2016/C 027/100)

*Jezik postopka: angleščina***Stranki***Tožeča stranka:* ZZ (zastopnika: T. Bontinck in A. Guillerme, odvetnika)*Tožena stranka:* Evropski parlament**Predmet in opis spora**

Razglasitev ničnosti odločbe o odpovedi pogodbe o zaposlitvi tožeči stranki in odškodninski zahtevek zaradi domnevno nastale nepremoženjske škode.

Predlogi tožeče stranke

- Razglasi naj se ničnost odločbe z dne 19. decembra 2014 o odpovedi pogodbe o zaposlitvi tožeči stranki;
- Evropskemu parlamentu naj se naloži, da tožeči stranki povrne nepremoženjsko škodo, ki ji je nastala in ki po začasni oceni *ex aequo et bono* znaša 20 000 EUR;
- toženi stranki naj se naloži plačilo stroškov.

Tožba, vložena 17. novembra 2015 – ZZ/Parlament**(Zadeva F-142/15)**

(2016/C 027/101)

*Jezik postopka: francoščina***Stranki***Tožeča stranka:* ZZ (zastopnik: A. Tymen, odvetnik)*Tožena stranka:* Evropski parlament

Predmet in opis spora

Razglasitev ničnosti odločbe Parlamenta, da ne ugotovi prošnji tožeče stranke za pomoč, in odškodninski zahtevek za povrnitev domnevno povzročene nepremoženjske škode.

Predlogi tožeče stranke

- Razglasitev ničnosti odločbe z dne 11. aprila 2015 o zavrnitvi z molkom prošnje tožeče stranke za pomoč z dne 11. decembra 2014;
- razglasitev ničnosti odločbe z dne 20. avgusta 2015, prejete 24. avgusta 2015, o zavrnitvi pritožbe tožeče stranke z dne 24. aprila 2015;
- naložitev plačila odškodnine, določene *ex aequo et bono* na 50 000,00 EUR za povrnitev nepremoženjske škode tožeče stranke, toženi stranki;
- naložitev plačila vseh stroškov Evropskemu parlamentu.

Sklep Sodišča za uslužbence z dne 3. decembra 2015 – Macchia/Komisija**(Zadeva F-37/13) ⁽¹⁾****(2016/C 027/102)***Jezik postopka: francoščina*

Predsednik tretjega senata je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 207, 20.7.2013, str. 59.

ISSN 1977-1045 (elektronska različica)
ISSN 1725-5244 (tiskana različica)



Urad za publikacije Evropske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL